

拉丁化新文字运动 编年纪事

上

倪海曙

中国人民大学语言文字研究所

前 言

本书是一部按年月、按地区编排的拉丁化新文字运动的历史长编。正文部分易稿四次，完成于1962年秋。这年我因扩停止工作，在家乡休息十个月，才有时间最后写完全稿。索引部分完成于1975年冬，那时“四人帮”还在横行，我也因扩得不能工作了，就在家里偷偷做些卡片，编成了人名、书名、刊名、文章篇名、团体名等几个分类索引。文化大革命期间，这部稿子曾经作为罪证被审查，69年出发去干校前，幸亏有一位群众临时想起，把它找出来塞在运到干校去的图书资料中，才保存了下来，否则恐怕已与废纸共命运了。

搜集和整理文改史料，是我长期比较关心的一件事。不掌握大量史料，不把这些史料好好加以整理，怎么能认真研究和编写文改历史呢？光凭概念是写不成历史的，光借前人书上已经有的一些材料也是不够的。先前的资料需要补充，后来的资料需要增加。资料，特别是史料的搜集和整理是永远做不完的，也是不应该中断的。

过去我搜集和整理的文改史料，都公开出版了，目的在减轻省别的研究者的时间和精力，尤其是专年一代的时间精力。因为搜集和整理史料，虽然不太难，但是很化时间，要长年累月地去搞，又要随时随地留心。加上文改的史料，注意的人少，又不多见，不容易收集。因此我总想在这方面多出一点力，方便自己，也方便别人，方便后人。文改是历史的事业，熟悉它的历史，总结它的经验，对于做好这个工作极为重要。但是限于时间和精力，我还是做得太少了。

我本来的计划，是想把近代汉字改革运动的五个阶段：拼音方案整理与字运动、诗末切音字运动、国语运动（包括注音字母和国

语罗马字运动)、拉丁化新文字运动和建国以来的文改运动,各印一些原始资料,各编一部历史长编。但是到现在为止,我只完成了清末切音字运动和拉丁化新文字运动这两部分。清末切音字运动的原始资料,我在五十年代已经选了二十二种编入《拼音文字史料丛书》出版,另外还编了一本《清末文字改革文集》和一部历史长编《清末汉语拼音运动编年史》,也都在五十年代出版了。这方面的史料算是全了。拉丁化新文字运动的原始资料,我早在四十年代就编辑出版了一部《中国语文的新生——拉丁化中国字运动二十年论文集》和一本《鲁迅论语文改革》,后来又编了这部历史长编《拉丁化新文字运动编年纪事》。这方面的原始资料还出版得太少,以后如有条件,准备再编印一些,列入《拼音文字史料丛书》。不过经过文化大革命,我的几千本书和长期收集的一些资料都作废纸处理了,以后再做这个工作,困难就多了。

我衷心希望《拼音文字史料丛书》还能按原计划编印下去,出它上百种(已出二十七种)。我如果已经没有时间再编,希望后人能继续编。尽管为了编印这套丛书,以及由于编写了《清末汉语拼音运动编年史》等历史长编,直到1974年“批林批孔”,我还在受批判,认为是传播封资修的毒素。可是我一点不后悔。其实这是没有常识,连什么叫“史料”也不知边。“四人帮”也并非真的这样无知。他们是为了实现篡党夺权的阴谋,不择手段,笼络群众,陷害异己罢了。

这部《拉丁化新文字运动编年纪事》,文化大革命前已准备出版,由于索引没有编好,拖下来了。现在人民大学语言文字研究所的同志在计划写文改史,向我要材料,同时全国一部分高等院校要开文改课程,在编文改教材,也缺乏资料。因此我就接受人大语言文字研究所

同志的提议，由他们打印出来，供需要的一些院校参考。这样，稿中缺漏和错误的地方，也可以有机会得到补充和指正。

人大语言文字研究所是我们吴老一手创办的，文化大革命中受到了彻底的破坏，连一张纸也不剩。现在同志们在校党委的大力支持下，不管条件有多艰苦，坚决实现吴老的遗愿，把它重建起来。而且正由于资料严重缺乏，他们还准备在所内建立一个全国性的文改资料中心。这种精神是多求值得钦佩呀！这就是新长征的精神！就是文改运动的精神，吴老的精神！

我的这部历史长编，以及另一本《推广普通话的历史发展》，就算是给人大语言文字研究所未来文改资料中心的一砖一瓦的献礼吧。

倪海曙

1979.7.26

目 录

(数目字是记事条文的号码, 不是页码)

1928年

12月: [苏联] 1, 2

1929

1月: [苏联] 3, 4, 5月: [苏联] 5, 6, 7

1930年

[苏联] 8, 9, 10, 3月: [上海] 11 4月: [苏联]

12 5月: [苏联] 13, 14, 15 6月: [苏联] 16,

17, 18, 19. 7月: [苏联] 20, 21, 22 9—12

月: [苏联] 23, 24, 25

1931年

1月: [苏联] 26, 27. 5月: [苏联] 28, 29 [上海]

30, 31 4—5月, [上海] 32 6月: [上海] 33 7

月: [上海] 34 8月: [苏联] 35, 36, 37 9月:

[苏联] 38, 39, 40, 41, 42, 43 10月: [上海]

44 [苏联] 45

1932年

[苏联] 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53,

54, 55, 56, 57, 58, 59, 60 6月: [天津]

61 [上海] 62, 7月: [上海] 63 8月: [上海] 64

[苏联] 65 [武汉] 66

173, 174 [南宁] 175, 176, 177, [重庆] 178
[开封] 179 [上海] 180, 181, 182, 183, 184,
185, 186, 187, 188, 189, [日本] 190

1936年

[苏联] 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197,
198 1月: [上海] 199, 200, 201, 202, 203, 204,
205 [北平] 206, 207, 208 [天津] 209 [开封]
210 [南京] 211 [太原] 212 [重庆] 213, 214 [南
宁] 215, 216, 217, 218, 219 [长沙] 220 2月:
[上海] 221, 222, 223, 224 [香港] 225 [日本]
226 3月: [南宁] 227, 228 [广州] 229 [上海]
230, 231 [北平] 232 [苏州] 233 4月: [上海]
234, 235, 236, 237, 238 [北平] 239 [常州]
240 [武汉] 241 [南宁] 242 [广州] 243 [汕头]
244 [潮安] 245 [厝埗] 246 [日本] 247 5月:
[上海] 248, 249, 250 [天津] 251 [南京] 252
[湖州] 253 [日本] 254 [暹罗] 255, 256 6月:
[上海] 257, 258, 259, 260 [北平] 261, 262, 263,
264, 265, 266 [天津] 267, 268, 269 [开封]
270, 271 [汕头] 272 [厦门] 273 [香港] 274,
7月: [上海] 275, 276, 277, 278 [香港] 279 [北
平] 280 [武汉] 281 8月: [上海] 282, 283, 284,
285, 286, 287, 288 [北平] 289 [南京] 290 [厦
门] 291, 292 [广州] 293 [汕头] 294, 295 [

南宁) 296 (香港) 297, 298 9月: (上海) 299, 300, 301, 302, 303 (北平) 304 (开封) 305, 306 (广州) 307, 308 (汕头) 309, 310 (闽南) 311 (苏联) 312 10月: (上海) 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322 (北平) 323 (广州) 324, 325, 326 (南京) 327 (日本) 328, 329, 330 11月: (上海) 331 (汕头) 332, (普宁) 333 12月: (上海) 334, 335 (北平) 336, (南洋) 337 (法国) 338

1937年

(苏联) 339, 340, 341, 342, 343 1月: (上海) 344, 345, 346, 347, 348 (北平) 349 (西安) 350, 351, 2月: (南京) 352 (上海) 353, 354, 355, 356, 357, 358 3月: (上海) 359, 360 (日本) 361 4月: (上海) 362, 363, 364, 365 (延安) 366 (厦门) 367 (广州) 368, 369 5月: (上海) 370, 371, 372 (北平) 373 (南京) 374 (广州) 375 (太原) 376 6月: (上海) 377 (阳曲) 378 (西安) 379 (开封) 380 (沁阳) 381 (卢氏) 382 7月: (上海) 383, 384 (陕北) 385 (北平) 386, 387 (苏联) 388 8月: (上海) 389, 390 (昆明) 391, 392, 393 9月: (上海) 394, 395 (苏联) 396 10月: (上海) 397 (皖南) 398 11月: (上海) 399, 400 12月: (上海) 401, 402.

1938年

1月: [上海] 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411 [陕甘宁边区] 412, 413, 414, 415 [武汉] 416 [广州] 417, 418, 419, 420, 421 [西安] 422 [临汾] 423, 424 [汕头] 425 2月: [上海] 426, 427, 428, 429, 430, 431 [武汉] 432 [广州] 433, 434 [汕头] 435 [长沙] 436 [武昌] 437 3月: [武汉] 438, 439, 440 [上海] 441, 442, 443 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451 [广州] 452 4月: [武汉] 453, 454 [上海] 455, 456 457, 458, 459, 460, 461 [梧州] 462 [香港] 463 5月: [武汉] 464 [上海] 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475 [新会] 476 [暹罗] 477 6月: [上海] 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485 [广州] 486, 487 7月: [上海] 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495 [广州] 496 8月: [皖南] 497, 498, 499, 500 [上海] 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516 [广州] 517 10月: [武汉] 518 [上海] 519, 520, 521, 522 11月: [上海] 523, 524, 525, 526 12月: [陕甘宁边区] 527 [上海] 528, 529, 530, 531 [香港] 532

1939年

1月：〔上海〕533 〔山东〕534, 535 〔皖南〕536
〔香港〕537 2月：〔上海〕538, 539 〔完海〕540
3月：〔皖南〕541 〔香港〕542 〔上海〕543, 544
4月：〔香港〕545, 546 〔上海〕547, 548, 5月：
〔皖南〕549, 550 〔贵阳〕551, 552 〔上海〕553,
554 6月：〔上海〕555, 556 〔暹罗〕557 7月：
〔上海〕558, 559, 560, 561, 562 〔香港〕563,
564, 565 〔马来亚〕566, 567, 568, 569, 570,
571, 572 8月：〔上海〕573, 574, 575 〔重庆〕
576 〔上海〕577, 578 10月：〔上海〕579, 580,
581 〔五卅〕582 〔香港〕583, 584 11月：〔上
海〕585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592
〔香港〕593, 594 〔上海〕595, 596 〔香港〕597

1940年

1月：〔陕甘宁边区〕598, 599, 600 〔上海〕601,
602, 603, 604, 605 〔海安〕606, 607 〔香港〕
608, 609, 610 2月：〔陕甘宁边区〕611, 612
〔上海〕613, 614, 615 〔香港〕616, 617 3月：
〔香港〕618, 619, 620 〔上海〕621, 622 〔重
庆〕623, 624, 4月：〔上海〕625, 626, 627 〔苏
北根据地〕628 5月：〔香港〕629 〔苏北根据地〕630
〔桂林〕631 〔重庆〕632 〔上海〕633, 634 6月：
〔上海〕635, 636 〔香港〕637, 〔美国〕638 7月：

〔香港〕639, 640 〔上海〕641, 642, 643, 644 〔美国〕645 8月: 〔陕甘宁边区〕646, 647, 648 〔上海〕649, 650, 651, 652, 653 〔美国〕654 9月: 〔陕甘宁边区〕655 〔苏皖边区〕656 〔香港〕657, 658 〔南洋〕659, 660 10月: 〔陕甘宁边区〕661, 662 〔香港〕663, 664 〔上海〕665 〔马来亚〕666, 667 11月: 〔陕甘宁边区〕668, 669, 670, 671, 672 〔苏北根据地〕673, 674, 675 〔香港〕676, 677, 678, 679 〔上海〕680, 681 12月: 〔陕甘宁边区〕682, 683 〔晋冀北边区〕684 〔重庆〕685 〔香港〕686 〔南洋〕687

1941年

1月: 〔陕甘宁边区〕688, 689, 690, 691 〔上海〕692, 693 2月: 〔陕甘宁边区〕694, 695, 696 3月: 〔陕甘宁边区〕697 〔边化(乌鲁木齐)〕698 4月: 〔上海〕699 5月: 〔陕甘宁边区〕700, 701, 702, 703, 704, 705, 706 〔香港〕707, 708, 709 〔上海〕710 6月: 〔陕甘宁边区〕711, 712, 713 〔晋北鲁豫边区〕714 〔上海〕715 〔南洋〕716 〔香港〕717 7月: 〔陕甘宁边区〕718, 719, 720 〔上海〕721 8月: 〔陕甘宁边区〕722, 723 〔晋北鲁豫边区〕724 〔晋西北根据地〕725, 726 〔上海〕727 〔香港〕728 729 9月: 〔陕甘宁边区〕730, 731, 732, 733, 734, 735, 736 〔香港〕737, 738, 739, 740 〔越南〕741, 742 〔南洋〕744, 745 10月: 〔陕甘宁边区〕

746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754,
755, 756, 757, 758 [上海] 759 [香港] 760
11月: [陕甘宁边区] 761, 762, 763, 764, 765,
766, 767, 768, 769, 770, 771 [晋文北边区]
772 [上海] 773 12月: [陕甘宁边区] 774, 775,
776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784,
785, 786, 787, 788 [晋文北边区] 789 [山东根
根据地] 790, 791, 792 [上海] 793 [香港] 794

1942年

1月: [陕甘宁边区] 795, 796, 797, 798 2月: [陕
甘宁边区] 799 [晋文北边区] 800 3月: [陕甘宁边区]
801, 802 5月: [陕甘宁边区] 803, 804 6月: [陕
甘宁边区] 805 [苏皖边区] 806 8月: [陕甘宁边区]
807 10月: [陕甘宁边区] 808, 809, 810, 811 11
月: [陕甘宁边区] 812, 813, 814

1943年

1月: [苏皖边区] 815, 816, 817 [陕甘宁边区]
818 2月: [陕甘宁边区]: 819 3月: [陕甘宁边区]
820 [晋东南根据地] 821 7月: [苏皖边区] 822

1944年

[山东根据地] 823, 824 [苏皖边区] 825 [华中根据
地] 826 [重庆] 827

1945年

[山东根据地] 828 [苏皖边区] 829 8月: [苏皖边区]

830 [上海] 831 9月: [上海] 832 [苏皖边区]
833

1946年

1月: [香港] 834 2月: [重庆] 835 [上海] 836
3月: [上海] 837 [香港] 838, 839 4月: [重庆]
840 6月: [上海] 841, 842 7月: [桂林] 843
[上海] 844 [香港] 845, 846, 847, 848 8月:
[上海] 849, 850 [桂林] 851, 852 9月: [香港]
853, 854 [上海] 855 10月: [香港] 856, 857
[上海] 858 [越南] 859, 860, 861, 862 11月:
[香港] 863, 864, 865, 866 [上海] 867, 868
12月: 869, 870。

1947年

1月: [上海] 871 2月: [上海] 872 [香港] 873
3月: [上海] 874, 875, 876 4月: [上海] 877 5
月: [上海] 879, 880, 881 6月: [西贡] 882 [南
京] 883 [香港] 884, 885, 886 7月: [香港] 887
8月: [香港] 888, 889, 890, 891, 892, 893 [上
海] 894 [齐齐哈尔] 895 10月: [香港] 896 11
月: [香港] 897, 898 [上海] 899, 900 12月: [上
海] 901, 902, 903

1948年

1月: [香港] 904 [上海] 905, 906, 907, 908 2
月: [上海] 909 3月: [上海] 910, 911 [山东解放

区) 912 (香港) 913 5月: (上海) 914, 915 (香港) 916 (北平) 917 6月: (上海) 918, 919, 920 7月: (山东解放区) 921 8月: (上海) 922 12月: (哈尔滨) 923

1949年

1月: (沈阳) 924 3月: (上海) 925 (齐齐哈尔) 926 4月: (上海) 927 (大连) 928 (齐齐哈尔) 929 (哈尔滨) 930 (香港) 931, 932 5月: (天津) 933, 934 (北平) 935 (大连) 936 (杭州) 937 (齐齐哈尔) 938 (上海) 939 (香港) 940 6月: (天津) 941 (北平) 942 7月: (北平) 943, 944, 945 (上海) 946, 947 (德清) 948 (临海) 949 (香港) 950 8月: (北平) 951, 952 (上海) 953 (无锡) 954 (杭州) 955 (温岭) 956 (宁波) 957 (香港) 958 9月: (上海) 959, 960, 961, 962 (北平) 963, 964, 965 10月: (北京) 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973 (上海) 974, 975, 976 (金华) 977 (德清) 978 (临海) 979 (宁波) 980 (齐齐哈尔) 981, 982 11月: (上海) 983, 984 (南京) 985 (杭州) 986 (金华) 987, 988 (德清) 989 (宁波) 990, 991 (慈溪) 992 (苏州) 993 (齐齐哈尔) 994 12月: (北京) 995 (上海) 996, 997, 998, 999, 1000, 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1006 (南京) 1007,

1008, 1009 (无锡) 1010 (苏州) 1011 (宁波)
1012 (德清) 1013 (天津) 1014 (济南) 1015
(齐齐哈尔) 1016 (香港) 1017

1950

1月, (北京) 1018 (上海) 1019, 1020, 1021, 1022
1023, 1024, 1025, 1026, 1027, 1028 (无锡)
1029, 1030 (金山) 1031 (常州) 1032 (常熟)
1033, 1034 (杭州) 1035, 1036, 1037, 1038
(宁波) 1039 (萧山) 1040, 1041, 1042 (衢州)
1043, 1044, 1045, 1046, 1047 (江山) 1048,
1049 (黄岩) 1050 (德清) 1051 (临海) 1052,
1053, 1054, 1055 (松江) 1056 (福州) 1057,
(厦门) 1058 (歙县) 1059 (绩溪) 1060 (济南)
1061 (青岛) 1062 (天津) 1063, 1064, 1065,
(北京) 1066 (西安) 1067 (沈阳) 1068, 1069,
(解放军) 1070 2月, (上海) 1071, 1072, 1073,
1074, 1075, 1076 (苏州) 1077 (无锡) 1078
(杭州) 1079, 1080, 1081 (温岭) 1082, 1083,
1084 (萧山) 1085, 1086, 1087 (德清) 1088
(临海) 1089 (武汉) 1090, 1091 (长沙) 1092
(济南) 1093, 1094 (西安) 1095 (天津) 1096,
1097 (北京) 1098 (大连) 1099, 1100 3月,
(北京) 1101 (上海) 1102, 1103, 1104, 1105,
1106, 1107, 1108, 1109 (南京) 1110 (镇江)

1111 [扬州] 1112, 1113, 1114, 1115, 1116,
1117 [泰州] 1118 [海安] 1119 [奉化] 1120
[江山] 1121 [临海] 1122 [诸暨] 1123 [上犹]
1124 [汉口] 1125, 1126, 1127 [长沙] 1128
[柳州] 1129 [厦门] 1130, 1131 [中山] 1132
[兰州] 1133 [沈阳] 1134 [齐齐哈尔] 1135, 1136
4月, [上海] 1137, 1138, 1139, 1140, 1141,
1142, 1143, 1144, 1145 [太仓] 1146 [无锡]
1147 [常熟] 1148 [丹阳] 1149 [金华] 1150
[厦门] 1151, 1152, 1153, 1154 [南昌] 1155
[武汉] 1156, 1157, 1158 [北京] 1159 [天津]
1160, 1161 [齐齐哈尔] 1152 [益平]
1163 [林梭] 1164 [开通] 1165 [新加坡] 1166
[日本] 1167 5月, [北京] 1168, 1169, 1170, 1171,
1172 [上海] 1173, 1174, 1175, 1176, 1177,
1178, 1179, 1180 [常熟] 1181 [扬州] 1182,
1183 [泰州] 1184, 1185 [嘉兴] 1186 [杭州]
1187, 1188, 1189, 1190 [宁波] 1191, 1192
[厦门] 1193 [广州] 1194, 1195, 1196, 1197,
1198, 1199, 1200, 1201 [重庆] 1202, 1203
[开封] 1204, 1205, 1206 [西安] 1207, 1208
[济南] 1209, 1210, 1211 [新民] 1212 6月, [北
京] 1213, 1214, 1215, 1216, 1217 [上海]
1218, 1219, 1220, 1221, 1222 [金山] 1223

〔南通〕1224, 1225. 〔如皋〕1226. 〔吴江〕1227.
〔杭州〕1228, 1229. 〔宁波〕1230, 1231, 1232
〔奉化〕1233, 1234. 〔临海〕1235, 1236, 1237,
1238. 〔宁海〕1239. 〔金华〕1240, 1241. 〔上犹〕
1242, 1243. 〔广州〕1244. 〔休宁〕1245. 〔合肥〕
1246, 1247. 〔武汉〕1248, 1249, 1250, 1251,
1252, 1253, 1254. 〔崇阳〕1255. 〔开封〕1256,
1257. 〔重庆〕1258. 〔西安〕1259. 〔沈阳〕1260.
〔齐齐哈尔〕1261. 〔解放军〕1262. 7月: 〔北京〕1263,
1264, 1265, 1266, 1267, 1268, 1269, 1270.
〔上海〕1271, 1272, 1273, 1274, 1275, 1276,
1277. 〔常热〕1278. 〔福州〕1279. 〔厦门〕1280.
〔广州〕1281, 1282. 〔武汉〕1283. 〔重庆〕1284.
〔桂林〕1285. 〔济南〕1286, 1287. 〔西安〕1288,
1289. 〔太原〕1290. 〔益平〕1291. 〔香港〕1292,
1293. 〔新加坡〕1294. 〔东京〕1295. 8月: 〔北京〕
1296, 1297, 1298, 1299, 1300, 1301. 〔天津〕
1302. 〔上海〕1303, 1304, 1305, 1306, 1307,
1308. 〔金山〕1309. 〔乐涛〕1310. 〔漳州〕1311.
〔厦门〕1312. 〔昆明〕1313. 〔开封〕1314. 〔大连〕
1315. 〔齐齐哈尔〕1316. 9月: 〔北京〕1317, 1318.
〔上海〕1319, 1320, 1321, 1322, 1323, 1324,
1325, 1326, 1327, 1328, 1329, 1330, 1331,
1332. 〔无锡〕1333. 〔南京〕1334, 1335. 〔武

汉) 1336 (重庆) 1337, 1338, 1339 (桂林)
1340, 1341 (广州) 1342 (大连) 1343 (东北)
1344 10月, (北京) 1345, 1346 (上海) 1347,
1348, 1349, 1350, 1351, 1352, 1353, 1354
(南京) 1355, 1356 (漳州) 1357 (广州) 1358,
1359, 1360, 1361, 1362, 11月, (北京) 1363
(上海) 1364, 1365, 1366, 1367 (无锡) 1368
(松江) 1369 (杭州) 1370 (萧山) 1371, 1372
(广州) 1373, 1374, 1375, 1376, 1377 (桂林)
1378 (西安) 1379 (齐齐哈尔) 1380 12月, (北
京) 1381, 1382 (上海) 1383, 1384, 1385, 1386,
1387, 1388, 1389, 1390 (泰州) 1391 (广州)
1392 (天津) 1393 (大连) 1394, 1395, 1396,
1397

1951年

1月, (上海) 1398, 1399 (济南) 1400, 1401 (北
县) 1402 (齐齐哈尔) 1403 (广州) 1404 (中
山) 1405 (马来亚) 1406 (印尼) 1407 2月, (广
州) 1408, 1409, 1410 (闽涛) 1411, 1412 (福
州) 1413 (萧山) 1414 (哈尔滨) 1415 (朝鲜)
1416 3月, (苏州) 1417 (饶阳) 1418 4月, (上
海) 1419 5月, (北京) 1420, 1421 (上海) 1422,
1423, 1424, 1425, 1426 (厦门) 1427, 1428,
1429, 1430 (龙岩) 1431 (鄢阳) 1432 (长安)

1433 6月：〔北京〕1434, 1435, 1436, 1437, 1438。
〔上海〕1439, 1440 〔永康〕1441, 1442 〔重庆〕
1443 〔台安〕1444 〔张北〕1445 〔解放军〕1446
7月：〔上海〕1447, 1448, 1449, 1450, 1451 〔
丽水〕1452 8月：〔北京〕1453, 1454, 1455, 1456
〔天津〕1457 〔厦门〕1458, 1459, 1460 〔武汉〕
1461 9月：〔北京〕1462, 1463 〔上海〕1464,
1465, 1466 〔广州〕1467 〔佛山〕1468 〔济南〕
1469 〔饶阳〕1470 〔志愿军〕1471 10月：〔政〕
1472 〔上海〕1473 〔南京〕1474 〔宿县〕1475
〔温州〕1476 〔厦门〕1477 〔西安〕1478 〔沈阳〕
1479 〔集贤〕1480 〔营口〕1481 〔解放军〕1482
11月：〔上海〕1483, 1484, 1485 〔独山〕1486
12月：〔北京〕1487 〔上海〕1488, 1489 〔杭州〕
1490, 1491 〔武汉〕1492 〔重庆〕1493 〔营口〕
1494 〔大连〕1495 〔齐齐哈尔〕1496, 1497 〔志
愿军〕1498 〔日本〕1499

1952年

1月：〔北京〕1500 〔上海〕1501, 1502, 1503, 1504
〔解放军〕1505 2月：〔北京〕1506, 1507 〔上海〕
1508, 1509, 1510, 1511 〔宿县〕1512 〔齐齐哈
尔〕1513 〔解放军〕1514 3月：〔北京〕1515 〔上
海〕1516 4月：〔北京〕1517, 1518 〔上海〕1519
〔日本〕1520 5月：〔北京〕1521 〔上海〕1522。

1523 (龙岩) 1524 (荆门) 1525 (登封) 1526
〔解放军〕 1527 6月: (北京) 1528, 1529 (上海)
1530, 1531 (厦门) 1532, 1533, 1534 (解放
军) 1535 (少数民族) 1536, 1537 7月: (北京)
1538, 1539 (上海) 1540, 1541, 1542, 1543
〔宁波〕 1544 (萧山) 1545 (吉林) 1546 (解放
军) 1547 8月: (上海) 1548, 1549, 1550, 1551,
1552 (海安) 1553 (长山) 1554 (曲阜) 1555
〔洋县〕 1556 (厦门) 1557, 1558 (中山) 1559
〔解放军〕 1560 (志愿军) 1561 9月: (北京) 1562
〔上海〕 1563 (运河) 1564 (新浦) 1565 (安顺)
1566 (南郑) 1567 (蛟河) 1568 (解放军) 1569
10月: (上海) 1570 (厦门) 1571 11月: (上海)
1572, 1573, 1574 (厦门) 1575 12月: (北京)
1576, 1577, 1578

1953年

1月: (北京) 1579 2月: (北京) 1580 3月: (北京)
1581 4月: (上海) 1582, 1583 5月: (北京) 1584,
1585 (上海) 1586 6月: (上海) 1587 (日本)
1588 7月: (上海) 1589 (日本) 1590 8月: (北
京) 1591, 1592 (上海) 1593 (日本) 1594 10
月: (北京) 1595 11月: (北京) 1596 12月: (上
海) 1597 (厦门) 1598

1954年

1月: [北京] 1599, 1600 [上海] 1601 3月: [北京] 1602, 1603 [上海] 1604 4月: [上海] 1605
5月: [上海] 1606, 1607 [北京] 1608 6月: [上海] 1609 7月: [北京] 1610 [上海] 1611, 1612
8月: [上海] 1613, 1614 9月: [上海] 1615, 1616
[日本] 1617 10月: [北京] 1618, 1619, 1620
[上海] 1621 11月: [北京] 1622, 1623 12月,
1624, 1625 [上海] 1626

1955年

1月: [北京] 1627, 1628, 1629, 1630 [上海] 1631
2月: [北京] 1632, 1633 [上海] 1634, 1635
3月: [北京] 1636, 1637, 1638 [上海] 1639, 1640, 1641
4月: [上海] 1642 [日本] 1643
5月: [北京] 1644, 1645 [上海] 1646
6月: [北京] 1647 7月: [北京] 1648, 1649 [上海] 1650
8月: [上海] 1651 [北京] 1652 9月: [北京] 1653
10月: [北京] 1654, 1655, 1656, 1657, 1658, 1659, 1660, 1661, 1662, 1663, 1664, 1665, 1666, 1667, 1668, 1679 1670
11月: [上海] 1671, 1672

附录

- 一、人名索引
- 二、社团索引
- 三、书名索引
- 四、报刊索引
- 五、篇名索引
- 六、方案、运动、会议、提案、决议、
展览、计划、章程、纲领、专栏、
特辑及其他索引

1928年

12月

〔苏联〕

1. 莫斯科“中国劳动者共产主义大学”附设的“中国问题研究所”开始研究和讨论中国文字拉丁化的问题，把这一工作看作是重要的理论问题和中国文化革命的实际任务。这称为广大人民群众创制简便的拼音文字的思想，首先产生于二十年代末期和三十年代初期在苏联居住和学习的一些中国共产党人和革命知识分子中。促成这种思想产生的近因，一是列宁的民族政策。当时苏联正在纷纷用拉丁字母给国内的少数民族创制和改革文字，扫除文盲。列宁生前曾认为“拉丁化是东方伟大的革命”。而在当时侨居苏联的十万中国工人（大部分在远东地区）中，也存在着汉字扫盲发生困难的问题。二是本年国内国民党反动派政府的“大学院”，公布了一套由资产阶级学者们拟订的国定拉丁字母拼音方案“国语罗马字”。这个由“几个读书人在书房里商量出来的方案”，充满了“学者的气息”（鲁迅语），繁琐难学，广大人民群众根本无法使用，这说明在这个问题上，同样有着两个阶级、两条路线的斗争。另外“五四”时期提倡的白语文，由于仍用汉字书写，发展很不健康，成了一种远离人民口头语言的、文白夹杂的北驴北马的东西，也有必要通过用拼音字母拼写口语的方法来加以改进。这既是彻底的文化革命的任务，也是彻底的文学革命的任务。

2. 当时在苏联积极倡议和参加这一活动的中国共产党员，有瞿秋白、吴玉章、肖三、林伯渠、王长希、许之俊、李唐彬、张成功的人。最早考虑和进行实际研究的是瞿秋白。他得到苏联汉学家郭质生(В.С. КОЛОКОПОВ)的帮助。还有跟郭质生学习汉语的蔡赫捷(ПАЙХТЕР)也一起参加。从本年本月到1928年1月，莫斯科“中国问题研究所”举行了几次讨论会，由郭质生作了关于这个问题的报告并由蔡赫捷草拟了讨论提纲。这个提纲由另一苏联汉学家史浮专(ИЛЬИЦИН)送交共产国际执行委员会中国代表团进行审查。

1929年

1月

〔苏联〕

3. 24日，郭质生继续在莫斯科“中国问题研究所”的讨论会上作报告。这次听讲的有八十多人，大多是在莫斯科的中国留学生。

2月

〔苏联〕

4. 瞿秋白和郭质生合作草拟中国拉丁化字母方案。瞿秋白在批判和修正“国语罗马字”的基础上，拟订了一个草案，声调仍用拉丁

字母表示，他认为只要标出三种声调就够了，可是他后来又得出了在实用的拼音文字中标调是不必要和不适宜的结论。这成为他草拟方案的一个原则。他认为“国语罗马字”的主要缺点是“仍旧不敢脱离汉字四声的束缚”。

5月

〔苏联〕

5. 29日，莫斯科“中国问题研究所”召开扩大会议，由郭质生作了关于中国文字拉丁化问题的一个较为全面的报告，并公布了制订字母方案的结果。

6. 莫斯科“中国劳动者共产主义大学出版社”出版程秋白的草案《中国拉丁化字母方案》（根据史萍专《很少人知道的程秋白的一部著作》，载《东方学问题》，1960年第6期）。

10月

〔苏联〕

7. 10日，程秋白写成《中国拉丁化字母》的小册子。这是最早的拉丁化新文字的草案。书中正文共分三部分：第一部分谈汉字的难学和中国文字采用字母拼音制是否可能。第二部分谈标志声调是否必要的问题。第三部分是方案和字母的拼写法。

1930年

〔苏联〕

8. 春天，莫斯科《中国问题》杂志第2期发表瞿秋白的《中国拉丁化字母》用的是“温维托”的笔名。

9. 莫斯科“中国劳动者共产主义大学出版社”出版瞿秋白的《中国拉丁化字母》的单行本。正文用三种文字排印：汉字、草案拼写的拉丁化中文和俄文。正文后面有两篇新文字和汉字对照的读物，还有一个《新拉丁字母的一览表》（就是草案的新文字和“国语罗马字”、威妥玛拼音以及俄文汉语拼音的声韵母对照表）和一个包括有特别写法的《汉字拼音表》。

10. 莫斯科“中国劳动者共产主义大学出版社”出版蔡赅德（наўхтэб）不具名的宣传小册《用拉丁字母来代替汉字》。

3月

〔上海〕

11. “中国左翼作家联盟”在上海成立，提出文艺大众化的问题。“左联”把这一工作列为中心工作，成立了“文艺大众化研究会”。3—4月间出版的《大众文艺》第2卷、第3、4两期上，开始讨论这一问题。执笔的有鲁迅、郭沫若、沈端先（夏衍）、冯乃超、郑伯奇、钱杏邨（阿英）、洪灵菲等。鲁迅发表的文章中，提出了文艺大众化的先决问题——文字问题。他说，“倘此刻就要大众化，只是空谈。大多数人不识字，目下通行的白话文也非大家能读的文章，若用方言，许多字是写不出的”（《文艺的大众化》）。

4月

〔苏联〕

12. 瞿秋白的《中国拉丁化字母》出版后，引起苏联学术团体的注意。列宁格勒苏联科学院“东方学研究所”的苏联科学家龙果夫（А. А. Драгуннов）也来参加莫斯科“中国问题研究所”的小组。以后就由莫斯科“中国问题研究所”和苏联科学院“东方学研究所”联合进行这方面的研究工作。“东方学研究所”把这个工作列入了“中国研究室”的工作计划。

5月

〔苏联〕

13. 23日，龙果夫（А. А. Драгуннов）在莫斯科“中国问题研究所”的会上，作了关于瞿秋白方案的报告。出席的有苏联各民族的新字母工作者。大家原则上同意瞿秋白的中国拉丁化字母方案。推举瞿秋白、郭质生、龙果夫三人组成专门小组，详细确定方案体系。

14. 不久，瞿秋白回国，吴玉章、林伯钊迁居海参崴。由莫斯科“中国问题研究所”肖三领导的小组继续进行方案的制订工作。

15. 中国文字拉丁化问题成了莫斯科、列宁格勒、海参崴等地会议上，以及远东地区中文报纸上的讨论题目。

6月

〔苏联〕

16. 莫斯科“全苏扫盲协会”成立“中国分会”。

17. 莫斯科的中国工人举行中国文字拉丁化问题的报告会。

18. 在苏联的中国新字母工作者推举吴玉章负责编辑中文拉丁化课本。

19. 远东地区的中文报《工人之路》在152, 153, 154, 156, 157各期对瞿秋白的方案进行了讨论。

7月

〔苏联〕

20. 在莫斯科的中国新字母工作者与苏联远东地区赞成中国文字拉丁化的人们取早联系。

21. 23、24日，海参崴“远东大学”开会讨论瞿秋白的《中国拉丁化字母》。

22. 海参崴的俄文报刊刊载赞成中国文字拉丁化的文章。

9月—12月

〔苏联〕

23. 列宁格勒苏联科学院“东方学研究所”成立“中文拉丁化委员会”，由“东方学研究所”成员阿列克谢也夫、龙果夫、伐西里也夫、巴巴扬、波良郭夫、斯加奇郭夫、史萍寺、舒兹塞等参加组成。主席阿列克谢也夫，秘书龙果夫。委员会的工作进行了三个月，以瞿秋白的方案为基础，同时也研究了其他几种汉语拼音方案，如“注音字母”、“国语罗马字”、而本汉拼音，以及《歌谣》周刊所用的拼音等。阿列克谢也夫和龙果夫给委员会起草的调查表中，列了将近30个有关方案的各种问题。委员会还研究了词的正字法和外来语的写法。

并用修改后的万策编辑了识字课本，拟订了成人识字教学法，最后定出了中国文字拉丁化的一些基本原则。

委员会成员舒兹基(Ю. К. Шуцкий)在他所写的《汉字在文字体系中的历史地位》的报告中对中国文字拉丁化问题作了这样的结论：“因此作为结论我们能够断言：1. 汉字产生了向拼音文字发展的趋向，2. 它本身不能成为拼音文字，3. 必须用拼音文字来代替它，4. 拼音文字完全可能在中国实现，5. 比起拉丁化来，汉字的‘优越性’仅仅是表面的。”

24. “中文拉丁化委员会”的研究结果，最后由各个成员分头写成报告，汇编成册，书名《中文拉丁化》，38页，打字本。

25. 列宁格勒“东方学展览会”特设一角，展出了中国文字拉丁化的材料。

1931年

1月

〔苏联〕

26. “中国拉丁化委员会”主席阿列克谢也夫在苏联科学院社会科学部的会议上，作了关于中文拉丁化问题的报告。

27. “中文拉丁化委员会”参订的拉丁化方案，由莫斯科“中国问题研究所”的小组讨论通过，提交“全苏新字母中央委员会”的科学会议审查。科学会议、“全苏新字母中央委员会”本身，以及其他有关单位都详细讨论了这个方案。讨论中的一个主要问题是双字母问题。科学会议坚持用“带尾巴的字母”ъ, ъ, ъ, ъ来代替方案

中的双字母声母zh, ch, sh, ng。“中文拉丁化委员会”说明这是按照中国同志的意见决定的，因为这个方案不仅要给在苏联的中国工人使用，还要在中国国内推广，而中国国内那时的条件，只能采用一般的拉丁字母，以便利用任何打字机。

5月

〔苏联〕

28. 19日，“全苏新字母中央委员会科学会议的主席团会议举行扩大会议，决议把“中文拉丁化委员会”参订的方案作为方案基础通过。为了“考虑到实行汉字拉丁化的具体历史条件”同志放弃苏联各民族字母必须有统一基础的原则保留中文拉丁化方案中的双字母。

29. 21日，龙果夫在“全苏新字母中央委员会”科学会议的主席团会议作了报告，中国拉丁化字母方案最后被批准。会上通过了建立直属“全苏新字母中央委员会”的中文拉丁化专门委员会，并决议在海参崴召开中国文字拉丁化的代表大会。

〔上海〕

30. 瞿秋白从苏联回国后，在上海结会文学革命，继续研究汉字改革问题。他把研究所得写成了《鬼门关以外的战争》、《学闹万岁》、《罗马字的中国文，还是肉麻字的中国文》、《普通中国话的字眼的研究》、《中国文学的古物陈列馆》等几篇文章，并另外起草了一个《新中国文草案》，写成了初稿和参订稿。

31. 30日，瞿秋白写完《鬼门关以外的战争》。在这篇文章中，他批判了五四文学革命的不彻底性和妥协性，主张发动第三次文学革命运动，建立现代普通话的新中国文。文中说这种文字必须是

“习惯上中国各地共同使用的、现代‘人话’的、多音节的、有语尾的、用罗马字母写的一种文字”，而“创造这种文字是第三次文学革命的一种责任”。

4—5月

〔上海〕

32. 鲁迅在《前哨》发表《中国无产阶级革命文学和前驱的血》，中文谈到劳动人民受到的文字阻碍说：“我们的劳苦大众历来只被最剧烈的压迫和榨取，连识字教育的布施也得不到，惟有默默地身受着宰割和灭亡。繁难的象形字，又使他们不能有自修的机会。”另外又为美国《新群众》写《黑暗中国的文艺界的现状》一文也谈到这个问题，说：“所可惜的，是左翼作家之中，还没有农工出身的作家。一者，因为农工历来只被压迫、榨取，没有略受教育的机会；二者，因为中国的象形的——现在是早已变得连形也不象了——方块字，使农工虽是读书十年，也不能任意“写出自己的意见”。

6月

〔上海〕

33. 10日，瞿秋白写完《学阀万岁》。在这篇文章中，他认为五四文学革命的结果，并没让群众掌握文字，“不论文言也好，白话也行，都得读教文字专家的学阀。”

7月

〔上海〕

34. 24日，瞿秋白写完《罗马字的中文，还是肉麻字的中文》。在这篇文章中，他提出：“现在最适当的办法，是适应自然发展出来的普通话制造一种新中文——用罗马字母拼音的文字，作为全国通用的文字……”。他认为“中国现代普通话已经是多音节的语言，这种语言需要一种新的文字——用拼音方法写的文字，而且它本身已经是可以拼音方法写的语言”。文中批判了赵元任等拟订的“国语罗马字”，提出了他草拟的拉丁化新文字（即在莫斯科出版的《中国拉丁化字母》的参正案）。他说：“总之，拼音制度的新中文，应当完全脱离汉字的束缚，用罗马字拼音——拼音方法尽可以简单而有系统。一方面在写法上只保存极必需的、口语上自然有的‘变声’，而废除声调（编者按，指不在文字上标出声调），特别尽可能应用多音节的字眼，而避免单音节的——这样既然可以使书面上的文字尽量采取口头上的读音，就是极大多数民众所习惯的、所容易学习的普通话，亦就是用最宽泛的、最软性的拼法，同时，又可以使极大多数的民众更加容易学到科学上、技术上、政治上、社会运动之中的新字眼，以及音译的外国字眼，于是中国的言语和文字可以逐渐发展、变化、进步而丰富起来。”

8月

〔苏联〕

35. 在海参崴和伯力，开始进行关于宣传和推行中文拉丁化的广泛的组织工作和群众性解释工作。3日，伯力远东边区区委文化、宣传部召开中国积极分子的拉丁化问题讨论会。

36. 23日，海参崴市委举行了同样的讨论会。由那时在“列宁

学校”（高级党校）任教的吴玉章作了报告。会上决定进行实际工作，首先是编辑教科书，由吴玉章、林伯炬负责。

37. 月底，“全苏新字母中央委员会”、莫斯科“中国问题研究所”、列宁格勒苏联科学院“东方学研究所”分派代表，共同组成工作队，去远东地区进行召开“中国文字拉丁化代表大会”的准备工作，并沿海参崴伯力等地的中国劳动群众中宣传新字母。龙采夫、蔡森捷、史萍专、刘斌（И. И. Прюбин）肖三等都参加了工作队（刘斌是后来“远东边区新字母委员会”的常任负责书记和付主席，1940年卫国战争中参加民兵组织，在前线牺牲）。

9月

〔苏联〕

38. 5日，伯力举行中国工人和集体农庄庄员大会，讨论拉丁化问题，由许之慎担任主席，肖三作了报告。

39. 在海兰泡、赤塔、苏昌的中国矿工中，先后都举行了同样的讨论会。

40. 边区中文报《工人之路》有系统地发表即将举行的“中国文字拉丁化代表大会”的材料，其中有吴玉章的报告提纲、吴玉章、史萍专合编的方案说明和正字法规则等等。

41. 边区出版作为大会的新字母材料用的《成人识字课本》、《勇开用字母表》和一些宣传品。宣传品中提出了“学汉字要十年，学新字母只要几星期”。

42. 23日，“中国文字拉丁化第一次代表大会”在海参崴开幕。参加会议的有来自远东地区和东西伯利亚的代表37人，其中工

人27人，职员42人，学生17人（主要是工人学生）、集体农庄庄员一人，代表了远东地区各种不同观点的中国劳动者阶层。

在73个中国代表中，有40个是山东人。这在一定程度上规定了拉丁化新文字的语音标准。

大会会场在海参崴“中国剧院”的大客厅，参加开布式的有1800人，大多是远东地区工矿企业的中国工人。

开布式由苏共边区区委书记指导员、工人干部、前海参崴码头工人王榴宝（刘长胜）致开布词。大会收到了边区区委、海参崴市委、远东边区工会、“全苏新字母中央委员会”和苏联科学院等单位的贺电。远东边区的中国工人代表，海参崴企业的俄国工人代表，北方民族和朝鲜劳动人民代表都在会上致了贺词。肖三代表主席团致了谢词。

在开布的会上，林伯炬发言，认为“在以前就有许多汉字拉丁化的反对者。现在我们必须考虑到右倾机会主义和左倾偏差主义的危险。‘左’的忍见断言：汉字在现在对我们来说是完全不需要的。代表大会对于这些偏向应该予以反击。……现在我们在苏联进行中文拉丁化的工作，这是十月革命的伟大成果，是列宁民族政策的伟大成果。”

苏联科学院“东方学研究所”报告中“为用拼音文字完全代替汉字”的提法，在会上没有得到支持。

会议内容有“全苏新字母中央委员会”的报告，报告人瓦·瓦·阿勃拉姆孙（马孙）；有关于字母方案的报告，由龙果夫报告字母方案的原则，吴玉章报告正字法规则，史舜亨报告拉丁化的汉语文学语言。最后在开布式会上由肖三作了关于在苏联的中国劳动者的文化革命任务的报告。会议的另一内容是选举“远东边区新字母委员会”。

大会对正字法作了不大的修改，确定了拉丁化新文字的规则和任

务。决议中既提出要跟反对拉丁化的敌人进行斗争，又提出要防止醉心于迅速地和完全地消灭汉字的想法。决议中认为汉字的特点不会给拉丁化新文字造成不可克服的障碍，在汉语拼音文字和汉字并存的时候，拼音文字本身是当之无愧的文字体系。它能够帮助群众以最快的速度获得必需的知识。

43. 29日，“中国文字拉丁化第一次代表大会”闭幕选出了由29个委员和10个候补委员组成的“远东边区新字母委员会”。这个委员会作为远东边区执行委员会的一个部门，设在伯力，同时在各地分设地方委员会。“远东边区新字母委员会”的委员成分，有党和工会组织的代表，有苏维埃政府、科学机关和学校的工作人员。委员会选举了王湘宝（刘长胜）为付主席和主席团中国部的主席。委员会的骨干有王昌瀚（刘长胜回国后，继任主席团中国部主席）、李唐彬（沿海地区新字母委员会主席）、林伯沅、肖三、吴玉章、张成功（海参崴新字母委员会主席）、周松源（新字母教科书编者），以及苏联汉学家И. 阿哈特金、А. 龙果夫、И. 刘斌、К. 法捷耶夫、А. 史拜亨等。

29日晚上，大会举行了闭幕式。出席的有两千人。由肖三作《在苏联的中国劳动者的文化革命问题》的报告。王湘宝（刘长胜）作总结发言，指出：“我们代表大会的代表来自各个不同的城市 and 地区，不仅有远东边区的，而且还有东西伯利亚边区的，也有来自莫斯科和列宁格勒的，不仅来自工厂，也来自集体农庄。预定代表名额本来是65人，实际上出席了87人。每次的庆祝晚会差不多都有两千人参加。在代表大会上没有人表示反对拉丁化的意见。同志们的发言是明确而清楚的。……布尔什维克没有不能克服的困难。为了完成中

国文字拉丁化的伟大事业，在我们面前还有许多事情要做。”

拉丁化新文字在“中国文字拉丁化第一次代表大会”上产生后，就由“远东边区新字母委员会”在侨苏的十万中国工人（70%住在远东地区）中推行，作为扫盲和普及教育的工具。当时国内正是国民党反动派“围剿”苏维埃区革命根据地的時候，由于新闻封锁，这些情况国内都不知道。

10月

〔上海〕

44. 瞿秋白在上海参加文艺大众化问题的讨论。25日，他写完了《普洛大众文艺的现实问题》一文，发表在一本名叫《文学》的地下出版物中。这篇文章所谈的五个问题，第一个就是《用什么话写》。他说，“五四”以前士大夫用的文言，据说是“周朝话”，其实只是周朝话的极模糊极省略的记录，因为用以记录的工具是象形文字，所以就不能够不模糊省略。五四时期的文学革命要想推行所谓“白话文”，这是资产阶级民权革命之中的一般文化革命的任务，自然不是狭义的文学革命。这个文化革命也和1927年的革命一样，是失败了，是没有完成它的任务，是产生了一种非驴非马的新式白话。这五四式的白话仍旧是士大夫的专利，和以前的文言文一样。”文中认为“中国还是需要再来一次文字革命，象俄国洛孟洛莎夫到普希金时代的那种文字革命。不然呢，革命的知识分子和民众没有共同的语言，反而是商店作坊的老板和伙计学徒之间有共同的语言。”他说，“这个文字革命任务，现在同样要由无产阶级来领导，资产阶级不需要再彻底的文字革命，而且还在反对这个革命。”这个革命就是主张真正的用俗

话写一切文章。……可以把这个新的文字革命叫做‘**俗话文学革命运动**’。……不但自己这样写，并且还要号召一切人应当这样写，还要攻击不这样写的人，总之，要有象五四时期一样的战斗精神，要剧烈的反对和抵制许许多多现在的‘**林琴南**’！……不注忌普洛文艺和一切文章用什么话来写的问题，这事实上是投降资产阶级，是一种机会主义的表现，是拒绝对于大众的服务。这个俗话革命的任务，是一般文化革命的任务，一切革命的文化组织应当担负起来，而尤其是文学的革命组织。”文中在分析了为什么不能够用“周朝话”，用“五四式的白话”，用“明朝话”——“章回体的白话”来写大众文艺之后，又说明用“俗话”来写，也就是“用现代人的普通话来写——有特别必要的时候，还要用现代人的土话来写（方言文学）”。“无产阶级在‘五方杂处’的大城市和工厂里，正在天天创造普通话，这必然是各地方土话的互相让步，所谓‘官话’的教化，统一言语的任务，也落到无产阶级身上，让绅商去维持满州贵族旗人的十分迈地的上等京话做‘国语’吧，让他们去讥笑蓝专官话吧。无产阶级自己的话将要领导和接受一般知识分子现在口头上的俗话——从最普通的日常谈话到政治演讲——，使它形成现代的中国普通话。自然，照中国现状，还会很久的保存着小城市和农村的各地方的土话，这在特殊必要的时候，也要用它来写的。”最后，他总结说：“总之，普洛大众文艺要用现代话来写，要用读出来可以听得的话来写。这是普洛大众文艺的一切问题的先决问题。这个问题不解决，其余的努力大半要枉费的。”另外，在这一节中，他也提到了“罗马化”——就是“拉丁化”的问题。他说：“……至少要注意到这个‘罗马化’的基础，就是创造一种真正现代大多数人用的文字——语言。固然，书面的话（文字）和

口头上的话(言语)之间,在欧美先进各国,也都有相当的区别,然而却分别都只是比较紧凑和散漫罢了;欧美先进各国的‘书面上的话’都只是紧凑些的‘口头上的话’,读出来是可以听得见的。中国的情形可不同,书面上的白话——五四式的白话,和文言一样,读出来是不能够听的,非看着汉字不可。这种话要用罗马字母拼音,当然就是不可能的了。”

(苏联)

45. 海参崴出版史评专和萧三合编的《La. pinxuadi zhungwen Duben (Beifang Koujin)》(《拉丁化的中文读本(北方口音)》)。

1932年

(苏联)

46. 拉丁化新文字的书籍开始大量出版。

莫斯科“全苏新字母中央委员会”出版Biao Kmi (萧三)主编的《La. pinxuazhuguo Wenz Pinjin xue Giefadi Qankaoshu》(《拉丁化中国文字拼音和写法的参考书》),用新文字、汉字和俄文三种文字对照排印,附有《中国文字拉丁化第一次代表大会的决议》。

47. 莫斯科《革命和文字》杂志第1—2期发表《中国文字拉丁化第一次代表大会决议》的俄文本。

48. 海参崴出版《中国文字拉丁化第一次代表大会决议》两千册(8页)。

49. 列宁格勒《苏联科学院东方学研究所集刊》第1卷发表《关于中国文字拉丁化的问题》，报导了该所附设的“中文拉丁化委员会”的成立经过和工作。

50. 列宁格勒出版“中文拉丁化委员会”主席B. M. 阿列克谢也夫的报告《中国的汉字和拉丁化》。

51. 伯力出版《拉丁化中文教员必读》。

52. 伯力出版Bulatof,〔注一〕Burenin (吴玉章)、Komissarof (林伯钅), Iaixter (即пайхтер蔡赫捷), Iaubit (即ЛЮБИТ 刘宾), Pshenicin (注二), Wang Giangbao (王湘宝, 即刘长胜), Sh Pingcing (即ШПИНГЦИН, 史萍等), Ting Shan等合编的《Latinxua Zhungwen Cidian》(《拉丁化中文词典》)。

53. 伯力出版sh pingcing主编, Wang Giangbao和Mei Ing助编的《Sin Wenz—Zhung—guo Gungren Shz Koben》(《新文字—中国工人识字课本》)。

54. 伯力出版《Lun Yandung Bianqiang Gingzi xo Wenxua di Gianshe》(《论远东边疆经济和文化的建设》)。这是边疆执行委员会主席的一篇报告。

55. 伯力出版张成功等, 布列宁(吴玉章)校的宣传小册《什么是新文字?》。

56. 伯力出版Aimei (萧三)编, Mei Guang校的《劳动与知识》(华工识字课本)第一册。

〔注一〕〔注二〕这两个也是中国同志的俄文名字。

57. 远东地区的汉字报《工人之路》和《码头工人》增辟新文字栏。

58. 海参崴举行“中国文字拉丁化第二次代表大会”。

59. 海参崴“列宁学校”（高级党校，校长张锡爵）成立由不识汉字的学生组成的新文字班级，各科教学都用新文字进行，教科书用打字或油印。

60. 莫斯科举行“新字母展览会”，会中展出了中国拉丁化新文字的材料。

6月

〔天津〕

61. 《四海杂志》第三卷第六期发表《苏俄成功之中国语拉丁文》，最早向国内透露了一些拉丁化新文字的消息。

〔上海〕

62. ‘左联’机关刊物《文学月报》在上海创刊。创刊号上瞿秋白用‘宋阳’的笔名发表《大众文艺的问题》（3月5日写完），继续对“大众文艺应当用什么话来写”的问题发表意见。他说，“‘五四’以后，从‘文学革命’发展到‘革命文学’，这是前进的斗争。但是几几乎是在革命文学的营垒里，特别的忽视文学革命的继续和完成。于是乎造成一种风气，完全不顾口头上的中国言语的习惯，而采用许多古文文法，欧洲文的文法，日本文的文法，写成一种读不出来的所谓白话。……自从1925年之后，谁也没有再特别注意的提出文学革命的问题。一切‘新文艺’方面的作品和论文，尤其是翻译，都随随便便写着那种新式的文言（所谓白话），一点儿也没有受着什么

惩罚。革命文学方面是这样，地主资产阶级方面当然更不必说了。反动派只会利用这种革命队伍之中的弱点，来打击革命文学的发展。这和革命领导机关的政治上的错误是一样的，客观上帮助了反革命的势力，而使自己 and 广大的群众隔离起来。”他说：“中国的劳动民众还过着中世纪式的文化生活……‘五四’的新文化运动对于民众仿佛是白费了似的！五四式的新文言（所谓白话）的文学，以反纯粹从这种文学的基础上产生出来的初期革命文学和普罗文学，只是替欧化的绅士换了胃口的鱼翅沈席，劳动民众是没有福气吃的。为什么？因为中国的封建残余一等级制度的统治，特别在文化生活上表现得格外明显。以前，绅士用文言，绅士有书写的文字，平民用白话，平民简直没有文字，只能够用绅士文字的渣滓。现在，绅士之中有一部分欧化了，他们创造了一种欧化的新文言，而平民，仍旧只能够用绅士文字的渣滓。现在，平民群众不能够了解所谓新文艺的作品，和以前平民不能够了解诗词古文一样。……无论革命文学的内容是多么好，只要这种作品是用绅士的语言写的，那就和平民群众没有关系。……”因此，他说：“现在决不是简单的，笼统的文艺大众化的问题，而是创造革命的大众文艺的问题，这是要来一个无产阶级领导之下的文艺复兴运动，无产阶级领导之下的文化革命和文学革命，‘无产阶级的五四’——这固然有时是反对资产阶级的斗争，可是在现在的阶段上，这显然还是资产阶级民权主义的任务。问题在这里！”因此，他说：“大众文艺的任务首先要从继续完成文学革命这一方面去开始。大众文艺应当用什么话来写，虽然不是最重要的问题，却是一切问题的先决问题。譬如说，英国工人不能够读中世纪的英文和拉丁文杂凑起来写的小说，中国工人也不能够读古文和欧化文法杂凑起来写的作品。”

7月

〔上海〕

63. 《文学月报》第二号发表止敬(矛盾)的《问题中的大众文艺》。这篇文章对瞿秋白的《大众文艺的问题》一文提出了不同意见。止敬认为“真正的现代中国话”何尝真正存在，新兴阶级中并无此全国范围的“中国话”；“他说，“在目前，我以为到底还不能用通行的‘白话’——宋阳先生所谓‘新文言’。现在通行的‘白话’，尚不至于象宋阳先生所说的那样罪孽深重，无可救药，而且也不是完全读出来听不悛……。只要从事创作的人多下工夫多炼，肃清欧化的句法，日本化的句法，以及一些抽象的不常见于口头的名词，还有文言里的形容词和动词等等，或者还不至于读出来听不悛。……可是‘技术是主，文字是末’，即使读出来听得悛，要是技术方百还象前几年的‘革命文学’，那就不能使大众悉动，仍旧不是大众文学”。

8月

〔上海〕

64. 《文学月报》第三号发表宋阳(瞿秋白)的《再论大众文艺答止敬》。文中解释他在《大众文艺的问题》中说的“新兴阶级的言语事实上已经在产生着一种中国的普通话”，是说：“一种普通话已经在产生着，但是还没有完全形成。……所以……要新兴阶级的先进分子，领导着一般劳动人民去创造新的丰实的现代中国话。……”他说，这种“现代中国话”也就是“真正的白语文”，“就是止敬先生所说的肃清了说不出来听不悛的成分的‘通行的白语文’”。他又解释他把这种白语文叫做“根据新兴阶级的普通话写出来的文字”。

“总愿在于：（一）不是农民的原始的言语，而能够接受政治、技术、科学、艺术等等的丰富的字眼；（二）也不是绅士等教的言语，不会盲目的抄袭欧洲日本的文法，而只从古代汉文里去找些看得懂而听不懂的‘象形字’来勉强应付现代化的生活；（三）并且不是用某一地方的土话勉强各省的民众采用做国语，也不是偏僻的、固定的、‘乡下人’的言语，而是容易接受别地方的方言集成的言语，他说：“新的文字革命的纲领是要继续五四的文学革命，而彻底的完成它的任务。这是要真正造成现代的中国文——可以做几万万人的工具，被几万万万人使用，使几万万人都能够有学习艺术的可能。简单而明了的，先要根据现在这种不完备的没有完全形成的中国的普通话（可是真正是活人能够说得出来的话），造成一种比文言文更优美的文字。虽然这种普通白话，用汉字写着仍旧是一种‘糊弄局儿’，然而这种真正白话——活人说得出来的话，很容易用罗马字母拼音而废除汉字。”因此，他说：“总结起来说，在具体办法上——止敬先生既然并不主张一定要保存新文言里百的说不出来听不懂的文言成分，那末他和我的意见并不是绝对相反的。然而，他只要求作家‘多下工夫参炼’，而我以为一定要一个自觉的革命的斗争，领导群众起来，为着活人的语言而斗争。分别在于发动一个攻击‘新文言和死白话’的运动还是不要”。他说：“‘文字为末’——从一些作家看来，自然对，单会写几句通顺的说得出听懂的真正的白话文，算不得艺术品。本来也不是艺术品。可不知这广大群众的需要大众文艺，部分的还要借此学习最初步的运用本国文字的方法。而新文言和死白话里夹杂着好些中国古代绅士的句法和字眼，这就管他们在费不少的精神，而学不到现代的中国文的写法。这虽然是另外一方的问题，可是，在中国的特

别情形之下，必须和文艺运动的问题联系在一起所以这个‘文字问题’必须特别的提出来，使一般开始写大众文艺的人就注意到。说‘文字是末’——在这个意义上——是错误的。”

〔苏联〕

65. “国际革命世界语作家协会”（IAREV）的机关刊物《La Nova Etapo》（《新阶段》）第二号发表Emi Gijao（萧三）写、V. Elsudo译成世界语的《La Alfabeto de Ĉina Revolucio》（《中国语书法之拉丁化》）。全文共五节：（一）《象形文字之阶级的本质》；（二）《有产者的中文改造》；（三）《中国革命产生出来的中国书法（编者按：即书百语）改造的问题》；（四）《谁是反对的？》；（五）《第一次中国书法拉丁化会议》。文末有这样几句话：“在中国国内的苏维埃区域之内，那里文化建设和中国苏维埃的建设相平行着，无疑地将有对于以拉丁化字母替代旧的象形文字的应声。“国际革命作家联盟”决议，叫它的分部“中国左翼作家联盟”坚实地实现中国书法的拉丁化。因为只有在这个基础上，这个联盟才能战胜它的在普洛革命前线的落后。”

〔武汉〕

66. 在汉口的中国世界语者焦风（方善垠），由于很注意《文学月报》上的大众文艺问题的讨论，特别是瞿秋白提出的用罗马字母拼音的主张，他在看到世界语刊物《新阶段》上的萧三的《中国语书法之拉丁化》这篇文章后，就把它译成中文，寄给《文学月报》，但是《文学月报》没有刊登。

1933年

〔苏联〕

67. 列宁格勒出版 Guo zhsheng (郭质生) 译成汉语, W. Brainov 拼写成新文字的 Agia-rafimovich 的小说《Ta sh Zennajang sh di?》(《他是怎么样死的?》)。
68. 伯力出版史萍专的《在识字班上中国新文字的教授法指南》。
69. 伯力出版王湘室(刘长胜)的《Zai Latixuadi sh Khansianshang》(《在拉丁化的战线上》)。
70. 伯力出版 Ting Ghan 编的补习班和少识字(即识汉字不多的人)班的政治教材《Womndi Shengli Mo Womndi Qiantu》(《我们的胜利和我们的前途》)。
71. 伯力出版 A. Gichko 编辑和拼写的《Guanjy Qing Dang de shching》(《关于清党的事情》)(《真理报》社论)。
72. 伯力出版斯大林的《Lenin di Izhu》(《列宁的遗嘱》)。
73. 海参崴“地方新字母委员会”出版《Chugi Xyoxiao Zrankoxyo Giaokoshu》(《初级学校自然科学教科书》)。

3月

〔苏联〕

74. 莫斯科《消息报》发表3月10日海参崴通讯：“在海参

威。中国劳动者用拉丁字母读写的追设，是广大地展开了。市的新字母委员会颁布了肃清文盲的三十四个基点（按：即新文字扫盲办法）现在已经有一千五百人被教育了。依这些要点来教中国工人读写只要三个月，但是要学习中国旧日的、即便被限制过数量的方块字，他们就得化好几年工夫。在海参威，已经为完成外期讲习班课程的人们设立了许多学校。地方新字母委员会已经出版《拉丁化中文读本》，《拉丁化中俄词典》，以及其他许多材料。新字母显示了苏联境内中国工人文化进步的伟大前程。”

〔上海〕

75. 12日，‘中外出版公司’出版《国际每日文选》第十二号焦风译的《中国语书法之拉丁化》（《国际每日文选》孙师毅主编日出一篇）。这是国内正式介绍在苏联产生的拉丁化新文字运动的第一篇文章。这期文选出版后，没有引起当时文化界的普遍注意，但是中国的一些进步的世界语者却对这件事发生了很大的兴趣。

10月

〔上海〕

76. ‘上海世界语协会’的机关刊物《La Mondo》（《世界》）的附刊《言语科学》创刊。这个刊物的主要任务是介绍世界语的言语理论和研究中国拉丁化新文字。创刊号的第一篇文章就是焦风写的《中国语书法拉丁化问题》。文中表示了进步的世界语者对这件事情的态度。作者说：“在《国际每日文选》的十二号上，我译过一篇《中国语书法之拉丁化》，在那篇文章里报告了一种拉丁化的中国字母，虽然我们不知其详细的内容，而且也无法找得更详细

的报告，但我们可以相仗，这一方向走去，有确实成功的把握。”“我们世界语者，是文化运动中语言方面的工作者。我们的目的是给予全世界劳苦大众一种简单的、得用的国际语，使彼此间没有语言的障碍，可以联合起来共同为全人类从资本主义战争恐怖中解放出来而奋斗。那么对于更重大的切身书百语之获得的问题，自然有着更重大的责任，因为这才是使国内的大众先有团结和争取知识的可能，而团结和知识之获得，无疑是解放斗争中所必需的。”

77. 《言语科学》的创刊号上，又用世界语刊登了一条启事，希望苏联的世界语同志供给拉丁化新文字的材料。这个启事立刻得到苏联世界语同志的响应，寄来了拉丁化新文字的仄则和方案、检字、新文字的词典等等书籍，其中乌克兰世界语者 Isajev 和 Kolonin-ski 出力最多。这样就开始了中苏世界语者共同介绍拉丁化新文字的工作。

11月

〔苏联〕

78. 3日，列宁格勒“塔斯社”电讯，根据列宁格勒苏联科学院“东方学研究所”的统计，苏联境内出版的中国拉丁化新文字的课本、读本、文法、词典等，印数已达十万册以上。

1934年

〔苏联〕

79. 伯力和海参崴出版 A. Lung (龙果夫) 和 Zhou (周松元) 合编的给中国工人少识字班用的《Wenfa Onubu Giaok—

三十二人，读了一个月新文字补习学校毕业的有二百四十人。

1月

〔上海〕

37. 《言语科学》第四号发表苏联乌克兰世界语者 Isajev 写的《La La LatAnigo Kaj Reformo de la Ĝina skribsisistemo en U. S. S. R.》(《苏联各民族文字的拉丁化与汉字书法拉丁化》)。

5月

〔上海〕

38. 《言语科学》第七、八号合刊本发表曾独醒的《我对于拉丁化的意见》，共八点：(一)“……愿望拉化字运动者要心平气和些，不单止攻击各种已成的新文字方案，而应叫拉化字在实用上有比它们更优胜的铁证。”(二)“最初的新文字方案还是外国传教士之拉丁字母中国语拼法，其次是各种拼音字母(如王小航之‘官话字母’)，第三才是注音字母，……”“拉化字运动者忽视了基督教对中国语拉丁字母拼法之伟大努力和广阔应用，普通话和各地方音之拉丁字母拼法至少有数十种之多，每种拼法都有它的读本和巨卷圣经……”“拉化字运动者纵然反对基督教，对已成事实却不应视若无睹”。“还有‘官话字母’至今在官话区还有广大的势力，为失学平民所应用着，拉化字运动者对他们也不可没有相当认识”。(三)“拉化字运动者反对国语之存在”，“这种论调是谬误的。”“……国语本身是全国最通行的活语言，未被公布为国语之前，已在商业上，政治上，

可为一世界上独立自由之国家，即自视亦几非中国人。此种思想，生心害政，遂形成今日之中国。

〔上海〕

94. 以“文化围剿”为目的的“文言复兴运动”提出后，上海文化界进步人士陈望道、胡愈之等就组织力量，在《中报》副刊《自由谈》发动反击，另外提出了“大众说得出、听得懂、看得明白、写得顺手”的“大众语运动”，不但更进一步反对文言文，而且还批判文言腔和欧化的白话文，要求书百语彻底接近大众的口语。这使反动派感到不仅没法复兴文言，连脱离口语化的白话文也将保不住。

95. 在《申报》副刊《自由谈》的带头下，大众语问题的讨论很快就在各个报刊展开。当时上海方百参加讨论的刊物，除了《自由谈》以外，还有《申报》的其他副刊，如《读书问答》、《本埠增刊》、《电形专刊》等，还有《中华日报》的副刊《动向》和《星期评论》，《大晚报》的副刊《火炬》，以及《社会日报》、《大美晚报》、《文学月刊》、《现代》、《新生周刊》、《新语林》、《新垒》等等。

96. 大众语问题的讨论展开以后，“文言复兴者们”经不起这样声势浩大的反击，很快就销声匿迹。讨论的中心不久转移到白话文与大众语的关系，以及大众语本身的各种问题——尤其是“方言”“国语”和文字记号的改革等问题上来。这样，拉丁化新文字就在讨论的过程中被提出来了。

97. 24日，张庚在《中华日报》副刊《动向》上发表的《大众语的记录问题》一文中，最早提出了拉丁化新文字。他说：“方块字……实在记录不了大众语这丰实活跃的语言，否则必会把大众拖而

僵死的路上去。……苏联创行了一种中国话拉丁化，推行也很广，而且出版了很多书报，这我们可以拿来研究的。”

7月

〔上海〕

98. 10日，叶籁士在《中华日报》副刊《动向》发表《大众语·土语·拉丁化》，正式介绍了拉丁化新文字。他说：“关于中国语言的拼音化，过去已经有了‘国语统一筹备会’的‘注音符号’（原名‘注音字母’）和‘国语罗马字’。……在简单容易上，苏联华侨创制的‘拉丁化中文’（创案者是旅俄华侨文化突击队领导下的‘远东边疆拉丁化委员会’）……是非常值得我们参考的。我们特别要注忌的是，它不是学著书桌上的方案，而是在伯力、海参威一带华侨中的一个极广泛的文盲扫除运动了。”“国语罗马字，我曾看过一点，但是至今尚未学会，关于拉丁化的书，我见过三种，其中一本是字典，一本可以算是文法（拼字的方法和检字），都是苏联世界语同志寄来的，也只随便看了一下。最近又看到一本 Bin Wenz（《新文字》），是拉丁化中文的课本，其中一个汉字也没有的，但我已全部读完了。我觉得‘拉丁化’也许尚有许多小缺点，然而它既成为一种大众运动，一定能在实践中得到解决的。”“……至于‘拉丁化’的详细内容，这里无法多谈，只好以后再写了。关于讨论‘拉丁化’的文字，目下买得到的，恐怕只有‘中外书店’《每日文选》第十二号《中国语书法之拉丁化》（自世界语中译出的）一文，虽然那篇文章不无独断之处，但为理解‘拉丁化’的理论起见，应该拿来一读的。”

119. ‘国语罗马字促进会’在郑州召开第一次全国代表大会，发表宣言，说拉丁化新文字是“外国人越俎代庖”，并说明召开大会的目的是“研究如何可以抵抗外来的破坏”。大会专刊的会员通讯中则更有说这方案“是用卢布买来的”。

10月

〔上海〕

120. 鲁迅在《新生周刊》双十节特刊发表《中国语文的新生》。文章一开头就说：“中国现在的所谓中国字和中国文，已经不是中国大家的东西了。古时候，无论哪一国，能用文字的只是只有少数人的。但到现在，教育普及起来，凡是称文明国者，文字已为大家所公有。但我们中国识字的却大概只占全人口的十分之二，能作文的当然还要少。这还能说文字和我们大家有关系么？”“我们应该以最大多数为根据，说中国现在等于没有文字”。他认为“待到拉丁化的提议出现，这才抓住了解决问题的紧要关键。”他坚决地说：“中国人倘若在这世界上生存，那些识得《十三经》名目的字者，‘灯红’会对‘沆绿’的文人，并无用处，却全信大家切实的智力，是明明白白的。那么倘若要生存，首先就必须除去阻碍传布智力的结核菌——非语文和方块字。如果不想大家来给旧文字做牺牲，就得牺牲掉旧文字。”最后，他对拉丁化的推行加以鼓励，说：“愈艰难，就愈要做。改革，是向来没有一帆风顺的。冷笑家的赞成，是在见了成效之后，如果不仗，可看提倡白话文的当时。”

鲁迅、叶翰士、之光等的文章(查藤芳一不久即被日本反动派杀害)。

11月

[上海]

331. “大众文化出版社”出版胡绳著的《新文字的理论 and 实践》。

[汕头]

332. 4日,《Sin Wenz Bao》(《新文字报》)创刊。8开4百。(编辑发行人为汕头博爱路“东南小学校”王为光)。

[普宁]

333. 广东“普宁新文字研究会”成立。

12月

[上海]

334. “新东方书店”出版《Lu Sin Bu S》(《鲁迅不死》)。

335. “互助出版社”出版用江南话新文字拼写的连环画《Za-nqke Hqaozin koekoe》(《张着眼睛看看》)。

[北平]

336. “北平厦门化拉丁话研究会”召开“厦门话新文字运动一周年纪念会”。

[南洋]

337. 新加坡、仰光、西贡、苏门答腊等地的华侨报纸开始介绍和提倡拉丁化新文字。

〔法国〕

338. “里昂华工子弟学校”增设新文字课，用拉丁化新文字教不谙中国话的华侨子弟学习中文。

1937年

〔苏联〕

339. 伯力出版 L. Kassil 著的儿童小说《Bugyonish》。

340. 《Yngxu gin Wenz 六日报》第 152, 153 号刊载用拉丁化新文字拼写的苏联新宪法全文。

341. 苏联举行“普希金百年祭”，出版籍三用拉丁化新文字和汉字对照翻译的《普希金文集》。

342. “全苏新字母中央委员会”在莫斯科开会，会上副主席珂尔珂玛雷夫报告：在 1936 年内，苏联已有 70 种民族的文字实行拉丁化，有两千五百万人脱了盲，有 617 所印刷所专印新字母的书报。

343. 据这年 1 月 16 日上海出版的《字音风》第 55 期上谈那的《苏联境内的中国人》一文所载：“苏联境内共有三个中国报纸，一是《工人之路》，出版于伯力，二是《突击队员》，出版于东西伯利亚的上乌金斯克；该两报都是方块汉字出版，排印通俗语句，尚能使普通读者容易了解，……此外就是《拥护新文字报》，也在伯力出版。我们顾名思义，就一目了然而知是拉丁化的报纸了。该报在远东各地工人中最为流行。远东各地工人，无论老少，几乎个个都认识拉丁化的新文字，且用来通讯作文。”

1月

〔上海〕

344. “互助文化服务社”出版新文字贺年片一种，片上印有新文字的《国难地图》。

345. 大型语文刊物《语文月刊》创刊。16开52页，由叶籁士主编，“新知书店”发行。这个刊物的编辑方针在贯彻当时党的统一战线政策，它的特约撰稿人包括各方百的作者，发表的文章代表各种语文改革主张。创刊号有焦风的《重提大众语运动》、胡绳的《从三本社会常识读本中谈写作通俗文的几个具体原则》、亦文的《略论通俗化》，以及索尻（叶籁士）的《土耳其的文字改革》等文章。焦风在《重提大众语运动》中说：“汉字在事实上依然没有损失它的实际势力……况且依照我们新语文运动的原则，本来从没有认为汉字应当立即废除的，……那末在这个汉字还应当加以利用的……时期里，对它做一番改革的运动，……不是很应该的么？”文中又要求作家用新文字写作，“实现新的文字与文学结合的第一步。”

346. “上海新文字书店”出版台湾杨逵原著、Letoling用拉丁化新文字拼写的小说《Sungbaofu》（《送报夫》）。

347. “上海新文字研究会”召开“北方话新文字词典编辑委员会”，讨论北方话新文字词典的编辑工作。

348. 《教育杂志》第27卷第1期发表陆志韦的《关于拼音文字的几句话》。文中认为“注音符号和国语罗马字在组织上分别最大的有两点：一是声母本身的价值，在前者凡是声母独用的时候，带着韵母的价值，后者则否。二是注‘四声’的法则，注音符号在字的上边或旁边加符号，而国语罗马字把符号拼在字里面，这两点分别之中，第一点里出国语罗马字比注音符号更合理，但未必更为适用。第二点

方言“诚然是现成的语言，文字尚待日积月累的设置起来。文字的生命是在出版物的。……设置拼音文字的目的，一方面是扫除文言，一方面是要赶上世界的文化。换句话说，即是开通民智，提高民智，决不是使汉字文言费较低代价获得了写家仗、记日用帐的工具就算满足的。只有日新月异的出版物才能保证文字的成长，又必须读着的数量的广大，才能保证出版物的增进。”因此，他悉到“倘若绝对肯定了必先成立区域文字而后全民族的统一文字的理论，其结果，不是为老汉字造延年益寿的机会，便是使各区域文字以及全民族文字底生长都受到营养不良、发育不良的影响而不易成长”。据这期的《编辑后记》中说：“周辨明、王玉川两位先生的文章发表后，我们收到了十多篇讨论国罗字和新文字‘携手’问题的文章，但因限于篇幅，这一期只发表了一部分，作为一个特刊……。”这期《语文月刊》又转载了《教育杂志》第27卷第3号何从的《识字运动的先决问题》，内容也是谈到拼音文字的。

371. “上海新文字书店”出版鲁迅原著、王弦(王益)用拉丁化新文字拼写的小说《A—Q Zheng—Zhuan》(《阿Q正传》)。

372. “上海新文字书店”出版《潮州话新文字课本》。

〔北平〕

373. 《街头话月刊》创刊，每期用四分之一的篇幅登载新文字的作品。

〔南京〕

374. 《Dengta》(灯塔)月刊，创刊，出了一期即被查禁，创办人为倪康华等。

等等办法，我们也不反对。文字革命是一个伟大的事业，也是一个很困难的事业，希望全国同志多多提出意见来讨论。”

〔上海〕

601。《中国语文》月刊第二期发表张华（陈望道）的《从“词儿连写”说到语文深入研究》，批判语文研究中机械模仿外国的现象。文中说：“语文研究往往因与不同的文字接触而有新发展。原因在乎与不同的文字接触，语文得到比较的资料，而知彼此所以同所以异。但人类心里往往转于求同而疏于别异。求同虽在初期的下愚也优为，别异非到更高阶段的上智不会干。俗语所谓、少所见，多所怪，见骆驼说马驼背，就是透露这个道理。说明少见多怪的，多是见同不见异。心理上有见同而不见异的毛病，形诸工作上便只有机械的模仿，而不知灵巧的取法。我们中国语文自从跟西洋语文接触以来，所谓机械模仿的例是很多的”。又说：“说到灵巧，好象很玄妙，其实是很科学的。所谓灵巧就是不机械。机械的是不顾一切条件，单只知道抄袭人家的结论的。……灵巧是计较一切条件的。在各种条件中运用人家的方法，利用人家的成绩。其事极为难能，但也极为可贵。我们不敢说谁已能够这样做，但是我们不该不这样做。在这中外文化汇合的大时代，这是一个唯一可取的态度……。”最后在《追记》中又说了这样的话：“有些人一发见了见同不见异的特点，立即走入见异不见同的另一端，而其凭依往往是古人，这从内容来看，好象彼此不同，其实还是在同一个圈套里，在对说法的态度上同是机械的模仿，在对事实的态度上同是不尊重事实。一样是企图以意见涂饰事实，曲解事实，一样是非科学的。科学的基本态度是尊重事实，以事实验证学说，从事实缔造学说。即使想要改革事实，也从事实出发，从事实理百探

求改革的方案。”

602. 陈望道在《长风》创刊号发表《语文运动的回顾与展望》，文中谈到语文教育的改进问题，认为“在这方百所要注意的，简直不只是方法问题，还注意到文字问题。即使仍用汉字，也当有当今民众教育家所焦心研究的‘基本字’或者‘常用字’的规划。汉字以外，过去已经曾经用罗马字（基督教徒）、简字（王照、劳乃亡）施教，成绩很好，于今当然仍可仿行。当今各地风行的拉丁化中国字的传布，老实说来，不过是几百年来，至少一百年来一个古题的一篇新文。”

603. “上海新文字研究会”筹备“拉丁化流动展览会”。

604. “上海新文字研究会”举办的“第十二期新文字师资训练班”开学。

605. 《Dazhong Bao》（《大众报》）出版“新年特大号”（新2卷第4号），并纪念拉丁化新文字方案产生的第十周年。

〔海安〕

606. 江苏“海安新文字研究会”成立。

607. “海安新文字研究会”制订《海安话拉丁化草案》。

〔香港〕

608. 22日，《国民日报》出版《推行国语教育纠正怪异文字运动特辑》，具名“国语教育建设学会”编。所谓“怪异文字”，就是指“拉丁化新文字”。这是由于新文字运动在香港有了新的发展，国民党反动派又唆使御用文人出来破坏。整个“特辑”只有两篇文章：一篇是桓力行的《从理论与应用上权衡拉丁化》，一篇是桓许仪的《为什么要发动纠正怪异文字运动》。内容正如后来上海《中国语文》月刊批评的：“每一篇，每一节，都看出并不是在学术的研究立场上讲

话，而完全是在恣意的诬蔑，目的在攻击拉丁化，推翻拉丁化。他们也有着所谓‘理论’，这种‘理论’讲了几年，仍是那么一套，仍是那些花样，实在没有一毫的价值”。

609. 许地山在《大公报》发表《中国文字底命运》。文中说：“汉字的废灭，只是时间问题，它一定会遇到它自然的死期。我们反对废除汉字，不过是恣恃作用，在理智上它有什么被留恋底？我们也不主张用人工来废除汉字，我们只等它的老死期底来临。在汉字未死以前，总得给后人当些便利的字种，所以‘新文字’的鼓励是合理的。关于古文化，他认为“我们舍不得放弃用了好几千年用惯了的东西，但是历来被我们和我们底祖先所抛弃底文化遗产也有好处，文化大部分是寄寓在语言文字上底，只是要记得，所寄底是语言文字所发表底概念，而不是死的语言文字本身。”“文化底进步在保存一个民族底优美遗产而舍弃其糟粕。抱残守缺是叫文化停顿底重要原因。”论到拼音文字，文中认为“拼音文字是比较表义文字容易学习，在文盲遍野底中国，要救渡他们，汉字是来不及的。”“文字只是工具，在乎人怎样用它。如果用来寄寓颓废的概念，就是汉字也得受诅咒。我们要洪执知识给民众，当以内容为重，区区字形上的变更，有什么妨害呢？”

610. “香港新文字学会”出版渥丹拼写的广州话新文字读物《八百壮士》。

2月

〔陕甘宁边区〕

611. 19日，“陕甘宁边区新文字运动委员会”正式成立。

612. 吴玉章在《中国文化》第2期连载发表长文《新文字与新文化运动》(共登三期)。内容分三部分:第一部分《前言》;第二部分《中国旧文字的源流》(分5节);第三部分《中国新文字的创造》(分4节)。其中第三部分关于新文字的产生经过和原则、方案、写法的内容,都极为详尽。全文发表完毕后,10月中与鲁迅的《门外文谈》合在一起,出版《新文字论丛》单行本一种。

〔上海〕

613. “上海新文字研究会”进行北方话新文字同音调查,动员会员30人,计划收集词汇十万条(这个工作后因上海环境恶化,“研究会”解散,没有完成)。

614. “上海新文字研究会”和“香港新文字学会”联合筹办“中国拉丁化书店”,印发宣言、章程、招股书,向各地招集股本。

615. “上海新文字研究会”举办的“第五期新文字星期讲习班”开学。本月上海在上课的新文字班共4班。

〔香港〕

616. “香港新文字学会琼崖支会”成立,出版《琼崖话拉丁化方案》。

617. 《广州话拉丁化看图识字课本》出版。

3月

〔香港〕

618. 5日,“香港新文字学会”名誉理事长蔡元培逝世。

619. “香港新文字学会琼崖支会”出版琼崖话新文字拼写的读物《花木兰》和《奥尔顿》。

620. “香港新文字学会九华径分会”出版广州话新文字拼写的《农民抗战讲话》和《妇女生活读本》。

〔上海〕

621. “上海新文字研究会”函唁蔡元培家属。《Dashung Bao》(《大众报》)和《中国语文》月刊都发表追悼文章。

622. 本月上海在上课的新文字班共9班，185人(北方话班7班，150人，江南话班2班，35人)。

〔重庆〕

623. “国民参政会”召开第五次大会，参政员张一麟、岑必武、沈钧儒、任鸿隽、胡景伊、史良、邹韬奋、陶行知等在张一麟的发动下联名向国民党政府教育部提出关于扫盲问题的询问案一件并要求实验新文字，作为扫盲工具。案中说：“教育普及，自前清迄今，已有四十年之呼声，而终未兑现。今大邹新开教育会议，报载五年可消灭文盲，而文盲总数只有一万四千余万，是否确实？又闻师资初级须十八万人，以速成师范两年为率，而汉文之费时，费财、费力，又为世界各国及前代劳乃亡、王照等、中委蔡子民、吴稚晖、孙哲生等所公认，五年之期，是否为兑现之支票？拟请召集已有经验之新文字专家，以及前者之旧学家，开一讨论会，实验已往成绩，以达全民总动员之速效，是否可行，乞书百答复。”

624. 国民党政府教育邹答复张一麟等的扫盲问题询问案，报绝实验新文字，说：“至于拉丁化文字，其功效如何，尚不可知，本部业已加以注意，并飭邹内职员分别研究，今后拟再请于文字改革确有研究之专家从事商讨。但在未证明其功效胜过注音符号以前，一时难以加之采用，仍以推行注音符号为主。”

4月

〔上海〕

625. 上海新文字工作者一百多人联名写信给张一麟，对他热心提倡新文字，领导“香港新文字学会”，团结社会各界人士，并卖书卖画筹集运动经费等，表示敬意。

626. “上海新文字研究会”假座“辣斐剧场”举行捐募经费演出。所演的三个独幕剧中有一个是新文字宣传剧《城隍庙前》（王弦编）。

627. “新知识出版社”重印出版萧三写的新文字读物《Wei—dadi Lingsiu Karl Marks》（《伟大的领袖卡尔马克思》）。

〔苏北根据地〕

628. 为了迎接苏北文化协会成立大会的召开，“苏北拉丁化播种队”在盐城出版油印的《北方话新文字课本》（普通话新文字方案这时已经不用），共印600册，由“大众书店”经售，不到两个月，就全部卖完。另外又筹备“新文字展览会”和创作新文字运动歌曲《我们是拉丁化播种队员》。

5月

〔香港〕

629. 香港“拉丁化出版社”出版《中国文字拉丁化文献》，收集有瞿秋白、鲁迅、叶籁士、焦风、之光、陈望道、陈鹤琴、张一麟、许地山、陈君葆等的文章50多篇，另附文件6篇，封底有张一麟的

题字。

〔苏北根据地〕

680。“苏北文化协会”成立大会在盐城开幕。“苏北拉丁化播种队”以团体会员名义参加，提出了一件议案，内容分三项：（一）加强宣传，开展苏北的拉丁化新文字运动；（二）把拉丁化新文字列入各级各类学校的课程之内，利用新文字来拼注汉字的读音，帮助汉字教学，加速开展扫盲工作；（三）出版新文字的教材和新文字注音的汉字读物。

〔桂林〕

681。胡愈之发表《怎样开展三民主义的文化运动》，提出了实质上是新民主主义文化运动的十项任务，其中第九项是“民族语文的彻底改革”。文中说：“语文是主要的文化工具，要使文化大众化，语文的改革是十分必要的。五四文化运动对于白语文的倡导有了极大的贡献，但是民族语文问题的解决，在目前还离得很远。白语文运动在目前只是限于少数知识分子而已。在一般人民大众，依然视方块字为畏途。因此，汉字的改造、中国文字的拼音化、地方语的书面化、大众语汇的搜集整理、语文教育的改进等等，也应该是现阶段文化运动所要解答的主要课题。”

〔望庆〕

682。24日，国民党反动派政府教育部“王督人员”对“中央社”记者发表谈话，认为汉字改革问题只是“中国文字教学法之改进问题”，说“政府”已经“为普及教育，使文学为学起见，而制定注音符号”；汉字“历史悠久”，有“六书之明体用”，而且“中华民

族之所以巍然独立于世界，绵延数千年，文化之寄托，民族之团结，实有赖于文字之统一”；说拉丁化新文字不标声调，有很多同音词，“欲易更难”，如要试验拼音文字，则可以试行“国语罗马字”。

〔上海〕

633. 《中国语文》月刊第六期发表张华（陈望道）的《语和语团论略》。文中对于“词儿连写”的问题，提出了几点总结性的意见。对于初期拼音文字的写法，提出了“可以分就分”的原则，认为“这似乎有四种便利……（一）当地的被教育者普遍是长于分，不长于连的。采取可以分就分的原则，分得多，可以使被教育者容易学上；（二）别地学习方言者，将来有辞典可查时，容易查，拼合太多，却不容易查；（三）还是当地被教育者，采取尽量分的原则时，可以省记些忽合忽离的花色，也少烦杂些分音写法的辨认；（四）可以使语形比较固定，不但有音可读，也有形可看，每个语的百克容易认熟，每个语的功能也更容易抓住。”

634. 本月上海在上课的新文字班共6班。

6月

〔上海〕

635. “中国拉丁化书店”召开第一次股东会议，正式通过章程，成立了管理委员会和监文委员会，并出版《报导》第一期。

636. 已沦陷的上海郊区浦东农村，仍旧有新文字工作者在秘密举办新文字班，经常派人来上海市区采购课本教材。

〔香港〕

637. “香港新文字学会”在《星岛日报》创刊《语文》副刊

(半月刊)。

〔美国〕

638. 旧金山“加利福尼亚省华工合作会”在华侨中推行拉丁化新文字，除举办新文字讲习班外，还在会刊《合作》上介绍和提倡新文字，并筹备组织新文字研究会。

7月

〔香港〕

639. “香港新文字学会”理事陈君禄（“香港大学”教授），在香港英国政府电台用英语广播《我对于拉丁化新文字的感想》，内容赞美新文字的简单合理，批评反对者的盲目和不理智。

640. “香港新文字学会”举办“第一届中国语文讲座”，由张一麟讲《中国文字改革运动史》、许地山讲《中国文字音义的变迁和中国文字的未来》、马铨讲《中国文字字形及书法的演变》、陈君禄讲《拉丁化新文字运动的一般理论》、冯裕芳讲《世界拉丁化运动概况》、孙源讲《中国拉丁化新文字运动史》。听讲者极为踊跃，超出了预定人数的两倍。

〔上海〕

641. “上海新文字研究会”主办的“新文字星期讲习班”开学。

642. “新文字星期讲习班同学会”成立。由于环境恶化，“上海新文字研究会”不再直接对外开办新文字讲习班，一切开班的工作，改由这个同学会担任。

643. “上海新文字研究会”出版《Dazhung Bao》（《大

众报》)第2卷合订本。

644. 《中国语文月刊》从第2期到本月出版的第8期止，曾连续讨论新文字的同音词问题，发表有刚君的《统一语完成前的北方话新文字和字形问题》(第2期)、上行(王益)的《谈谈字形问题》(第3期)、Zo Siu(方仁麒)的《北方话字形问题杂志》(第6、7期)、刚君的《再谈字形问题》(第7期)、上行(王益)的《什么是同音词问题和怎样解决它》(第8期)。

〔美国〕

645. “旧金山“中国新文字研究会”成立。

8月

〔陕甘宁边区〕

646. 延安各级学校增设新文字课程。

647. 吴玉章亲自在“中国青年干部学校”和“中国女子大学”教新文字，并经常去各机关学校作关于新文字的报告。

648. 15日，“新文字运动委员会”编辑的《中国新文字自修课本》出版。初版6000册，9天内卖完。

〔上海〕

649. 1日，“上海新文字研究会”因环境恶化，宣告解散，转入地下。

650. 上海新文字工作者组织“拉运队”，去苏北抗日民主根据地工作。

651. 《中国语文月刊》第一卷合订本出版。

652. 上海新文字工作者组织“拉丁化自我训练班”加强学习。

训练班的课程有《汉字的起源和演变》、《中国文字改革运动史》、《拉丁化新文字运动史》、《拉丁化运动的意义、概况和前途》、《拉丁化新文字和汉字》、《拉丁化新文字和注音符号、国语罗马字的比较》、《四声和同音词》、《新文字的写法问题》、《外来语问题》、《文法研究》、《方言和民族统一语问题》、《拉丁化新文字和世界语》、《怎样搞新文字工作》等。

653。“上海新文字研究会新文字星期讲习班同学会”的《公报》创刊。

〔美国〕

654。“旧金山中国新文字研究会”编的油印新文字刊物《Zhongguo Sin Wenz Bao》（《中国新文字报》）创刊。

9月

〔陕甘宁边区〕

655。4日，陕甘宁边区政府决定划延安市、延安县为“新文字实验区”，用新文字试办冬学。

〔苏皖边区〕

656。皖北车同等地在部队中推行新文字。

〔香港〕

657。许地山设计“词类连写横式稿纸”一种，由“香港新文字学会”印制。这种稿纸的目的，在打破一般人的汉语单音观念，为接受拼音文字培养习惯。

658。香港“长沙书院”、“聚英中学”、“光汉中学”、“怡英学校”等学校，本学期起把新文字列为必修课。

〔南洋〕

659. 马来亚柔佛、庇能、吉打、檳榔嶼等地的华侨新文字工作者积极在华侨中推行新文字。柔佛的《光华日报》和檳榔嶼的《星嶼日报》等经常发表宣传新文字的文章，登载新文字运动消息，出版新文字专页。

660. 緬甸、菲律賓等地的华侨新文字工作者，也开始在华侨中推行新文字。

10月

〔陕甘宁边区〕

661. 4日，陕甘宁边区政府举办的“新文字冬学教员训练班”开学。学员90人，都是从“陕北公学”、“中国女子大学”、“边区师范学校”、“中国青年救国会”、“中国妇女联合会”等学校和团体抽调来的干部，学习时间15周，课程除新文字方案外，还有发音学、教学法等。

662. 延安“新文字运动委员会”出版《新文字论丛》第一集，内容有吴玉章的《新文字与新文化运动》和鲁迅的《门外文谈》。

〔香港〕

663. “香港大学冯平山图书馆”、“青年记者学会记者图书馆”、“港九教师联合会教师图书馆”和“香港业余图书馆”等采购拉丁化新文字图书。

664. “香港新文字学会”理事陈君葆在香港英国政府电台用英语广播《新文字与中国文化》。

〔上海〕

665. “中国拉丁化书店”在地下成立。

〔马来亚〕

666. 檳榔嶼、居林、吉打、罗士打各地的华侨新文字工作者举行座谈会，讨论共同推行马来亚华侨新文字运动的计划。

667. 马来亚各地华侨新文字团体出版油印新文字刊物多种。

11月

〔陕甘宁边区〕

668. 延安“扫除文盲联合会”办的新文字班中，有一个18岁的农村妇女文盲周子桂，在一个月內学会读写新文字，并且用新文字写了一封仗给“新文字运动委员会”主任吴玉章。

669. 延安筹备组织“陕甘宁边区新文字协会”，发布《成立统起》。《统起》中说：“伟大的五四新文化运动开始以来，已经二十多年了。这二十多年当中，中国新文化的发展，在质量上超过欧州的启蒙运动，在社会科学上一直达到了人类文化较高的水平。然而可惜的是这个发展只限于极少数的一部分先进人士，而被广大的民众则仍然落后于新时代不知若干世纪。这个原因由于中国政治经济方面的落后，而中国方块汉字的难于学习，确是最大原因之一。中国号称四万万五千万人民，但不识字的文盲，却是百分之八十以上，这就把广大的民众和新文字之间建立起一道万里长城，使它们无法接触。也正是因为这个缘故，以致科学技术文化不能得到应有的普遍发展，而使国家民族更容易受到帝国主义的侵略，也正因为这个缘故，所以数十年来改变汉字之呼声响遍了全国。”“改革汉字的方案，先后继起，已由研究试行到实施，从官话字母、简易识字、注音字母、罗马字拼音，

一直到拉丁化新文字出现，和历史改革文字的丰富经验，才开辟了中国文化改革的实施道路。拉丁化新文字，无论它有许多优点和缺点。目前我们采取的只在它大众化，只在它消灭文盲上，认为它有绝对的有效意义。”“我们的战争，不是争城夺地的帝国主义性战争，而是从帝国主义铁蹄下让全民族永远独立解放的战争。不是一时性和局部性的抗战和逼国，而是军事、政治、经济、文化全面的战争和全民族的战争。假使我们停止在过去文化教育的畸形发展的阶段，最后的解放将成为问题。所以民众迫切教育是无疑义的。另一方面，在敌后斗争的广大群众一日不能脱离生产，也一日不能放下武器，即使在大后方，大批壮丁到前线作战，后方工作也极迫切，在百忙之中用旧文字旧方法进行教育，几成为不可能。在需要教育而教育缺少可能的条件之下，采取新文字作教育工具，是最实际而不待踌躇的问题。”

“我们并不企图目前即刻用新文字代替汉字，也不停止进一步对于新文字的改造。我们拥护文字革命，也不妄想一举完成。汉字虽则已经不很合时宜，必须采用拼音文字，但汉字有悠久的历史，不是轻易可以废去，而必须使其逐渐演变，才能完成文字改革。目前我们所要做到的便是利用新文字来教育文盲，使他们最外期间可以用新文字学习政治与科学，也还可以用新文字去学习汉字。但新文字必须学到能写能拼能读后，才可以经过它来学习汉字，而同时新文字又能单独自由应用。”“我们深悉于时世之要求，有迅速推行新文字于广大群众之必要，特发起‘陕甘宁边区新文字协会’的组织，凡是热心新文字运动的同志，不问他过去是否学过新文字，也不问他现在的工作属于什么部门，我们都热烈欢迎他来参加我们的队伍，共同前进。在我们的旗帜上写着：为彻底扫除文盲而斗争！为创造真正大众化的新民主主

义文化而斗争；为推广大众的、科学的、拉丁化的中国新文字而斗争！”在这个《玩起》上署名的赞助人有毛泽东、朱德、康生、王稼祥、邓发、任弼时、李实春、萧劲光、王震、陈伯达、张鼎丞、范文澜、萧向荣、傅连璋等54人；署名的发起人有林伯钅、吴玉章、岑必武、徐特立、谢觉哉、罗迈（李维汉）、乔木、周扬、萧三、默涵、艾思奇等99人。

670。7日，“陕甘宁边区新文字协会”成立，在延安中央大礼堂举行成立大会，出席的有两千多人。大会公推毛泽东、张一麟、沈钧仁、郭沫若、黄炎培等为名誉主席团，林伯钅、吴玉章、徐特立、谢觉哉、罗迈（李维汉）、萧三等17人为主席团。在会上讲话的有林伯钅、吴玉章、徐特立、谢觉哉、罗迈（李维汉）邓发等。边区政府主席林伯钅在讲话中宣布边区政府已在法律上给予新文字合法地位，凡是写报告、递呈子、记帐、打收条、通仗等，用新文字跟用汉字在法律上有同等效力；并宣布今后边区政府的法令公告等重要文件，将一律一边印新文字，一边印汉字；又宣布边区政府已经下决心，要用新文字扫除边区文盲，提高人民文化水平，使边区在文化工作方面也成为全国的模范。吴玉章讲话中指出：“中国要边立一个新民主主义的国家，如果全国满是文盲，是边立不起来的。我们必须使愚昧无知的中国人变成过去，我们必须扫除文盲。”又指出：“中国抗战和帝国主义战争的持久性，都要我们有些韧性来作长时期的斗争，急需广大的后备军，也就是需要迫切地教育广大的群众。”谢觉哉的讲话中认为：“在政治上真正革命的人，在文字上也是真正革命的。”党校校长罗迈讲话中宣布：“中共中央宣传部已经详细讨论新文字问题，

决议要边区教育厅在今年冬学中一律试教新文字。”讲话以后，大会讨论通过了协会的简章，推举毛泽东、朱德、张一麟、沈钧儒、郭沫若、黄炎培等为名誉理事，选举林伯渠、吴玉章、徐特立、岑必武、谢觉哉、罗迈（李维汉）胡乔木、周扬、萧三、吕骥等45人为理事。又由群众提议，全体一致通过定11月7日为“中国文字革命节”。

671. 吴玉章发表《怎样开展新文字的实际工作》，提出四点意见。（一）“培养新文字干部”；（二）“编辑教材与书报”；（三）“有计划的进行工作”；（四）“用组织力量来促进新文字的推行”。

672. 20日，为了帮助和指导正在进行的边区新文字冬学工作，边区政府创刊油印的《Sin Wenz Bao》（《新文字报》，每期发行700份。

〔苏北根据地〕

673. 上海第一批“拉运队”到达苏北抗日民主根据地。

674. 黄桥《新文字周刊》创刊。

675. “苏北临时参政会”通过《改革文字扫除文盲案》。

〔香港〕

676. 张一麟在《香港新文字学会会报》发表《为教部消灭文盲进一步解》，对国民党反动派教育部的所谓“五年消灭文盲计划”，以及该部对“国民参政会”第五次大会10位参政员所提扫盲询问案的答复继续提出质问和批评。文中说，“今年三月间，参政会开会，教育部陈部长（按：即国民党反动派文化特务头子，战犯陈立夫）提出五年消灭文盲计划，我仔细一读，每年有详细的预算，第二年和第三、四年，都要二三万万左右，因此想到抗战时期，何从得这巨款，而向来办民众教育的人，往往以屁有小學生增加晚课以充数，如果用拉丁化新文字教

文盲，可以无稽乎五年，可以拿十分之二三的经费，得一样消灭的效果，所以提出询问案，并说明上海难童的试验，并非空话。后来教育部答复大意云：“至于拉丁化文字，其功效如何，尚不可知，本部业已加以注意，并饬部内职员分别加以研究，今后拟再请于文字改革确有研究之专家从事商讨，但在未证明其功效胜过注音符号以前，一时难以加之采用，仍以推行注音符号为主”。部文一则曰‘饬内部职员分别研究’，再则曰‘请专家商讨’，可见部中十分注意。但三月至今半个年头，若以文盲试验，其可三班毕业，究竟结果如何，未见有所示，玩‘仍以推行注音符号为主’的‘仍’字。……沦陷区域内，日人的奴化教育，强迫各级小学，每一星期日文假名所占的钟点，比别种为多，而我国百分之八十以上的文盲，并未定良好的工具，则抗战迫国的根本国策不能普及于劳苦大众，相形之下，直是‘倒持太阿，授人以柄’了。”

877. “香港新文字学会举办第二届“中国语文讲座”。

678. 胡愈之在“中国语文讲座”演讲《世界语和新文字的关系》。他说：“根据一般经验，要改良中国文字，用世界最普遍的拉丁化字母写出来，是革命的方法，把形式打破，但充实它的内容，区际方言可以保存，制作方言拼法而以统一的国语方案为依归。”他说：“世界各国民族的文字怎样发生的？试看二千年前可有英法文字？那时候的欧洲人仍属于野蛮时代，迄罗马帝国之际，因为战争的促进，使许多民族进为文明，文字也随着兴盛起来，先前各被征服的民族只有罗马帝国的拉丁文。在第八、第九世纪是拉丁文最盛行的时期。”“民族要求独立解放，脱离罗马帝国羁绊之后，就各有其独立的文字，但形式上仍是用拉丁字母，他们为什么不选取或创制其他字母而仍用

罗马帝国的拉丁文形式呢？这原因是拉丁字母应用便利，比较别种字母容易，而且拉丁字母并非代表着罗马帝国的精神和意义。说到来源，是罗马帝国得自希腊，希腊得自尼基，腓尼基人却由埃及传来的。

“一个优秀的民族，应该吸取别人的好处，帮助自己的发展。欧洲各国文字的产生都是以本国的语言用拉丁字母拼写，形式虽非土产，但内容却是自己的，这样帮助他们民族的进步。”

679. 第一届“中国语文讲座”毕业学员创刊广州话拉丁化刊物《专年拉丁化》。

〔上海〕

680. 15日，“拉丁化流动展览会”第一次非公开展出。

681. 21日—22日，“上海华光戏剧学校”江南话新文字班学员演出吴天尻著、倪海曙用上海话改写的话剧《黄昏》（原名《被迫害的》）。24日—28日，“上海剧艺社”演出夏衍尻著、倪海曙用上海话改写的话剧《上海屋檐下》。接着各报刊展开一个方言剧问题的讨论，讨论话剧是否可以用方言来记来写。参加这个讨论的报刊有《神州日报》副刊《神皋》、《中美日报》副刊《艺林》《堡垒》、《申报》副刊《遊艺界》、《大晚报》副刊《剪影》、《正言报》副刊《剧艺》，以及《专年戏剧》、《小剧场》、《剧场新闻》、《中国语文》等刊物。《中国语文》月刊并出版《方言剧讨论专号》。讨论的结果大多认为用方言记话剧是当前话剧大众化的有效手段之一，而新文字是解决方言台词记录问题的一个好办法。

12月

〔陕甘宁边区〕

682. 延安市和延安县的市级、县级、区级干部，都开始学习新文字。

683. 25日，边区政府颁布布告，规定：（一）从1941年1月1日起，新文字与汉字有同等法律地位。（二）从1941年1月1日起，一切上下公文，买卖帐目，文书单据等，用新文字写与用汉字写同样有效。（三）1941年1月1日起，政府的一切法令布告，一律新文字与汉字并用。

〔晋文北边区〕

684. “晋文北新文字研究会”在河北千山成立。

〔重庆〕

685. 重庆筹组“中国新文字学会”，签名的发起人有邵力子、黄炎培、李济琛、任鸿儒、沈钧儒、王昆仑等。

〔香港〕

686. 张一鳞在《星岛日报》副刊《语文》发表《我们推行新文字的动机》，说明是在“要替我们大多数的同胞设法得一种最简劣的工具。……使我国文化渐渐成为全国人民的布帛菽粟。”又说：“或则以为珥屠军事第一时期，此种工具，似乎尚非急务。以上理论，不能谓无理由。但仔细思之，……我们的宣传运动不能适应严重的时期，……人民不了解救国的道理，大原因在乎识字工具不能会用，所以识字运动和救国运动必须联合起来。”

〔南洋〕

687. 爪哇巴达维亚《天声报》发表《一年来的侨教动态》，载有巴达维亚华文教界讨论推行新文字的六条办法：（一）各日报增辟新文字增刊；（二）组织“巴达维亚新文字研究会”；（三）组织

新文字巡回教授团；（四）举办新文字展览会；（五）编辑华侨新文字课本；（六）与国内外新文字团体建立联系。

1941年

1月

〔陕甘宁边区〕

688. 15日，延安市、延安县新文字实验区的冬学结束。全区一共办了56个新文字冬学，有1563人参加学习，平均上课50天。在不到两个月的时间中，780个文盲学会了拉丁化新文字，达到能看书、能写信的程度。冬学后平均每乡有六七个学会新文字的人，比识汉字的人多两倍。

689. 18日，边区政府教育厅成立专门领导和计划新文字工作的委员会。

690. 28日，延安市、延安县召开实验区冬学总结会议，对新文字工作作了如下的决定：（一）加强研究，使新文字更加完善；（二）培养新文字工作干部；（三）多多出版新文字书报和读物；（四）巩固信心，在全边区推行新文字。决议中又指出：新文字工作是老百姓翻身的工作，是重要的革命工作，大家要打破一切困难，用新文字消灭广大的文盲。

691. 本年印的“陕甘宁边区银行”钞票，一百印汉字，一百印新文字。

〔上海〕

692. “中国拉丁化书店”出版王弦（王益）著的《怎样学习拉

丁化》。

693. “中国拉丁化书店”出版章照(张志浩)编的传习小册《拉丁化中国字第一步》。

2月

〔陕甘宁边区〕

694. 5日,“陕甘宁边区新文字干部学校”成立,由吴玉章任校长。学员大部分是延安市和延安县的冬学工作者,这是一个培养中级新文字干部的学校。

695. 15日前后,新文字运动开始在全边区开展。这时公粮已经入仓,春耕尚未开始,边区政府在去年12月25日印发的汉字和新文字两用布告,使边区地方干部都感到有学习新文字的必要,因此边区各县的县级干部这时人人学习新文字,形成了一个热潮。

696. 本月份结束的延安市、延安县小学教员训练班,全部学员90人都学习了新文字,能自由运用和教学的有80人。学习时间一个月。这批教员回学校后,就准备在一年级小学生中试教新文字。

3月

〔陕甘宁边区〕

697. 5日前后,延安市、延安县的各小学开始在一年级小学生中教新文字,边区师范还派了工作组到各校协助工作。

〔迪化〕(乌鲁木齐)

698. 《新疆日报》报头用新文字注音。

4月

〔上海〕

699. “中国拉丁化书店”出版倪海曙编的《中国字拉丁化运动年表》(1605—1940)。

5月

〔陕甘宁边区〕

700. 1日, 中国共产党边区中央局发布《新施政纲领》, 其中第14条规定: “要使边区的人民人人都识字, 就必须积极推行边区过去消灭文盲的办法, 就必须大大的推行新文字……。”

701. 15日, 《Sin Wenz Bao》(《新文字报》)从第21期起改为铅印出版, 每周一期, 每期发行2200份。

702. 《Sin Wenz Bao》(《新文字报》)铅印版第一期有毛泽东主席的题字: “切实推行, 愈广愈好”和朱德总司令的题字: “大家把适用的新文字努力推行到全国去。”

703. 18日, 中共中央之传布规定: 文盲干部必须先学习3个月新文字, 再学习其他文化。

704. 延安“新华书店”出版张继祖用新文字拼写的《陕甘宁边区施政纲领》(新文字通俗本)。

705. 延安“新华书店”出版《新文字汉字检字》。

706. 边区政府委员会召开第61次会议, 讨论边区中央局“五一”发布的新施政纲领。林伯沅主席在会上作了关于新施政纲领的报告, 报告中解释纲领条文时, 着重指出: “……顽固派施行文化统治政策, 奖励复古, 我们则必须奖励自由研究, 推行新文字, 扫除文盲, 使

人民普遍享受进步文化上的果实”。

〔香港〕

707. 4日，许地山发表纪念“五四”的演讲《青年节对青年讲话》。演讲中指出“当日五四底学生”，今日有许多在“盲目地鼓吹保存国粹”，而“不知他们所保存底只是国渣而已。”他说：“试拿保存中国文字一件事来说，我们如果不认定文字不过是传达思想的工具，就会看它为民族底神圣遗物，永远不敢改变它，甚至会做出错误的推理说，有中国文字然后有中国文化，但是我们要知道中国文字并未发展到科学化的阶段便停止了。生于现代而用原始的工具，无论如何是有管无利的。现代文明是速度的文明，人家底进步一日万里，我们还在抱残守缺，无论如何是会落后的。中国文字不改革，民族底进步便无希望，这是我敢断言底。我敢再进一步说，推行注音字母还不够，非得改用拼音字不可。”

708. 许地山在“港九教师联合会”发表《拼音字和象形字的比较》的演讲。他说：“许多年来，我们一向沿用着汉字，因为用惯了，对于它也就不感觉到有什么特殊困难的地方。但是现世界文明的进步和科学的昌明，知识的范围比前宽广了几十倍。我们发现底有的求知工具——汉字——落后了，落后底最大原因，就是费时。”“象形字底缺点是不能以有限的字形记无限的总义。古人读书少，知识需求有限，故尚不感到字少的缺点和困难。近人因为不想将时间和精力全用在文字上，文字改革底要求因而发生。我们对于文字应用底理想，在能够于短时间内可以写所欲写底文章。……我们现在需求的知识太多，绝不能用古代落后的工具。我们只可以研究古人，却不能做成古人。”演讲中又答复了各种反对新文字的意见，如“拼音字占地位”，“拼音字因

音变而形亦变，汉字则不变”，以及四声问题等等。他对“说拉丁化新文字无四声，总义每有含混”这种说法，认为是误认汉语为“一字一音，一音一义”的一种“错觉”。他说：“拼音字的组织形式以表示一个概念的词为单位，词意分辨能够完善，就是没有四声也无多大影响。”他说：“同音字只是语言上、修辞上的关系，并不是拼音本身的缺点。”最后他又强调文字改革的重要性，说：“我们要跟上世界底进步，如果仍然使用那陈旧的旧文字是不行的。所以我们对于文字改革的问题，不得不把它看得这样严重。除了对于三万万文盲需要救济之外，为子孙的文化着想，更得不可忽略的严重问题。”

709. 许地山在“华南大学”发表《中国文字的问题》的演讲。
〔上海〕

710. “化文出版社”出版倪海曙编的《反对拉丁化的十种“理由”》。

6月

〔陕甘宁边区〕

711. 4日，《解放日报》发表社论《推行新文字与扫除文盲》，纠正几种对新文字的不正确的认识。社论首先指出：“有历史意义的边区施政纲领，把扫除文盲推广新文字教育作为最重要的文化政策这是有着最严重的政治意义的。因为中国有百分之八十以上的人是文盲；他们既无时间，又无金钱去学那艰难的汉字，以致不能不过着愚昧无知的生活。……因此，施政纲领把推行新文字提到第一位。”接着指出：“但是还有少数人对于新文字没有足够的认识，因而还抱着消极或怀疑的态度，无形中造成了推行新文字的障碍。为了切实执

行施政纲领，首先必须对各种不正确的认识加以必要的解释。”社论说：“对于新文字的误解有许多种。最重要的一种是认为新文字是非常粗鄙的，它不过是供给下层群众勉强使用文字的初级工具。至于高深理论和优美文章，仍非汉字不能表达。”社论认为“这原来是迷信汉字和文言文的人一贯的‘理论’。五四时代他们说提倡白话文会降低中国文化，因为白话文决不能表达高深的思想，现在他们又认为改革了汉字将断送掉中国文化，而实际上，白话文比文言文更适宜于表达现代的科学知识，这已经为一般人所公认的了。不过因为它还没有脱离汉字的束缚，所以终究不能写出名符其实的‘白话’，而最后不能不蜕变为‘新文言’。”社论说：“今天的新文字是四十年来改革汉字运动的结果，是彻底改造象形文字为拼音文字，使中国文字向着科学化、国际化、大众化的道路前进。它的任务不是简单地翻译非白话的文言文，代替不象形的象形字，而是要彻底改造中国的语文，创造与研究实际生活相关的活的文字。它必须采取新词汇、新风格，以及严格的文法、写法，来建设中国的新文字、新文化。如象普希金用大众语改造俄国贵族的语言文字一样，新文字在中国的文字革命上担负着同样伟大的历史使命。”“因此，我们不但不能说，新文字是粗鄙的、只为文盲用的文字，反而应当说，正是由于汉字的粗笨，使得中国语文至今还停留在贫乏落后的阶段上。只有用新文字代替了方块字，才能创造出真正合乎科学、合乎文法、合乎口语、善于沟通国际文化、善于发表现代思潮的中国大众语文，而使中国的文化大大提高一步。新文字不仅在扫除文盲普及教育上是锋利的武器，而且在提高文化发扬学术上，它也是比汉字更高级的文字工具，这是1933年以来大众语论战中得出的结论，也是中国前进的文化界所一致承认的真理。

曾经鲁迅一再解释过的。而到今天，我们还有少数人，对于新文字在改革中国语文、建设新中国文化上这一伟大使命，还没有给以应有的重视。”“当然，这并不是说，新文字已经是尽善尽美的文字，也不是说，它在推行中不会遇到困难。不是的！新文字还是初创的东西、萌芽的东西它还有许多不完善的地方需待研究和改善，它还没有普遍应用到社会生活中去。因此，有些人就感到现在还是在汉字势力包围当中，认为：‘学新文字没有用，不如拿这时间学汉字’；或者认为‘新文字不过是帮助学习汉字的辅助工具’；甚至说：‘新文字容易学，可让老年人去学’。这里，我们要知道汉字是过时的、趋于死亡的东西，而‘在辩证法看来，最重要的，不是那在现在似乎坚固、但已经开始死亡的东西，而是那正在产生着、发展着的东西’（《联共党史》）。尤其是青年应当去迎接那新生的、有发展前途的东西。”社论又指出：“我们认得汉字的人，因为自己已经有了一种工具，每每感觉到推行新文字是徒增一层麻烦，因而对它采取了消极、甚至反对的态度。这是一种惰性性和没有顾到大众痛苦的一百。……我们不应该只为自己或者少数人着想，而应该为大多数的群众着想。”最后社论要求大家参加新文字的实际工作，文中说：“最后，还有许多人是诚心赞成新文字的，但是他们对新文字工作采取旁观的态度，认为这是热心新文字运动者的事情，自己可以不必去管它。这也是不正确的态度。”“新文字运动不是一件简单的工作，也不是少数人提倡提倡就会进展的。要扫除全边区、全中国的文盲，要改革几千年来根深蒂固的旧文字，这决不是少数人所能胜任，这是一件长期的、艰巨的革命事业。没有广泛地、努力地推行是不会成功的。尤其在今天急需提高群众的觉醒、把党的政策深入到广大群众中去、以团结人民、

争取抗战胜利的时期。推行新文字和扫除文盲的工作，有着第一等的意义。：又说：“边区施政纲领是我党在伟大的抗战和革命时期中战斗和建设的纲领。它的每一项决定，都必须上下一致切切实实执行。我们并不是要在边区和全国很快地废除汉字，因为这是一个长期的事情。我们目前要作的，只是首先要使绝大多数不识汉字的人能够解脱不识字的痛苦，并提高他们的文化水平。我们知道，要创造一个新的民主主义的社会，在满是文盲的国家是建设不起来的。我们必须尽量深入到乡村区域去扫除文盲，使我们正在生长起来的一代人没有不识字的。我们要使正在生长起来的一代人，每个人的能力和政治文化水平都赶上或超过世界上最文明国家每个人的能力和政治文化水平。”

712。边区教育厅决定本年在全边区办新文字冬学，为了解决师资问题，通令各师范、中学和各市县开办“新文字冬学教员训练班”，一律于7月1日开学，10月底结束。

713。下旬，边区教育厅分发“新文字干部学校”的38位优秀学员到分区和直属县去开办“新文字冬学教员训练班”。

〔晋北晋豫边区〕

714。18日，“太行山区新文字协会”成立。

〔上海〕

715。“快字社”出版倪海曙著的《快字新编》。“快字”指“拉丁化新文字”，为了在沦陷区容易发行，才改用这个名称。这是一本用七字句歌诀体写成的宣传新文字的小册子。

〔南洋〕

716。7日，鹿能《现代日报》出版《新文字特刊》。

〔香港〕

717. 25日，许地山对“岭英中学”高中毕业生发展关于国粹与国学问题的演讲。在这篇演讲中，他对6月24日香港某报发表的一篇质问他文章《国粹与国渣》作了答复，同时也对6月4日香港《大公报》发表的钱穆的星期论文《新时代与新学术》提出了不同的看法。这篇演讲后来就以《国粹与国学》为题写成一篇长文。在这篇文章里，他反复说明汉字应该改革的道理。他认为“要清除文化底渣滓不能以恚愤或忌气用事，须要用冷静的头脑去仔细评量我们民族底文化遗产。假使我们发现我们底文化是陈腐了，我们也不应当为它隐讳，楞说我们所有底一切都是优越的。好的果然要留，不好的就应当放逐，翻造古人底逆物是极大的罪恶。如果我们认识这一点，才配谈保存国粹。”他说：“一个民族在物质上、精神上与思想上，对于人类，至少是本民族有过重要的贡献，而这种贡献是继续有功用，继续在发展底”，这“才可以被称为国粹”。接着他从学术谈到文字说：“中国学术不进步底原因，文字底障碍也是其中最大的一个。我提出这一点，许多国学大师必定要伸舌头底。但真理自是真理，稍微用冷静的头脑去思维一下，便可以看出中国文字问题底严重。我们到现在，用底还不是拼音文字，难学难记难速写，越用它来表达思想，非用上十几年底工夫不可。读三五年书，简直等于没读过。许多大学毕业生自从出来做事之后，便不去摩书本。他们尚且如此，程度低些更可知。繁难的文字束缚了思想，限制了读书人，所以中国文化最大的毒害，便是自己底文字。……我们底命不加长，而所要知要学底东西太多，如果写作不从时间上节省是不成底。我们自己底文化担负已是够重了，现在还要担负上欧美底文化。……欧美人却不必要担负我们底文化，……这显然是我们底文化落后所给底刑罚，目前是没

法摆脱底。要文化底水平线提高，非得用易于学习底拼音文字不可。千字课或基本汉字不能解决这个严重问题，因为在学术上与思想表现上是需要创造新字底。如果到了思想繁杂底阶段，几千字终会不够用，结果还要摹乳出很多的方块字。……拼音字底好处在以音达意，不是以形表意，有什么话就写出什么话，直接了当，不用计较某字该省，某句应缩，意思明白，头脑就可以训练得更缜密。虽然拼音文字中如英文、法文等还不能算是真正拼音底，但我们须以拼音法则为归依。表达思想底工具不好，自然不能很快地使国民底知识提高。人家做十年，我们非得加上五六倍底时间不可。……我们一向不理睬这一点，因为我们对于汉字有很深切的敬爱，几十年来底拼音字母运动，每被学者们所藐视与反对。许多人只看文字是用来做诗写文底，能摇头摆脚哼出百几十字，便自以为满足了。改良文字对于这种人固然没有多大的益处，但为学术底进步着想，我们不能那么浪费时间来用难写难记底文字。古人惜寸阴分阴，现代的中国人更应当爱惜丝毫光阴。因为用高速度来成就事物是现代民族生存底必要条件。”“……人家以一切来换时间，我们现在还想以时间来换一切，这种守株待兔的精神是要不得底。国民智力底低下，中国文字要负很重的责任。智力底高低，便是发见问题与解决问题速度底高低我以为汉字不改革，则一切都是没有希望底。用文字记载思想，本来和用针来缝成衣服差不多，以前的针一端是针口，另一端是穿线底针鼻。缝纫底人一针一针地做，不觉得不方便，但缝衣机发明了，许多不需要的劳动不但可以节省，而且能很快地缝了许多衣服。缝衣机底成功只在将针鼻移到与针口同在一端上。拼音文字运动也是试要把音与义打成一片。不过要移动一下这‘文字底针鼻’，虽然只是分寸底距离，若用底人不了悟，纵然

经过千百年也不能成功。旧工具不适于创造新学术，就象旧式的针不能做更快更歪齐的衣服一样。有使中国文化被西方民族吸收愿望底，当先注意汉字底改革，然后去求学术上底新贡献，光借残缺的骨茎，此后是卖不出去底”。末后他又说了这样的话：“中国目前的问题，不怕新学术呼不出，也不怕人去做专门的名家之业，所怕底是知识不普及，一般人底常识不足。凡有新来底吃底用底享受底，不管专红皂白，胡乱地赶时髦。读书人变成士大夫，把一般群众放在脑后，不但不肯帮助他们，反而压迫他们。从农村出来底读书人不肯回到农村去，弄得每条村都现出经济与精神破产底现象。在都市底人们，尤其是得吹洋号筒底官人贵女们，歪个生活都沉在花天酒地里，批评家说他们是在‘象牙之塔’里过日子。其实中国哪里来底‘象牙之塔’，我所见底都是一幢幢‘牛骨之楼’罢了。我们希望于学术界底是在各部门里加紧努力，要做优等人而不厌劣等的温饱，切莫做劣等人而去享受优等的温饱。那末，平世之学与乱世之学就不必加以分别了。现在国内底大学教授，他们底薪水还不如运轨工人所得底多，我们当然不忍说他们是芒身一曲，做着与么人温饱相宜的名山事业。不用说生存上，即如生活上必须底温饱，是谁都有权利要求底。读书人将来会归入劳动阶级，成为‘智力劳动者’。要恢复到四民之首底领导地位，除非现在正在膨胀着底资产制度被铲除，恐怕是不容易了。”

7月

〔陕甘宁边区〕

713。边区各地‘新文字冬学教员训练班’在月初纷纷开学，共13处计：绥德分区一处，学员83人；三边分区一处，学员61人；

陇东分区一处。学员79人；关中分区一处。学员60人；延安市一处。学员21人；延安县一处。学员78人；甘泉一处。学员18人；鄜县一处。学员30人；延长一处。学员26人；延川一处。学员45人；固临一处。学员26人；安定一处。学员52人；安塞一处。学员47人；十三处训练班。共有学员626人。这些学员都是18岁以上，30岁以下的专壮年。其中妇女约占十分之一。课程有“新文字”、“自然常识”、“怎样教冬学”。课本都是用新文字编的。

719. 边区各地暑期小学教师讲习班”开学。课程以新文字为主。占全部上课时间的一半。举办这种讲习班的有延安、绥德、关中、陇东、三边等五个地区。延安一处有学员365人。绥德一处有学员449人。关中一处有学员200人。陇东一处有学员150人。三边一处有学员32人。共计1196人。讲习班办了只一个月。绝大部分学员都字会了新文字。

720. 延安“新华书店”出版景林 Limian 合编的社会教育用的《新文字课本》第一、二册。

〔上海〕

721. “中国拉丁化书店”出版《语文丛刊》第一本《中国语文的整理和发展》（林选肯等著）。这是一本变相的新文字理论刊物。因为那时在敌伪魔爪下，上海已经没有出版刊物的可能。所以改用书籍（丛书）形式出版。第一本中转载了解放区报纸上所登载的《“陕甘宁地区新文字协会”成立大会的情况》。

8月

〔陕甘宁边区〕

722. 1日,《新文字讲话》出版。初版4000册,一个月内售完。

723. 26日,边区政府为了保障新文字的合法地位和号召全边区群众干部努力学习新文字,重新颁发推行新文字的布告。布告中说:“……近来接到各县报告说有些人对新文字的认识不够,学习不积极,在使用上采取消极拒绝的态度,甚至有个别的干部也不起模范作用,也拒绝使用新文字写的东西,这是违背政府法令的。现在边区教育厅已经决定在全边区办新文字冬学,用新文字扫除文盲。无论是群众、干部,都应该参加学习,一定要把它学会。以后无论是群众、干部,都应当尊重新文字的法律地位,对新文字写的东西,不得拒绝使用……”。

〔晋北晋豫边区〕

724. 11日“太南区新文字研究促进会”成立。出席成立大会的会员有一百多人。会上拟定了三个月的工作计划:(一)发展会员二千人。(二)出版《新文字半月刊》(决定在“九一八”创刊),编印新文字初级读本。(三)划分太南第六区为新文字实验区。不到一个月的时间中,这个促进会的会员已发展到三百多人。

〔晋西北根据地〕

725. 在“晋西北文联”的领导下,“晋西北新文字促进会”成立。

726. 晋西北行政公署号召所有教育工作人员在年底以前学会新文字,并决定在今年冬学中,把新文字推广到群众中去。

〔上海〕

727. “中国拉丁化书店”出版《语文丛刊》第二本《论中国语

文理论的建立》(于健等著)。内有报导苏北抗日民主根据地文化运动情况的Ⅲ、Ⅳ。写的《在文化运动的沃土》。

〔香港〕

728. 4日。许地山因心脏病突然去世。发尸倒地前他正在写一篇论文字改革的文章。题目叫《中国文字底将来》。只写了第一节《中国文字不进步底原因》和第二节《中国文字所受不进步底影响》的一部分。文中第一节把中国文字不进步的底原因归结为三点：(一)“文字被看为极神圣”，(二)“识字是士大夫”，(三)“书法是艺术”。对于“识字是士大夫”这一点。他说：“因为识字或会写字底人也被看为神圣，为高尚，无形中造成一种士大夫阶级意识。如果一个人读了几年书，认得一千几百字，他就会有一种‘我是读书人’底自觉。读书人底肩膀是不屑挑东西的。双手是拿过笔，再也不能做粗重的手艺。指甲要留得长长的，所谓鄙贱的事，他是不能再做了。在商店里任职的伙计，虽会写几个字，却是被看为读不成书。所谓士大夫实际上只是多识些字和能写一半篇或通或不通的文章。这样他便能武断乡曲，交官结案了。他借文字捞取威权。当然不敢批评文字本身底缺点，也想不到它会有什么缺点，乃至不敢想它可以被多改到较利便的地步。这样弄到读书人不当文字是传达思想底一种工具，却当它是一种捞取威权底法宝。法宝是不能轻易更换底。”

729. “香港新文字学会”举办的“人文学讲座”的“语文组”结业。“语文组”的讲师和讲题，大致和以前所办的“中国语文讲座”相同。增加的有矛盾的《文艺大众化和新文字》、范长江的《新闻事业和新文字》、胡绳的《中国语文改革运动的趋向》等。“语文组”的学员有50多人。结业后成立同学会，继续研究汉字改革问题。

9月

〔陕甘宁边区〕

730. 13日,“陕甘宁边区新文字协会”成立“编审委员会”,决定大量出版新文字读物。

731. 边区印刷厂添设新文字排。

732. 延安“新华书店”把编辑新文字读物列为今后四大出版任务之一。

733. 延安“新华书店”准备出版《列宁的故事》、《玛丽亚的故事》等儿童新文字读物。

734. 延安市小学本年一年级课本改用新文字后,上课101天,70%的一年级小学生学会了字母和拼音,30%学会了复合母音和拼音,还有少数能写简单的东西,根据总结的经验推测,小学各年級的课本如果都用新文字,教学的进度可以加速两三倍。

735. 陇东在上月23日成立“陕甘宁边区新文字协会陇东分会”后,已有1200人学习新文字,《新文字课本》销售1500本以上,《San Wen Bao》(《新文字报》)每期销售120份。

736. 陇东行政专署召开扩大会议,对教育工作作了新的决定,会上通过的几项决议中,有一项是“推广新文字”。

〔香港〕

737. “香港新文字学会”推举宋庆龄为会长。

738. “香港新文字学会”在“香港大学”举行追悼会,追悼许地山,并准备编辑《许地山和拉丁化运动》一书。

739. 由于《星岛日报》主笔金仲华辞职,“香港新文字学会”在该报所编的副刊《语文》也宣告停刊。

740. “香港新文字学会”编的《拉运传报》出版到第6期。

〔越南〕

741. 南圻华侨中展开新文字运动。一期新文字讲习班毕业。有学员20多人。

742. 南圻华侨新文字工作者编写《广东人怎样学习北方话》，并用新文字拼写《大众哲学》（北方话）和《表》（广州话）等读物。

〔南洋〕

743. 北马来亚筹组“新文字学会”，向当地英国政府办理登记手续。

744. 泗水、棉兰等地华侨新文字工作者重新展开工作，当地好几个华侨报纸发表提倡新文字的文章。

745. 泗水出版梁志华编的《新文字课本》。

10月

〔陕甘宁边区〕

746. 18日，边区教育厅邀请中国共产党西北局、边区保安司令部、边区专教、边区妇联、边区总工会、新文字干部学校等有关单位，成立“冬学委员会”，加强领导本年的新文字冬学运动。会上讨论了进行办法，又讨论了联合会发出的指示，以及扫除干部中新文字文盲的问题。专教向会议保证60%的乡级干部入学，妇联保证50%的会员入学，工会保证10%的会员入学。最后会议决定聘请林伯沅、吴玉章、徐特立、谢党哉等为委员会顾问。

747. 24日，《解放日报》发表社论《开展冬学运动》。社论中特别对新文字问题作了指示，说：“最后，关于冬学教学中的文字

问题。我们愿意提出一点意见。冬学这一补习教育的方式，进行最早的是陕甘宁边区，但是过去三年中，陕甘宁边区在冬学中所收到的效果跟工作中所投下的人力物力比较起来都远不相称。许多冬学学生今年毕业，明年来时依然是个文盲。地广人稀，使用文字机会太少，固然是造成这种‘扫不胜扫’的现象的原因之一，但是方块汉字难学难记确是一个最主要的因素。在这同样的地区，对这同样的学生，去年在延安市和延安县改用拉丁化新文字办理冬学的结果，在四十天教学之后，一千五百六十三名毕业学生中却有五百六十一人学会了日常用语的自由读写，若连基本上学会读写（迟缓，偶有错误）的算在一起，则有七百八十人，许多冬学学生做了《新文字报》的通讯员。这样的成绩在外时期的汉字教学中无论如何是达不到的。因此毛泽东同志勉励新文字工作同志说：‘努力推行，愈广愈好’，而在《陕甘宁边区施政纲领》里也正式规定推广新文字教育为边区教育工作中主要项目之一。陕甘宁边区今年的冬学，绝大部分就是要教新文字的。在一般的识字教育中，新文字是一把锋利的武器，在冬学的三月教学里，新文字更是最恰当的工具。在人口稀少，文化基础薄弱的陕甘宁边区能够使得半数的冬学学生学会读写，在条件较好的其他地区推行新文字将会收到更大的效果。”“冬天是战斗的季节，我们准备着战斗，我们还要准备着学习。我们希望今年在所有敌后抗日根据地里都起来准备并布置冬学工作，把扫除文盲，掌握知识，做为当前战斗任务之一。我们更希望在各抗日根据地的冬学里都能够试验以新文字来进行教学，把这一个‘老百姓翻身的武器’真正的交到广大人民群众的手上，使广大人民群众能够更好的用它来加强自己，战胜敌人。在战斗中把广大人民群众这一个无限丰富的文化源泉更好的开发起来！”

748. 15日, 边区各专署和各县教育科的科长联席会议决定向即将召开的边区第二届参议会提出7个提案, 其中第6个是《推行新文字案》, 要求“责成各级政府应切实推行新文字教育, 区级以上干部应于一年内学会新文字, 各小学内添设新文字课, 学生入学应先学会新文字, 然后用新文字教授其他知识与汉字, 以新文字扫除老年文盲, 大量出版新文字刊物报纸。”

749. “陕甘宁边区新文字协会绥德分会”在8月23日成立后, 就积极推行新文字教育, 号召党政军民大众学习。党委方面组织了训练班, 准备教学新文字; 政府方面也组织了训练班, 准备今冬办新文字教育。“西北抗战书店”、图书馆, 边区银行分行、“光华商店”分店、贸易局分局, 以及工厂、机关等计划联合起来集体学习。据市工余学校推行的结果, 已经有十几个人可以写简单的书信。小学方面已经开始教学。

750. 赤水教育界人士张成哉等30人向即将召开的第二届边区参议会提出《推广新文字案》一件, 案中说: “新文字不仅在扫除文盲、普及教育上是锋利的武器, 而且在提高文化、发扬学术上也是比汉字高一等的工具。因此, 认真的推广新文字教育是非常必要的。同人等有如下的意见, 希望这次边区参议会议论: (一) 开展新文字运动的宣传鼓动工作, 在银章杂志上经常登载各地新文字运动的消息, 宣传新文字的好处, 对各种反对新文字的论调应给以批判。(二) 编印足够的完全小学新文字课本, 使各小学都采用。(三) 编印新文字的中级读物和高级读物, 并廉价推销。(四) 提倡使用新文字: (1) 严格执行边区政府保障新文字法律地位的命令; (2) 各机关在可能范围内使用新文字写来往信件, 首先由延安各机关实行。(五) 各级政

府开办外期训练班应将新文字列为必修课。(六)各级干部都要学会新文字。(七)对于推行新文字教育不积极的文化教育干部,应当给以必要的批评。(八)扩大《新文字报》的篇幅。”

751. 31日,赤水县政府召开政务委员会讨论新文字冬学问题,决定:(一)开办男子冬学7处、女子冬学6处,共13处。(二)各小学兼办13处。(三)各区专年主任、宣传科长、教育助理员等3人不参加其他动员工作,专门负责办理冬学。

752. 同日下午,“赤水冬学委员会”召开成立会,公推文教科科长为主任委员。冬学委员会成立后,各委员就分头去各区工作。

753. 同日,赤水党委召开常委会,讨论新文字冬学工作,决定:(一)动员乡级干部上新文字冬学。(二)区宣传科长、教育助理员、专年主任要集中力量办理冬学。

754. 31日,安定县文教科召开教育委员会,讨论冬学问题。会上成立了冬学委员会,决定全县开办冬学25处(内女子冬学2处),注意重质不重量。会后,党政军民群众团体发出联合指示仪,各区接到接示仪后,也先后成立区冬学委员会,立即布置工作,准备在11月25日左右各处冬学一齐开学。

755. 15日,为了供应本年新文字冬学教员补充教材和提高教学质量,“陕甘宁边区新文字协会关中分会”创刊《关中新文字报》。内容除有指导冬学的《我们的话》外,还有教学经验交流、初报读物、补充教材、小常识、大众文艺、新运消息等。每期印数250份,不收报费,对象是新文字冬学教员、小学教员和区乡级干部。

756. 29日,延安举行“东方各民族反法西斯代表大会”,出席的有18个民族的代表。会上通过的几项决议中,有一项是用拉丁

化提高和发展各民族的文化。

757. “民族学院”和“日本工校学校”都用拉丁化新文字教汉语，成绩很好。

758. 边区的13个新文字冬学教员训练班全部结业，630个学员都达到了能拼能读能写的程度（第一个月测验结果，大得分能写外句，平均分数在86分以上，不及格的只占2%。第二个月都能写笔记，读新文报，写呈报稿，有的还组织了社会教育小组，试教附近的人民学新文字）。冬训班学员的学习热情都很高，绥德的冬训班吃黑豆和玉米糊糊，而且还吃不饱，可是学员们仍旧毫不气馁，热烈学习。定边乡有一个20岁的女子，只识得少数汉字，写信给冬训班的动员工作同志，要他们说服她的家长让她来上学。延川有一个青年农民柴成完，自动来校学习，他的爸爸找他回去，学校因为他家里劳动力缺乏，也同意了。但是第二天他又背了行李来校，说：“不让我来，我偷跑来了。”横竖要学新文字。延安县有些青年妇女要来校学习，他们的家长不给衣服被子，不让她们来，可是她们还是坚决地来了。由于冬训班的成立，也推动了班外许多人学习新文字。例如鄜县县政府和机关干部70多人，自动组织了新文字班，特务团也成立了新文字学习小组。又如延川县政府干部20多人，小学教员10人，绥德的银行、贸易局、商店、工余学校职工干部30多人，农村干部40多人，安定的警卫团和党委等，也都组织起来学习了。

〔上海〕

759. “中国拉丁化书店”出版《语文丛刊》第三本《鲁迅和拉丁化运动》（倪海曙等著）。内容除倪海曙的《鲁迅和拉丁化运动》外，还有柳亚子的《我对于拉丁化中国字的关系和以后的希望》。柳

亚子的文中说：“对于拉丁化中国字的运动，我是由衷地拥护的……我有一个思想上的包袱，我以为凡是象形文字都是落伍的，拼音文字才是进化的。尤其在中国，要扫除大多数的文盲，象形汉字万万不能胜任，更非拥护拉丁化新文字不可。这是我1936年在《我们对于推行新文字的意见》那篇宣言书上签了名，而到1941年参加了‘香港新文字学会’的理由。”“我赞成谢觉哉先生的话：‘在政治上真正革命的人，在文字上也是革命的，文字革命的意义并不比政治革命小’。所以我听到了延安和苏北推行拉丁化中国字的消息，心中非常兴奋，我相信中国政治上的革命是会成功的。那末，中国文字上的革命当然也有它光荣的前途。”

〔香港〕

760. 柳亚子在港赋诗赞新文字：“美矣新文字，返哉旧辈流。论功参树袋，拯树笑好螭。誓拯文盲厄，宁辞压力逼。寄声钱茶肆，何物是千秋。”

1月

〔陕甘宁边区〕

761. 4日，《解放日报》发表萧云的《新文字冬学里的几个问题》。文中用答问的方式解答了八个问题：（一）“为什么今年办的冬学比去年还要少，全边区还不足四百处？”（二）“今年办新文字冬学，还让办汉字冬学不让呢？”（三）“老百姓怀疑，不接受新文字，怎么办呢？”（四）“听说今年还要在地方工厂、部队里办冬学，是否属实？”（五）“在《解放日报》上，见到《关于办理冬学的指示仪》，有专教干部保证60%入冬学，妇教干部保证50%

入冬学，工会干部保证10%入冬学。这样，今年的冬学不成了干群冬学了吗？”（六）“听说今年要办好多妇女冬学，是真的吗？应该注意些什么？”（七）“有人说，过去征粮工作妨碍了冬学工作，你以为怎样？”（八）“据说新文字是好学的，但有许多人拒绝用它，这将怎样办？”对于这八个问题的答复是：（一）“为了提高质量”。“少办几处”，“办得好”，“办出实际的成绩来”，“转移老百姓轻视教育的心理”。（二）“当然让办”。“但在领导上有3点应该注意：（1）…领导重心，放在新文字冬学上。……（2）要发动……竞赛……。……（3）……同时兼教汉字是不成的”。（三）“老百姓起初怀疑新文字，那是必然的。但这种怀疑，是不足怕的。这种怀疑历程的发展一般是这样的：（1）在上学校之时，大家觉得所读的东西，弯弯曲曲不象字，大家追问先生，‘这是字吗？’——他们的态度是反对。（2）但学了半个月二十天之后，会简单的拼音了，他们就觉得有味了。他们就改变了论调：‘哼，这东西还满有味呢！’——他们的态度由反对渐渐变成了接受。（3）待到字全了以后，态度就大大转变了，觉得只有新文字是科学的、老百姓的东西。这时谁要说新文字不好，他们就要握起拳头来和谁打架——他们由接受了新文字变成了新文字的热情拥护者。”（四）“确实，因为工厂、部队是有组织的队伍。……在这里进行教育工作，可以事半功倍。”（五）是的，我们更注意干部的学习。因为只有干部的文化政治水平提高了，一切工作才好做；只有干部在学习上起了模范作用，才能转移一般老百姓轻视学习的心理。……今年在这上百注意一下，是应当的。”（六）“是的，我们计划在全边区办妇女冬学二十一处，我们重视女子教育，同我们要求妇女解放，是密切联系着的。关于办妇女冬学应

注意的问题，有下列三个：（1）动员妇女上冬学，可能遇到某些家长的反对，这里除通过妇联加强解释说服工作以外，‘以行政命令执行之’的办法，必要时还是要用的。（2）老百姓最怕妇女开通了闹离婚，在动员妇女上冬学时，遇到这样的家庭，要暗示给他们，在冬学期间，是保证不离婚的。这不但说在口上，妇女冬学教员，也确应想出合理的办法，改善和调查夫妇关系，不要空唱‘左’的高调，给妇女解放反造成某种的难关。（3）妇女冬学应有比较严肃一些的学规。禁止男子无事往学校乱跑。教员也不应自命旷达，不拘小节。因为边区虽说是革命了，封建意味还相当浓厚，今年办不好了，对今后开展女子教育是大有影响的。”（七）“……妨碍不妨碍的问题，根本上是个工作方式的问题，并不是两个工作是不相容的”。（八）“办法只有一个，就是根据新文字的法律地位，和拒绝它的人们斗争……起初向他解释，解释无效，可以诉之政府，或登报批评他。新文字的使用，一定是个斗争的过程，边区政府给了新文字以法律地位，还只是斗争之起点和斗争之依据。今后扩大这个使用的斗争，是借会了新文字的人一致努力的。”

762. 5日，“延安新文字协会”成立，推谈锋为主任，杨志功为秘书，林范圣、季力等分担组织、宣教、出版等工作，并发文给各区乡指示成立区乡分会，规定当前中心工作为协助冬学。

763. 7日，吴玉章在《解放日报》发表《庆祝十月革命并纪念中国文字革命第一周年》。文中说：“中国文字改革运动，已经有几十年的历史，但是到了1931年10月中国新文字出现，才算是走上了中国文字革命的坦途。从此以后，中国进步人士都竭力企图推行新文字，但是也只有到了去年在我们延安才真正的正式使用新文字，在

乡村的广大群众中作了扫除文盲工作。……”又说：“中国文字革命是一个伟大的艰巨工作，只有在实践中不断地加以研究和改进，才能谈得改革的效果，而且还要平心静气，在工作中学得经验，在研究上采纳忠言。过去国语罗马字的提倡者和拉丁化新文字的提倡者，在基本上用心本是相同，不过关于四声存废问题有些不同的意见，以致互相谩骂，甚至以政治的宗派的成见来互相攻击。拥护国语罗马字的人，为旧文字为共产党的阴谋；拥护新文字的人，骂国语罗马字为顽固守旧。这都是主观主义、宗派主义在作怪。我们现在必须扫清这些错误观念，就客观的需要解决实际问题。”同日，延安举行“第一届中国文字革命节庆祝大会”，由萧三作了新文字运动历史的报告。

764. 12日，《解放日报》发表未丰的通讯《新文字运动怎样开展着》，报导了各分区和直属县的新文字冬学教员训练班的情况。9个县4个分区一共训练了653个学员，其中妇女占50%。学习时间定为12个星期（3个月），新文字课每周16小时，占全部时间5-8%。第一个月测验结果，大部分学员都能写外句，平均分数在86分以上，不及格的只占2%；第二个月都能用新文字写信、记笔记，读新文字报，写新文字报稿，有的还组织了社会教育小组，教附近的人民学新文字。文中又报导了《陇东新文字报》的销数达1400多份，已经超过某些汉字报纸。《新文字报》的通讯员有135人，《新文字讲话》出了3000本，一个月售完。

765. 15日，“延安《新文字报社》和“新文字干部学校”联合等办的“拉丁俱乐部”成立，目的在团结新文字工作者和活跃文化生活。由王见石等3人为委员。

766. 20日，“边区参议会”讨论有关推行新文字的提案，共

13件。其中第一件是边区教育厅提的《请承认新文字的法律地位，并广泛推行新文字案》，第二件是吴玉章提的《坚决拥护施政纲领，推广新文字教育案》（案中列有详细的推广新文字教育的计划）；第三件是赤水县张成哉等33人的提案，要求编印一套新文字小学课本，供各校采用，并要求政府扫除所有新文字文盲，包括各级干部在内，又要求对推行新文字不力的干部，予以批评或惩戒。13件提案由徐特立、范文澜等49人组成的文教提案审查委员会审查后，归纳为一个总案，内容包括4点：“（一）请同忘前届政府对于新文字法律地位的决定；（二）在小学里，学生入学应学新文字，再学汉字；（三）扫除文盲，应以新文字为主要工具；（四）在部队里，应开展新文字运动，用新文字扫除文盲。”大会一致通过了这个总提案。

767. 同日，新文字画报《Dajia Kan》（《大家看》）创刊。这是以边区一万多新文字冬学学员和四万多小学生为对象的新文字刊物。

768. 22日，《Sin Wenz Bao》（《新文字报》）举行创刊一周年座谈会，并出版特刊，发表有萧三、欧阳山等论新文字与文艺的文章。边份报一年来销数由700份增加为1400多份，发行地区由陕甘宁边区扩大到晋西北和晋文北边区，以及新疆、西安、重庆、桂林、上海、香港等地，通讯员发展到180人。

769. 23日，《解放日报》发表景林的《怎样教新文字》。文中首先说明写这篇文章的原因是由于“冬学开始了，全边区将有一万以上的青年男女学习新文字。在延安的学校、机关、工厂里，也早已掀起了学习新文字的热潮，到处都成立了三三两两的研究小组，或是组织了成班上课的学习组织。但是，收到的成绩都往往不家所预计

的那样好。许多地方的学习失败了。原来以为很容易学会的，却学了好几个月还不见成绩，高潮又转成低潮了。这对于新文字运动会发生很坏的影响”。作者认为“失败的原因是很多的，或者是因为学习不够认真，或者是学习的方法不好”，因此提出几点教学上的意见供“各地热心推行新文字教育的同志们参考”。文中提的意见一共8点。（一）“不要同时教汉字；同时教会加重学员的负担，分散他们的注意力，结果一定是两样都学不好”。（二）“时间要集中”，“至少每隔一天要上一次课”。（三）“要建立学生对新文字的信心”。（四）“要秋打秋扎，不犯急性产”，“要教会一个文盲真正学会新文字，并不是太容易的事。无论是字母、拼音与写法规则，在他们都是需要下一番苦功夫才能学会的”。（五）“要多读，多写，多作练习”，“每次上课，都要准备充分的练习题目让学生做，课堂要多问，多练习，下课后还要指定题目做，教员要给学生改练习”。（六）“要斟酌情形，尽可能分班教授”，“每班人数最好不要超过三十人”。（七）“要克服教学过程中的每一个难关”，“文盲学习新文字，第一个遇到的难关，是记不下和写不好字母。会了字母以后第二个难关就是拼音”会了拼音以后又往往是会拼不会写，或是死背不会活用。再以后所遇到的困难就是标准音的拼法和他自己的口音不一致，以及界音、连习和文法等等”。（八）“要谨防半途而废”。

770. 5日，延安县三科、县委宣传科、后抗会、当地驻军、完小新文字辅导团、民教馆等7个单位发起成立“新文字协会延长分会”，决定今年新文字男冬学15处，女冬学2处。

771. 13日，新文字协会延川分会成立。

〔晋文北边区〕

772. 17日, “晋文北边区文联”召开第一次扩大干部会议。会上通过扩大“边区新文字学会”为“边区新文字协会”。

〔上海〕

773. “中国拉丁化书店”出版《语文丛刊》之四《论方言》(童振华(曹伯韩)等著)。

12月

〔陕甘宁边区〕

774. 7日, “陕甘宁边区新文字协会”举行第一届年会, 会期共3天。第一天出席会员、来宾和延安市新文字冬学学生, 约300多人。会场四周挂满了各界赠送的新文字贺幛, 场中展览了各种新文字报、新文字墙报和国书200多种。大会推举孙科、张一麟、吴稚晖、陶行知、黎锦熙、赵元任、周辨明、岑必武、成仿吾、林语堂、叶籁士、陈鹤琴等为名誉主席团, 选举林伯炬、李鼎铭、吴玉章、徐特立、罗迈、(李维汉)乔木、肖三、欧阳山、张继祖、景林、政义(卢正义)等为大会主席团。吴玉章在会上作了《新文字在切实推行中的经验和教训》的报告。报告中指出: 一年来边区的新文字运动, “因为有了党政军各领导同志的提倡赞助, 实际工作同志的努力切实推行, 得到了不少的成績。……但是推行新文字并不是一个局部的或一部分人的问题, 而是全中国四万万五千万人的问题, 也不是一个时期、几个年头的问题, 而是几百或几千年和我们人类生活不可分离的问题。”因此, “我们要切实的、虚心的来检讨自己的工作, 从经验中得出教训来改正我们的缺点与错误, 才能期望新文字推行无阻而切实有效”。报告中认为新文字运动也有关门主义、宗派主义和主观主

义的错误。关门主义错误的产生是由于“新文字运动一开始就带有很浓重的政治色彩。因为开始提出拉丁化方案的是瞿秋白同志和一些共产党员。现在的方案又是在苏联远东中国工人代表大会所通过的。因此新文字就和共产党有密切联系，而共产党也以推行新文字看作自己的责任。有些同志常常不免提出过左的口号，并且常常和政治运动联系起来。使新文字太政治化，自然就造成了关门主义的倾向。”同时“当权的国民党有一部分人也就认为新文字运动就是‘赤化’运动，看作洪水猛兽而深闭固拒，也就关起门来不许它侵入它的势力范围，一直到最近，国民党刊物还有‘推行新文字比亡国还要坏’的言论。这可见误会之深，到了什么程度了。”报告叙述了文字改革的历史后，指出：“我们新文字方案的自现，也不过是继承国语罗马字改革汉字的事业而更加改进，这是对于我们并不值得十分稀奇，而对于一般人也无须发生恐怖的一件事实。不幸引起了误会；因而发生了许多障碍。这自然不是某一方百单独造成的原因。我们今天来检讨自己，开展自我批评，首先只有责备我们自己。因此今后我们必须改正关门主义的错误，不把新文字看做一党一派少数人的事情，而当作为全中国四万五千万人的事情，只有大家同心协力，才能完成这个伟大的文字改革的任务”。宗派主义的错误，主要表现在新文字者与国语罗马字者的“不但不合作，而且互相攻击，甚至还常常不是争论学术问题，而是参杂着政治和党派问题，这样就离开了科学的研讨而落到忌气的争执。报告指出，新文字应该采取国语罗马字的成果，”而好好利用，使新文字有更好的发展。因此，我们要打破以前的宗派主义，不仅要和国语罗马字根本改革中国文字的同志合作，就是一些改良汉字，如简体字，以及各种改革文字运动的人，都应该引为同志，而共同努力于中。

国文字的改革，打破一切狭隘的观念”。主观主义的错误，报告中指出有两种：一种是“认为新文字是行不通的，大众不受欢迎的，这种主观主义已经被事实打破了”；另一种是“认为新文字是容易的，只要得到政府的赞助，热心人士的推行，就可以顺利的成功，而没有顾虑到事实的困难，只凭主观的愿望，很急躁地要见成效，很迫切地要代替汉字，以至废除汉字，不承认新文字本身还有许多缺点，‘自以为是’的态度非常浓厚，一遇到别人批评就谩骂，‘自高自大’‘自满自足’的传绪到处发现。但是有些人因为有这种传绪，一遇挫折就灰心失望”。报告指出：“我们应该承认，汉字有几千年的历史，它在中国人脑筋中、生活中，有很长久的习惯，而且还有表意文字的长处，不是一下子可以废弃的，不是外时期就能改变习惯的。只有在新的生活、新的发展的东西，比旧的更好、更适用的时候，旧的东面才会死亡或废弃。我们只有把新文字研究得更完善，推行得更广泛，才能代替汉字。我们也应该承认新文字是中国几十年来文字改革运动积累下来的成果，它是现在一个最好的方案。但是同时我们也应该承认，它还不是最后的方案，还有许多缺点，还要许多人来研究改进，特别是要在实际推行中，在客观需要上，来切实研究和改进，而不要只凭主观的愿望和实际情况背道而驰。”报告最后提出协会今后的3个任务。（一）“要改正上百这些错误，……把文字改革的人才团结起来，亲密合作，对于不了解或抱有成见的人，用诚恳的态度来说服，广泛的联络各种语文改革运动的团体和个人，……”（二）“要更切实、更努力的来帮助边区政府推行新文字。最要紧的是培养大批在质量上相当高的新运干部，大量的编辑新文字教本、读物、字典，出版新文字报纸等等。把地方分会更普遍、更有力地组织起来。协会本身要培

加工作干部，要加強工作效能，以便真能負起推進新文字運動的責任。

(三)“要加深文字改革的研究”，迫切要解決的是：新文字寫法的定型化、方言問題、編輯詞典和編寫文法。在會上發言的還有蕭三、柳提、阿里阿罕、張曙時、世界語協會代表莊棟、大眾讀物社代表胡績偉等。最後由張繼祖報告協會工作和檢討經驗教訓。

775. 8日，邊區新文字協會年會第二天，會上由蕭三作了《為什麼要用新文字來創作》的報告，景林作了《新文字詞兒通俗化問題》的報告，政義（盧正義）作了《關於改良新文字的幾個問題》的報告，并諫徐特立、周揚等講話。

776. 9日，“邊區新文字協會”年會第三天。到會代表280多人，會上由關中、安定分會作了口頭工作報告，隴東、延安、延長、延川、甘泉、鄜縣、固臨分會作了書面工作報告，并有膠東和西安新文字工作同志出席講話，“新文字報社”負責人報告該社一年來工作，隨即討論大會提案，共一百多件，決定全部交下屆理事會查理，分別緩急輕重逐步實行。最後修改簡章和改選理事，并由吳玉章致閉幕詞，說明“新文字還在不斷向前發展着，不完善的方面只有在不斷的實踐過程中去求改進，希望大家努力，努力，再努力”。

777. “新文字報社”發起“募捐新文字書報出版基金運動”。

778. 15日，“邊區新文字協會固臨分會”傳達協會年會情況，會後召開常務理事會，縣委、專教會，完小和新文字輔導團等都派人參加，共同討論和布置了今後工作，決定：（一）縣委舉辦鄉幹部新文字訓練班，并推動在縣幹部學習。（二）與縣政府三科討論召開小學教員新文字訓練班，準備明年在小學教新文字。（三）響應“新文字書報出版基金募捐運動”，共同分工進行。（四）加強分會組織。

在各区成立分支会，大量吸收会员。（五）聘请新文字辅导团同志为分会顾问，并选出陈明同志为分会主任。

779. 固临完小召开临时校务会议，讨论教学新文字问题。

780. 固临县政府与冬学委员会为了使冬学教员集中精力教学，决定在冬学时期免除教员一切义务劳动的负担，并决定教员伙食、服装、津贴、办公等费一律从教育经费内开支。

781. 绥德县政府第三科通知各联保主任，在冬学时期内，冬学教员一律不准兼其他工作。

782. 盐池县政府第三科召开冬学委员会，决定全县办新文字冬学4处，每处20人，25日开课。

783. 赤水县开办新文字男冬学3处，女冬学5处，共150多人。风陵寺等处的女冬学10天就学会了字母。

784. 新正县开办新文字冬学7处，各处平均在一个月就学会了拼音。

785. 定边县民教馆开办商人新文字夜校，共有学员20人。已全部学会拼音。

786. 延长县纺织厂全厂干部学习新文字。

787. 安塞县难民工厂工友学习新文字，组织了“新文字学习小组”，每周上课3小时，他们过去都是文盲，现在已有三分之二能写简单的新文字仗。

788. 边区新文字协会机关刊物《中国新文字》创刊。创刊号发表有吴玉章八年前在苏联写的《中国新文字文法》的引言，以及萧三、景林、政义等的文章。

〔晋文北边区〕

789. “晋文边区新文字协会筹备会”登报征求会员，并着手调查全边区各学校、团体、机关、部队、工厂中的新文字工作者，准备在最近召开新文字协会的成立大会。前“新文字研究会”出版的《新文字报》仍由筹备会组织编委会继续出版，另外还准备编印新文字的课本、读物和各种参考资料，并拟开办新文字函授班，培训干部。

〔山东根据地〕

790. 山东抗日民主根据这年在滨海地区的冬学中，开始教一部分农村青年新文字。新文字工作者徐启周、倪康华、刘震等发起成立新文字研究会，在鲁中、鲁南、滨海等地区建立过不少新文字小组。

791. 胶东地区的新文字运动，在新文字工作者罗竹风等的努力下，也有新的开展。这个地区的工作，抗日战争前已有相当基础，抗战后与抗日的宣传教育配合进行，更加深入农村，为一般群众所欢迎。

〔苏北根据地〕

792. 驻扎在盐阜区的新四军第三师，在部队文化教育中结合汉字教学推行新文字，即把新文字作为汉字教学的辅助工具。从这年起，师政治部宣传部又组织专人编写教材，两年中编出《战士识字课本》三册，用新文字注音，并把课文中的拟声词一律用新文字代替。

〔上海〕

793. 日本帝国主义在本月8日发动太平洋战争后，日伪即占领上海租界，上海新文字工作者大批转移苏北抗日民主根据地，只留下少数几个人在上海坚持研究和联络工作。

〔香港〕

794. 19日，日军在香港登陆，“香港新文字学会”的一切活动也暂时停止。该会理事冯裕芳被日军逮捕，囚禁在集中营里。

1942年

1月

〔陕甘宁边区〕

795. 边区政府第五次政务会议讨论通过《边区1942年教育工作计划大纲》，大纲中社会教育部分第一项为“继续推行新文字消灭文盲”，内容共3点：“（一）培养新文字干部和社教干部（二）由新文字冬学教员把毕业学员根据具体情况编成新文字识字组，或者夜校，或者半日校，督促领导其经常学习。（三）凡各种识字组所在地，有新文字教员者，各组织均一律改教新文字，否则仍用汉字教学，不得新汉混合去教。”

796. 11日，《解放日报》发表海陵的特写《到冬学去——记延安市裴庄新文字冬学》。文中报导冬学的课程“主要是新文字，此外并有专年课、锄奸课、体育、卫生、唱歌、时事报告。每天上课八小时，早晚还有自习”。

797. 19日，《解放日报》发表异云的《直隸七县：延安、延长、延川、安定、固临、郃县、甘泉冬学概况——从边专救亡传工作会议中的检查所得》。文中报导7县冬学每班平均人数为20至30人，专年占90%以上。学习情况以三区三乡冬学为例，全班28人，上课一个月，还没有学会字母的9人，学会单韵母音节拼音的16人，学会复合韵母的3人。拿学习字母的速度来说，“需时一周者六人，二周者七人，三周者三人，四周尚未学会的七人，可见一般农民学会字母要十五天左右。”估计冬学结束时的成绩，“极大多数可以读完课本第一册，勉强能拼音，能读，少数成绩好的可以读完第二册，能

读，能写简单的句子”。另外，“流动现象还相当严重，在这一学期里，不曾旷课的五人，旷课一至三天的十一人，旷课七天以上到十天的八人，根本不回校的四人。三分之一的学生旷课时间达三分之一”。

798. 30日，《解放日报》发表本报讯《新文字不多改》。文中说：“新文字将要多改字母的流言，突然在传播着。‘新文字协会’特于昨日郑重声明决不多改。此种流言，使许多正在准备学习新文字的人们停步不前，他们全等待着新文字的多改，认为多改以后再选比较合适，否则就会前功尽弃。……”

2月

〔陕甘宁边区〕

799. 1日，“新文字干部学校”预备班举行毕业典礼。同时，该校附设的新文字教员速成班举行开学典礼。出席新旧学员、教职员和来宾共80多人。

〔晋文边区〕

800. 下旬，“晋文边区新文字协会”成立。在成立大会上选举姚依林为理事长。又该会第一次常务理事会通过半年工作计划为（一）继续征求和登记会员；（二）进行研究与辅导工作；（三）编辑出版刊物课本；（四）设立函授性质的通讯研究班。

3月

〔陕甘宁边区〕

801. 18日，“新文字干部学校”举行开学典礼。出席来宾和全校教员学员共一百多人。校长吴玉章在会上讲话指出有些学员以为今

年新文字运动远不及去年热闹。加以中间不断抽调干部下乡工作，因此颇有后退之志。须知去年象开始的一年，特别着重于宣传，今年则着重于实做，要求提高质量，每个人都能负起任务。又说，我们决不要以为学会新文字就够了，汉字也需要学习。我们应该研究过去一切好东西，来创造新东西。研究语文的人，应该掌握文字发展的规律。又指出新文字也应该有一定的写法和固定的字形，象汉字一样。会上又由景林报告学校创办的经过和公布学习的课程，要学完的课程有：新文字研究（包括文字学、语言学）、国文（包括写作研究）、世界语、数学、中国通史、世界经济地理学、自然常识等。在会上讲话的还有柯仲平、吴伯萧和该校教员正义等。

802. 27—28日，边区教育厅召开新文字冬学总结会。会上由教育厅第三科科长李之钦作总结报告。报告中指出，新文字冬学的开办，正处于经济困难和征粮运盐等动员工作紧张的时候，本身的准备工作做得很不够，因此工作进行有许多困难。但是尽管在这种情况下，还有一定的成绩。计全区13个县，共办了215处冬学，学生5091人，其中女冬学23个，学生621人。毕业考试成绩最好的是志丹县和延安县，毕业者占50%，最差的是延川县和庆阳县，毕业者占12—15%。比起汉字冬学来大有进步。1940年12个县的汉字冬学，在5926个学生中，只有12%的人毕业。报会中总结的工作缺点，是“县区级干部对新文字仍抱轻视态度，三科干部大多出发征粮，动员方面多用下命令摊派方式，注重数量而不注重质量，追求数量的结果，甚至有把四岁的小孩、老头、有眼病的，也拖到冬学去。此外，领导方面也差，教员吃的，也有由学生负责的，一个学生多者负担三百余元，少者一百五十元。某区教员还公开向学生要东

西。把剩下值三百余元的粮食带走”。最后提出：“今后工作必须培养大批教员，加紧巡视、检查、督促，并设法解决困难，加强与各团体联系。下次冬学应从干部入手，注重质量。此外，要巩固已学会新文字的人，应有专门办冬学的干部；经济方面要统筹统支，反对过去的动员方式”。报告后，大会分成13个小组进行讨论，由组长发言，组员补充。各组意见综合起来有以下几点：“（一）下次办冬学要以区为单位，重质不重量。（二）反对摊派的动员方式，取消干部包庇其亲戚不上冬学的现象。（三）教育厅事前要有充分的准备及布置，及时指示下级，并与各种工作配合。（四）要有最低的物质保证，减轻冬学学生的负担。（五）提高教员质量，扩大新文字干部学校。（六）新文字先由干部本身教去，通过干部影响群众”。会上教育厅负责人表示的意见为：新文字运动在今天的边区仅仅是开始，完全采取新文字消灭文盲也有困难，因为汉字影响很深，而且老百姓学会了新文字也没有东西可看。新文字冬学仍要继续办，不过方式应改变，以后着重教会干部，在各分区成立训练班。老百姓的新文字教学由群众团体负责。

5月

〔陕甘宁边区〕

303. 中央出版局本年度出版计划规定由“新文字报社”出版新文字读物36万字。该社已出版的书发有《Laobaising bi Gush》（《老百姓的故事》）、《Maria di Gush》（《玛利亚的故事》）和《新文字的发音方法》；在排印中的书发有：《Zrhan Changsh》（《自然常识》）、《Lenin Li Gush》（《列宁的故事》）、

《Chang—Zheng di Gush》(《长征的故事》)、《Fu—Qi Bainian》(《夫妻拜年》)、《Da Pi gu》(《打屁股》)、《Bu Xaibing》(《不害广》)、《Bu Zo Zhengjianxia》(《不作睁眼吓》)等。

804. 边区政府“文化委员会”主任吴玉章在“边区文协”召开会议，讨论本年度36万字新文字读物的出版问题。到会的有徐特立、萧三、高长虹、欧阳山、柯仲平、张继祖、正义、胡采、韩起辰、金照、景林、李绵等。会上通过在“边区文协”下成立“新文字丛书工作委员会”，由吴玉章任主任，柯仲平任副主任，李绵任总编辑，下设编辑2人，决定出版中级的新文字通俗文艺丛书一套，自然科学的、政治的、史地的、卫生的小册子若干种，并决定编辑新文字的文法、课本、小词典等。

6月

〔陕甘宁边区〕

805. 新正县级干部学习新文字，分甲乙两组，甲组13人，两个月来已有7人毕业，能看新文字报，写简单的新文字仗，并了解文字改革的一些理论问题；乙组12人，两个月来已有5人毕业，能看浅近的新文字读物。两组毕业学员都受到了县委宣传部的奖励。又县委宣传部和县政府第三科给每区都分配了一个新文字教员，负责消灭区级干部中的新文字文盲。

〔苏皖边区〕

806. “淮南新文字促进会”成立，拟订“江淮话新文字方案”，主持者为钟毅（许中）、朱华、于健等。

8月

〔陕甘宁边区〕

807. 边区教育厅召集西北局、“边区新文字协会”、“新文字干部学校”、“新文字报社”、“新文字丛书编辑委员会”等有关单位，举行新文字工作座谈会，讨论今年怎样办冬学和推行新文字。会上大家认为，由于人力物力的限制，今年一方面让各县根据去年新文字冬学的基础尽量办新文字冬学，一方面再在一定地区，集中人力，作全面深入的新文字推行工作。冬学结束后，还要有专人负责，有计划的开展经常的新文字工作。另外，今年办新文字冬学，应事先作好准备工作，使课本、读物、报纸都能及时充分供应。大家又一致认为应该赶快在小学里实验新文字教学。

10月

〔陕甘宁边区〕

808. 17日，《解放日报》发表水草的《延安县金盆五乡新文字冬学调查》。这是作者在去年12月25日所作的一个调查，整理和发表出来是为了供本年“办理冬学工作的同志做一个参考”。这个调查对于新文字冬学作了如下几点结论：（一）“冬学三个月，新文字是完全可以学会的（指文盲）”、“但是办理新文字冬学的同志，对时间一定要抓得紧，要保证学生真能学到三个月，教员不应该误课，学生的粮食应由其家长送，或是规定每月只能回家取粮一次，宁途不得请假回家，这样，冬学就一定能够达到它预期的效果。”（二）办冬学不一定要成立冬学委员会。（三）“动员要公平有原则”。（四）“教学不可突击”，“应当是按部就班的循序前进”。（五）“组织

学生自治是教学中的一大动力”。

809. 20日,《解放日报》发表本报讯《今年新文字冬学以延安县为主,教育厅表扬人人办学》,报导边区教育厅负责人发言,说“今年新文字冬学当以延安县为中心,教育厅直接派员至该县各区办理。其他各县不拟再派人下去,由各县三科同志负责领导。又鉴于去年冬学经费筹划的困难,今年春季各县作教育经费预算时,教厅已指示应将冬学经费包括在内。……而今年之新文字课本,现已多数印出,尚余一小部分日内即可印完。教厅对此两项的布置,都较之去年有计划。”又说,“今年冬学的数量,基本上不扩大,就去年已办的地区继续举办。……以新文字冬学为主,个别地区办过汉字冬学者,亦可续办。……”

810. 25日,“新文字协会”和“新文字报社”联合召开座谈会,讨论《新文字报》的改版问题。会上大家认为改版后的《新文字报》应该以冬学学生为主要读者对象,文章要外小内悍,字体要大一些,多用草体,内容多反映群众生活,注意民间形式,多登故事、小调、谜语、秧歌,以及群众需要的小常识,并增加发行量,使与今年的冬学很好配合。

811. 26日,“边区新文字协会”假座交际处召开常务理事会,据10月31日《解放日报》报导会上“首由吴老讲话,略谓:协会工作人员略有变动,并已减少,协会已搬至文协。今后新运方针业务、《新文字报》的改进和今年冬学等问题,希望大家讨论。继由张继祖报告协会工作,李绂报告报社和业务工作。王剑朋提出(对)今后协合工作意见:(一)新运须有一个总的方针。(二)新文字团体领导最好一元化。(三)协会最好能出一个汉字小册子(刊物),不但能

够宣传，也可以团结热心（的）新运工作者。（四）协会今冬（应）派人下乡，帮助冬学推行和调查等工作。（五）可以开一座谈会，讨论新运和其他文化工作者、群众团体如何配合工作等问题。张养吾发言：今年新文字冬学重质不重量，以延安县为中心推行区，教员由教育厅派，县三科直接领导，其他地区，视其教员和力量未办理，教育厅不派教员去。乔木主张新运工作应集中力量放在延安县，把延安县作为切实推行的中心区，和县上的党政军民配合工作，县、区、乡级的通知、报告、学习等都用新文字，《新文字报》也注意延安县工作，成为县上宣传和教育报，这样试验一个时期，就会搞出一些实际经验和成绩（来）。其他同志相继发言的也报多。最后决定座谈会由萧三、王剑朋合同罗烽商量筹备，汉字宣传刊物由萧三、庄栋、王剑朋负责编辑，《新文字报》对象应以（冬学）学生为主”。

11月

〔陕甘宁边区〕

812. 14日，《解放日报》发表辛敢的《今年新文字冬学的几个问题》，对新文字冬学提出六点意见：（一）“鼓励学会了新文字的人使用新文字”。（二）“调查清楚，招收学生”避免“过去有些地方强制学生上学，使群众发生怀疑和误会，把冬学认为是‘文差’、‘受训练’、‘准备做公家人’，于是就有躲避、装病、雇人顶替的事”。（三）女冬学“招生时，要和她们家里的婆婆和丈夫说清楚，冬学里，规矩也要严格些，不准男的到冬学里乱跑，女的也不准到外边乱跑，哪个妇女与家庭关系不好，要调解。……”（四）“统筹学生的伙食文具”。避免过去“许多学生常常借口回家取米取芽，一回

去几天不来，耽误学习很厉害”，以及“有的学生不买文具，或者是住在山沟子里买不到，影响学习不浅”等现象。（五）“课本读物要筹备好”。（六）“教员要早些下乡去”。“过去办冬学，有的冬学里课本屋子都准备妥当了，学生也到了，可是教员还没有来，学生耐不住，又跑回去了；教员来了，又一个一个地去叫学生，拖拖拉拉，耽误了半个月。所以教员应该早些下乡。……”

813. 《新文字报》实行改版，内容有初级读物（看图识字）、新文字运动、边区社会新闻、文艺、小故事、小常识、时事、谜语等；字体由楷体改为草体，有插图，版式极其活泼。

814. 24日，《解放日报》发表社论《今年的冬学》，对下列四个问题表示意见：（一）关于转变一般人民对于冬学的认识问题；（二）对冬学教员的具体帮助问题；（三）在实际教课中研究课程教材的问题；（四）冬学结束后学生的继续学习问题。谈第四个问题时，特别提到新文字冬学，认为“如果对冬学结束后学生的继续学习问题不予以充分注意，则‘一曝十寒’，会有前功尽弃的危险。特别是新文字冬学（除延安县十四处冬学全教新文字外，其他各县也有少数冬学教新文字的）的学生，对于这一威胁感受得尤其严重。”

1943年

1月

〔苏皖边区〕

815. “淮南路东边区冬学委员会”在本届冬学中划定古城龙山

乡为“新文字实验乡”，由“淮南新文字促进会”主办，以抗日的文盲会员为对象。自去年12月9日开始以来，已成立识字班6个，共95人。经过17小时的教学，已有20多人能读写外文，超过该乡能读写汉字外文的人数一倍，因此掀起了全乡学习新文字的热潮，并使邻近各乡镇的群众也纷纷要求学习。地方干部中的不识字者，要求学习更为迫切。新华社记者访问该会负责人时，适遇学生之一的理发工人张德奎，20岁，以前只识29个汉字，现在能用新文字写话。新华社记者当时用新文字写“Ni Weishenmo xyo sin Wenz?”（“你为什么学新文字？”）问他，他就用新文字写了回答说：“Wo Weile sie sin, Yan Xyo sin Wenz, Wo sin li Xen gaoxing.”（“我为了写信，愿学新文字，我心里很高兴”）。又据该记者报导，新文字实验乡正按预定计划积极进行中。

816. “淮南新文字促进会”半年来出版有《北方话新文字课本》（钟毅编）、《北方话新文字讲义》（钟毅编）、《江淮话新文字课本》（朱华编）、《新文字拼音表》、《淮南新文字报》（“淮南新文字促进会”出版的铅印报）、《突击》（“淮南新文字促进会”出版的油印刊物）、《天高新文字报》（天长、高邮地区出版的油印报）等书报。

817. 淮南苏皖边区小学生学会新文字后，提高了识汉字的能力。
〔陕甘宁边区〕

818. “新华书店”出版“新文字丛书工作委员会”编的《Gin na》（《检字》），分“从新文字查汉字”和“从汉字查新文字”两部分。

2月

〔陕甘宁边区〕

819. 赤水警卫队在去冬3个月内，三分之二的战士完全学会了新文字。这些战士过去大多只识几个字或者是纯文盲，现在能自由阅读新文字书报，能写外仗。

3月

〔陕甘宁边区〕

820. 16日，‘新文字干部学校’举行1943年学期始业式。吴玉章校长亲临讲话，号召大家好好研究今后推行新文字的办法，并要求大家整顿思想，改造自己。

〔甘东南根据地〕

821. “华北书店”出版郭国文编的用新文字注音的《大众字典》。

7月

〔苏皖边区〕

822. 淮南行政公署举办“淮南路东小学教师星期研究会”，准备从秋季开始，全区小学普遍教新文字，后因战局关系，没有实行。

1944年

〔山东根据地〕

823. 新文字工作者徐启周、倪康华、刘震等从41年以来在滨

海、鲁中、鲁南等地区分头推行新文字。他们（一）在滨海地区五六
个村子的冬学中试教过一部分农村青年新文字；（二）在莒南县建办
区农村中试教过新文字；（三）在八路军115师成立新文字学习小
组，参加的战士中，有的是纯文盲，经过三个月的学习，一般都能写
仗写日记。又该师警卫营第4连，全连战士都学了新文字，连内的坪
报、日记、便条、口令等，都用新文字。还有该师“战士印刷厂”的
工人，也有很多学了新文字，该厂曾经排印过一张新文字字母表和
一本新文字读物《小尾巴的故事》。（四）在“滨海中学”设立过新文
字课程。（五）在“滨海区专员公署”推行过新文字。（六）在省文
协领导下的“山东新文字研究会”出版过10期左右油印的《新文字
报》（旬刊）。

824. “山东粮食总局”的饭票，背百用新文字拼写局名、票
名。

〔苏皖边区〕

825. 淮南、盐阜、苏中等区的邮票都用新文字拼写地区名“盐
阜区行政委员会”发行的“盐阜银行”钞票1943年即在背百印新
文字的行名。

〔华中根据地〕

826. 华中根据地的邮票用新文字拼写地区名。

〔重庆〕

827. “香港新文字学会”理事长张一麟在重庆广播。

1945年

〔山东根据地〕

828. 新文字工作者罗竹风等从30年以来在胶东地区推行新文字。几年来，胶东地区的小学教师大多学会了新文字，农村中的小学、夜校、识字班都教新文字。不识汉字的农村干部，学会新文字后解决了开会记笔记的问题。

〔苏皖边区〕

829. “大江银行”的钞票，背百用新文字拼写行名。

8月

〔苏皖边区〕

830. “苏北出版社”出版张雁编的用新文字注音的《大众字典》。正文共收5000单字，另有附录部分主要介绍北方话新文字方案和学拼音的材料。

〔上海〕

831. 日本帝国主义宣布投降后，用苏商名义出版的《时代日报》创刊。

9月

〔上海〕

832. 21日，《时代日报》副刊《语文》周刊创刊。由倪海曙主编。创刊号发表木公（周道人）的《论为什么要用拼音字》，文中说：“我是彻底相仗与主张用拼音字的人。这种仗念差不多已二十年，没有一刻动摇过。这种主张不是空想，也不是独断，是有非常坚实的理由的。为了中国的加速进步和赶紧实现民主，用拼音字有很大的帮

而。但是要先声明一声，我不是说要废止汉字，要用它时，还是要学习它。因为如果要研究古代历史及古人的思想等等，必须用到这种文字。”文中提出了应该采用拼音文字的五点理由和批判了两种反对的意见。最后说：“只要翻西洋的发明史来看，大的发明如火车，较小的发明如缝衣机之类，初期使用时无不受反对，经过一个时期，就会觉得它的便利了。我的相仗拼音字与主张把它通用起来，实在出于良心，知边这样一来，必定能够增加人民的幸福，这是有百利而无一害的。”

〔苏皖边区〕

833. “苏北出版社”出版张雁编的《北方话新文字拼音课本》。

1946年

1月

〔香港〕

834. 《华商报》副刊《言语科学》发表周造人的《中国急需新文字》。

2月

〔重庆〕

835. 《国文杂志》第三卷第五、六号合刊本（总第十七、十八号）发表吕叔湘的《汉字和拼音字的比较——汉字改革一夕谈》。文中提出赞成拼音文字的四点理由：（一）从学习的观点说，汉字难学，拼音文字容易学。（二）就文化工作的效率说，汉字效率低，拼音文

字效率高。(三)从沟通中西文化的观点说,汉字不及拼音文字便利。(四)就中国语文本身的发展说,拼音文字可以促成中国语文的发展。同期又发表有杨明的《漫谈中国语文的特点》,结论是“假如文字不是少数人的享受品,而是广大人民的生活工具,那末我们那些所谓的优点是应该抛弃了,反过来要积极补救缺点。怎样补救呢?改变它!改变中国的方块字!”

〔上海〕

836。“苏联之声”电台举办“中国语文问题讲座”由倪海曙主讲,每星期一次,共12讲。

3月

〔上海〕

837. 17日,郭绍虞在《文汇报》“星期评论”发表《关于扫除文盲》。文中说,“在建国途径中间,大家喊出了‘教育第一’的口号,而在‘教育第一’的呼声中间,又提出了‘扫除文盲的主张’。这主张不可谓不正,可是怎样扫除文盲,尚不见到有什么具体的计划。”“这原因不是具体的计划不易规定,而是在规定具体计划之前,尚有几项根本不易解决的问题”。“第一点,是中国文字本身的问题,中国文字的难学与难记,即是推行普及教育的绝大障碍,假使仅仅喊扫除文盲,而不顾到文字的改革,恐怕无论如何推行平民教育,或规定基本汉字,总不会有良好的结果的。只有改为拼音文字,然后易学易记,才可收扫除文盲的功效,然而现在在国内尚不听到有什么对于这一方面着手研究的机关与怎样推行的准备。那么扫除文盲之不易收实效是可想而知的。”“如其能先化上多则十年、少则五年的预备工作,

以从事于拼音文字的研究，则将来推行的结果，自然容易扫除文盲。……总之，文字不改革，文盲似乎没有扫除净尽的可能。所以我们在大家呼喊扫除文盲的时候，贡献一些愚见。

〔香港〕

838. “香港新文字学会”恢复会务，主持者为冯裕芳、温丹、田家、吴大立、吴昭、辛丁等。日本投降后，冯裕芳在集中营中被释出。

839. “香港新文字学会”出版《广州话新文字小丛书》之一，辛丁编的《广州话新文字方案》。

4月

〔重庆〕

840. 25日，《西南日报》副刊《语文》双周刊创刊。

6月

〔上海〕

841. 《联合晚报》出版“诗人节特刊”，发表有张昊的《诗歌艺术的路线》一文，文中主张用拉丁化新文字写诗。

842. 郊区大场“少年村”教育委员会计划在村中实验拉丁化新文字。

7月

〔桂林〕

843. 文协桂林分会研究部成立“语文研究组”，研究拉丁化

新文字和方言及少数民族语言的拉丁化问题。主持人为言伯韩。

(上海)

844. 《时代日报》副刊《语文》周刊征求文化界对于中国文字拼音化的意见。发仗二百多封，在仗中提出了10个问题。“(一)中国的文字改革，在原则上你认为是必要的吗？(二)改革的途径应该怎样？实行拼音化是不是所有的方法中最合理最正确的一种？(三)中国的拼音文字方案，大致可以分为两类：一类主张用国际化的拉丁字母，一类主张模仿日本假名或者自造符号，你赞成哪一种？(四)目前在实际报行的拼音方案，你比较同意哪一种：注音字母？国语罗马字？拉丁化？或者其他？(五)对于这些方案，你有什么多正的意见？(六)你认为中国文字改革可能遭遇些什么困难？这些困难应该怎样解决？(七)你认为中国文字改革在目前应该做的有哪些工作？(八)文字拼音化以后，原来的汉字可能有怎样的前途？(九)对于各种反对改革的意见，你的看法怎样？(一〇)如果目前需要成立一个全国性的拼音文字团体(包括各种主张、各种方案的拼音文字者在内)，是不是可以请你做‘发起人’或‘赞助人’？”

(香港)

845. 7日，“香港新文字学会”在《华商报》登载重新登记会员的通告。

846. 14日，《华商报》专刊《今日论坛》发表辛丁的《拉丁化与民主运动》和于逢的《新文字工作者在今天》。

847. 20日，“香港新文字学会”召开复会后第二次理事会，决定恢复《会报》，由溇丹、于逢负责编辑(溇、于不久离港，由周枚编辑)，又决定恢复新文字讲习班。

848. 文协香港分会成立“语文研究组”，由于逢主持。

8月

〔上海〕

849. 《时代杂志》第33、34两期特辟专栏发表《时代日报》副刊《语文》征求文化界对于中国文字拼音化意见的第一批答案。答复者为周述人、潘梓年、冯宾符、郭绍虞、蔡尚思、安娥、郑雨笙、劳荣、林迭肯、辛丁、齐沧田、史存直、S. Y. 等19人。答案大多认为中国文字的改革是必要的，赞成拼音化和采用拉丁字母，比较同意拉丁化新文字方案，认为文字改革后汉字还会存在，还有用处，不会消灭。改革的困难首先是没有政治条件，其次是方言纷杂和拼音文字本身还不够成熟，还须在实践中解决许多技术问题，大家又一改同意成立包括各种派别的拼音文字团体，十分重视文字改革统一战线的建立。

850. “商务印书馆”出版许地山的文集《国粹与国学》，集中辑有作者生前在香港写的关于新文字的各篇文章。

〔桂林〕

851. 曹伯韩编成《国语新文字读本》和《检字》各一册，接着准备着手编辑一本通俗小词典，每一词先列拼音，后列汉字，其次用汉字作简明通俗的解释。汉字按照字母次序排列。

852. 文协桂林分会研究部“语文组”准备进行僮语拉丁化的研究。

9月

〔香港〕

853. “香港新文字学会”用新文字教授“国语”，在“香港政府华员会”和“琼崖同乡会”开办“国语班”两班。

854. 19日，香港政府“华民政务司”准许“香港新文字学会”再度备案登记。

〔上海〕

855. 5日，12日，《时代日报》副刊《语文》第48、49期发表第二批征求对于中国文字拼音化意见的答案。答复者为陈阮、聂绀弩等14人。

10月

〔香港〕

856. 10日《香港新文字学会会报》新一号出版。发表有冯裕芳的《从头再说新文字》、刘思慕的《新闻记者对于新文字的意见》等文章。冯裕芳的《从头再说新文字》中说：“八年来艰苦抗战，我国文化受尽敌人的摧残。现在胜利了，而独裁者在高位，特务横行，言论出版受尽了钳制，捣毁和封闭了文化机关，拘禁和杀害了文化人，贸易然名列五强（甚至说‘四强’之一），还是文盲遍地，还是文化低落。我们亲眼看看这些情形，真是欲哭无泪！人民遭逢着欧洲黑暗时代在中国的重沓，大家奋起奋斗，需要知识，需要识字，然后可以产生力量。战胜强暴，建立和平、团结、民主、统一的新中国！”“其次，文字不过是一种工具，适应环境的需要，随时变迁。在人民的世纪里，应该有人民的文字，它并不属于某一部分的人。或任何某一党、某一派。现在人民已经觉醒了，大家都要求马上说字，最简单、

最合理、易读易写和学习最快的就是拉丁化新文字，到现在还没有第二种文字要比它更好的。……无论何党何派，或无党无派，凡是中国人都应该负起推行新文字的责任，这是关系中国文化前途的问题和中华民族盛衰的问题。希望大家破除成见，很客观地来学习、写作、宣传 and 教授新文字！”刘思慕的《新闻记者对于新文字的想法》中说：“……又如我们自己办的报纸，虽然费了不少力气，但总未能深入和普及到广大群众中去，报纸所用的是方块字——而且是知识分子用的方块字，是一个原因。再看一些小报，内容纵然恶劣，但在下层市民中，销路却不小，文字多用广东方言是一个原因。由是，我想，如果新文字能普及，报纸也用新文字排印，报纸所能得到的读者必会增大好几倍。”

857. “香港新文字学会”恢复每周的“拉丁化晚会”。

〔上海〕

858. 16日，《大公报》发表读者金志云来信，要求提倡拉丁化新文字。信中：“文字的改革是扫除文盲的关键。……在我们的国家里，人民生活极度贫困，非但孩子们没有书读，成人教育更难入手，这虽是主要的原因，但我国文字的难学也是事实。注音字母虽然有助于发音，但独立书写不方便。记得在八一三事变后，……中文拉丁化方法曾在难民收容所试教，相当有成绩。……这种极有价值的文化运动，不知专家们是否还在研究创导？看到日本文学的改革，我们不要再落后了，希望先生唤起专家们的注意。”

〔越南〕

859. 西贡侨胞60多人经常用座谈会形式讨论拉丁化新文字。

860. 西贡《越南日报》和《金民周刊》经常刊登宣传新文字的

文章。《全民周刊》一度辟有“拉丁化讲座”，后为“奎理侨务”的中国官方查掉。

861. 西贡各行业公会大多设有新文字讲习班。

862. “西贡新文字学会”成立。

11月

〔香港〕

863. 10日，“香港新文字学会”召开复会后的第3次理事会，决议在最近举行会员大会。

864. “香港新文字学会”在“业余联谊社”举办第3个“国语班”。

865. “香港新文字学会”在“琼崖同乡会”举办歌咏班，用新文字校正发音。

866. “香港新文字学会”举办两周一次的讲会。

〔上海〕

867. 3日，《时代日报》副刊《语文》第57期发表Angz（方仁麒）的《拼音文字的字母问题》，对一年来在该刊发表、介绍和讨论的各种拼音方案：林迭肯的《国语拼音字》、Lamasse和Jamin的《辣体汉字》、齐沧田的《国语民主字母》、史存直的《中国罗马字》、夏良士的《夏字》（音义国语罗马字）、俞歌的国际音标式汉语拼音字母、扬仲和的《科学新文字》、企苏的自造符号的拼音方案等，提出了总结性的总见。文章首先对自造符号的拼音方案表示总见，认为“这种追求是文化进步的质动力，我们不能以成败论英雄，我们应当专敬这种种的尝试”。但是“我们所要考虑的是这个问题的一个外在的因素。个人的进步和社会的进步，

速度是不相等的。一个人从只会吃奶不会说话的时期，到不但能说，能读、能写，而且能创造文字的时期，可能不到二十年，但是人类社会的进步，别说在发明文字以前经过了几千年或几万年，单说有了文字以后，从刀刻到笔写到印刷，其中又经过了几千年。汉字虽然显得衰老了，它比不得当年被日本、高丽、越南运接去的时代了。然而拉丁字母现在还不过刚踏进它的黄金时代的开端。我们不要时代落伍，我们也不要超越了时代。Jespersen 虽则也创造过他的文盲字母，可是他还是脚踏实地的参加了前国际联盟的、知识合作委员会，当了拉丁化组的主任委员，从事拉丁化的运动。”文章其次对采用国际音标当字母的方案表示意见，认为“它的优点就是一个准确。……可是这套音标有几个是把拉丁字母颠倒反置充数的，写起来不会方便，也不容易快。用它来写中国话的时候，中国话的音素里多送气的子音，国际音标对送气的子音但有通用的送气符号，没有个别的字母；中国北方话里多翘舌音，国际音标对于翘舌音又只有通用的符号，没有个别的字母，所以即使是宽式的国际音标写的中国话，也给人一个拖泥带水不明快的感觉（在我们门外汉看来，国际音标对于有声子音不用符号而有字母，对于通气子音没有字母而用符号，也不能不说是迁就欧洲言语的嫌疑的）。……听说‘国际语音学会’所出的国际音标的机关报《*Revue Phonétique*》上一切人名地名等人名，还得用 ABCD 来写，这是什么道理呢？我总觉得拼音是拼音，文字是文字，拼音文字但求准确的拼音是不够的。钱玄同曾经是主张采用国际音标的的一个急先锋，但是后来他改变了意见，还是支持了国语罗马字的运动。”文章其次又对在 ABCD 上加几个符号或添几个字母的方案表示意见，认为“从衍形的方块儿的老汉字，要改变为拼音的 A

BCD的新文字，是一个大大的改变，要累积很多很多的力量才能成功的一个大改变。从现在英文用的二十六个字母变为 Esperanto 式、北欧式、东欧式的带符号的拉丁字母，那是轻而易举的小改变。如果这种小改变能够跟着大改变一起完成，自然是好的。但是一起完成不一定需要同时开始。不然的话，这种小改变可能拖累了大改变的进展。”文章认为“适应现有的印刷条件”很重要，“在现实条件之下迁就一些，只要值得，倘若坚持了枝节上的改良，和现实的条件奋斗，弄得焦头烂额，结果还是长叹一声罢了。”最后，文章“再为 ABCD 说几句”，认为“一切自造字母、改造字母的动机，都是因为 ABCD 这套字母有缺点。这套字母的缺点有两点：一点是各个字母的音值没有一定；另一点是所有的字母的音素并不完全。可是它有一个大好处，就是实用。国际音标虽则没有那两个缺点，可是比不上它实用。它的实用是有保证的，一切用着 ABCD 的各种文字，已经采用 ABCD 的文字，都是有资格的保证。自造的字母能用不能用是没有保证的。改造的字母大家乐用不乐用也是没有保证的。唯其是实用的，我们得用它。”“为了扫除文盲，中国文字有拼音化的必要。但是拼音文字首先必得成为知识分子自己的文字。倘若自己使用着老汉字，教没有福气认识老汉字的人学拼音文字，那就无异说拼音文字是比老汉字低一级的次货，是欺骗文盲的把戏。文盲学了拼音文字，仍然是个文盲，因为你除了你教值的课本之外，还能‘看见’什么呢？要拼音文字能逐渐逐渐的立起来，我们先得争取知识分子的参加。必须有了种类繁多的新文字的读物，才能保证新文字的前途，才能得到文盲大众的信任。……受过大学中学教育的人，对于注音符号或则没有学过，或则学过又忘了，可是对于 ABCD，不会有谁没有学过。

也不会有谁已经忘了。……唯有采用 A B O D，才能号召他们，在没有从头学起、重做学生的感觉之下，来参加我们的运动，增厚我们的力量，共同担负起建设新中国文字的使命！”

868。11日，《时代日报》副刊《语文》第58期发表倪海曙的《结束符号，建立文字！》文中呼吁：“中国的拼音文字研究，今天无论如何应该跳出符号的圈子，走向文字建设”，文中认为字母的问题，无非“是在东方的笔画和西方的线条之间循环不息的兜圈子”，要求“全国研究拼音文字的朋友，大家把视线转移一下，中国拼音文字运动史上，已经有很多样式的字母、很多种类的拼法，不要浪费时间 and 精力去设计新符号了。……拉丁字母是能够切实帮助中国进步的，我们不必再在它以外去寻找新符号了。”“我们应该结束符号，建立文字！”“文字怎样建立？（一）确定拼音文字的词汇，使它们各有一个独立的、固定的百孔。（二）创造拼音文字的表现方法，使它们自成体系。”文中提出三项建议：“（一）马上成立一个委员会来审查拉丁化新文字的词汇，先审查基本的、常用的，再审查专门的、特殊的，审查的结果，随时分批公布，最后编成一本分类词汇的草稿，供各方百参考研究。（二）订定词儿连写的细则，规定同音词的区别法……。（三）集中力量，忍受任何困苦来出版书报。没有出版，就没有运动。不通过实践，一切理论都是空谈。”最后说：“拉丁化新文字虽然不是一份十全十美的拼音方案，但是不论在理论上、实践上，它都是现阶段中国拼音文字运动的最高发展，……只有它是在群众中实际推行而得到了成绩的，……唯有它是产生于人民和属于人民的，等到人民可以做主人的时候，它是必须受到重视的。……”

849。同期《语文》摘要转载李寿罔在本月5日《大公报》发表

的专论《向中央研究院进一言——我们需要中国语书法简单化》。文中说：“最近，中央研究院评议会在首都一度召开，虽然匆匆的结束了，但是议决了博士学位授予的办法。……诚然，我们需要生产大量的博士来推进古老而落后的文化，达到与世界科学发达之国家的比肩，甚至超过的地位。……但是，我们普遍文化之发展，其重要性并不次于此。提高知识水准，减少文盲，这些似为实难的问题，我们文化权威的中研院，对此觉得是否有研究之必要呢？我们不要单是去瞻望那果树上的花朵果实，而忘记了根本的培植灌溉。我们全人口总数中，不识字人数的百分比占得多些，至于受过高等教育的和受过外国大学教育的人，只是一个很小的数目。少数知识分子，固然是我们的精粹，不识字的大众，在文化水准以下的大量人们，却是我们的根本！”“我们广泛的呼吁：我们需要使中国语书法简单化，并正确地提出其达径，应为一拼音化的新文字……。我们正临着的繁重的科学时代，此后之发达，其繁重将益加剧。我们下一代将遭受更严重的困难。我们不妨替下一代节省学习现行文字的时间，不要让这不便利的，攫取知识的工具再遗留下去。我们要供给下一代新的配备，唯一的是理想中的新型文字之成功，让它们不复为文字吃苦，多给他们研究科学的机会，那么或许要多出几次博士的授予来，才不辜负中研去评议会的一番讨论。如果新型文字推行了，达到减少文盲的理想境界，那么知识水准即将普遍提高，我们民主政治的推行，将获得良好的结果的。”“我们文化权威，贤明的中央研究院，觉得是不是需要解放不识字的大众？如果认为这是没有错的，那么新型拼音文字是不是有提倡、制造、推行之必要呢？如果说这洋化文字不合销路，是不是已经有更高明的打算？那是我们所乐闻的。”

12月

〔上海〕

869。22日，《时代日报》副刊《语文》第46期转载发表萨空了的《报纸和拼音文字》。文中说：“中国文学的发展，既差不多是把大部分民众关在大门外的一种特殊发展，在中国办报用的也是这种文字，那怎样叫老百姓变成读者已成问题。报纸在中国，事实上和大多数老百姓都没有什么关系。新闻从业员只是为小资产阶级以上的知识分子而服役，这是我们有志于新闻事业的人所不可以不注忌的问题。”文中提出作者素来的办报主张，就是“办两种完全不同的报纸：一种是为小资产阶级以上的知识分子办的，就是现在社会上流行的这种报；另一种是为老百姓办的报，这种报要完全和现在的报纸不同。后一种报纸完全不能是营业性的报纸，而应为政府的普及教育的一个构成部门。这种报纸应采用一种在中国目前最先进的拼音文字，作为它的报导工具，即或是这种文字尚有缺点，用为报导工具，在实用中一定可以逐渐改进。这一工作同时自应伴随着向民众推行拼音文字的速成班共同进行。以一种拼音文字教导民众会写会读，每天一小时，二周至四周，可以完成。跟着就有一种读物——报纸可以看，那一个民众不愿用这额外的时间来学习？”“这种报纸当然须完全以地方的口语写成，民众拼得出，读得出，就可以读，而且对于稍微难懂的词句都应加注说明。报纸的新闻不求详多，只求大事不遗漏，附带着可以用副刊介绍农业、卫生常识，言论则完全以浅讲的口语解释国内外政治经济大势，地方新闻要多一点，但含毒素的地方新闻不要。如此，民众教育的普及，自然可望借这报纸而推进。”“在初期，这报纸是全要借政府的经费支持的，但经相当的时间之后，它也可以

借了官业而存在。因为初期恐非赠阅，民众不会要看，等到看成了习惯，‘欲罢不能’，他们订阅也就肯了。”文中又说：“这种工作，决不会象某些人的误解，以为它会不利于中国文化，甚至也是不利于方块汉字的。因为这种拼音文字把文盲领导着接近了文化之后，他们一定希望能接受进一步的文化。在目前的中国环境中，要接受进一步的文化，自然非学习方块汉字不可因为不论什么书笈，都是方块汉字写的，不识方块汉字，就只好望洋兴叹了。”“过去提倡拼音文字都以代替方块汉字为口号，那实在是一个错误的口号，事实上拼音文字决不会一下子取汉字而代之。……拼音文字就是在中国推行成功，方块汉字也和文言文一样，在中国仍有它的地位。何况汉字与文言文比，汉字比文言文的地位更重要得多。……”最后说：“依著着的理想，这种报纸的成立，应在一个全国性的扫除文盲总机构之下，联合拼音文字的研究机关共同进行。这样不出五年，中国的文盲可以大部廓清，而素与报纸无法的民众，至少也可接受报纸的宣傳。政治的领导如果进步，甚至已可运用这种报纸来表示他们的意见了。”

870. 29日，《时代日报》副刊《语文》第65期发表J。

Francis Corfa的《论中国拼音文字运动》(倪海曙译)。文中批评赵元任、周辨明、林迭肯等的拼音文字方案，认为“在语文的迈进上犯了极大的错误”，说：“从中国拼音文字的历史上看，任何一种标注四声或五声的罗马字拼音方案，都很难促成重要的拼音文字运动。赵元任博士和周辨明博士的学识是了不起的，但是他们的拼音文字方案也无济于事。国语罗马字是已经失败了，其他的标注声调的方案为一般人也都是难学的。声调的区别，只是在有时候便于避免同音字而已。”“我也曾经研究过林迭肯博士的著作，他的见解我是同意的”

的，他的方案已把同音词区别到相当少的程度，但是有谁能为了文盲的利益而实施这个拼音方案的？要立刻学会它，为我觉得太难了。他所用的方法似乎跟英文中所用的很相似。我认为要学习他所规定的那些同音词之间的微小的区别，实头在在是不容易的。”“我承认同音词在中国语文中所造成的困难。中国的汉字是使中国语言不能成为多音节语的主要原因……”。林博士的方案，为了立刻被采用，于是规定了过多的细枝小节。”“在英文中可以举出四百以上的同音词……这些同音词，英国的作家们是怎样把它们区分成功的呢？毫无疑问，决不是一下子就成功的，而是一点一点完成的。现在林博士、赵博士，以及别的几位所定的办法，却是一下子就把许多同音词加以区别，强制大家采用，这我认为在语文的变迁上犯了极大的错误。”“我可以提供欧洲各国民族语文变迁的史实（如英文、法文、意大利文、西班牙文），欧洲各国最早的作家用拉丁字母拼写他们的语言时，在拼写法式上有很多的错误，如果他们所写的文章跟今天的相比，那末我们不但可以看出词儿的不同，也可以看出拼写上的显著的差异。在那时候，倘有一位作家或语法学家要把他们的语言用今天的拼写法式来写，没有一个人会同意的，因为这样为他们太复杂了。所以拼写法式乃是许多年变迁的结果，这是语文发展最重要的规律之一。拼写法式的形成，先是作家们不拘如何的写些简单的诗、有趣的故事，引起读者的注意。后来，渐渐的许多人都开始读和写了。作家们尽他们所能的写得好的。经过许多年以后，口头的语言被时间所定型下来，于是完美的书写规则也确定了。”对于中国的拼音文字，文中提议即以拉丁化新文字为基础，通过实践去逐步发展，说：“对于中国话写法拉丁化，我是怎样想的呢？第一是把拉丁化新文字的方案用最好的方法巩固起

来。这个方案是历来经验所产生的最简便、最成功的一个方案。当然，它有必须修改的地方，但据我想，并不十分多。经过这一步以后，最重要的事情是用拉丁化写最简外的故事，写许许多多的故事和诗。多多从文盲方百去获得经验。让语词发展，让语词都有复音化的清楚的表现力。一切试验都实行过以后，教育部门应该尽它应尽的责任，去推广这个方案的前驱者们所拟定的计划。在起初，只要一种象拉丁化那样的简单的方案，就能得到极好的成绩。”“从战前的拉丁化运动如此成功的这一经验看来，我们不必等待一个十全十美的方案产生之后再开手来做，否则我们永远不会开始的。这也是那些保守分子的最大错误。人类对于航空事业感到兴趣，并不是等到超级空中堡垒造成后，才开始在空中飞行的。在那些伟大的Hurricanes式、Liberators式和长距离的四引擎飞机计划成功之前，远在四十年或五十年前，人们已经用不完备的小飞机在飞行了。要使一件事物完备，不是一天两天，而是长时间的问题。所以我的忠告：马上开始做去！工作下去！出版小册子！把方案发表出来！人们在等待一个决定”

1947年

1月

〔上海〕

371. 6日，《时代日报》副刊《语文》第66期发表倪海曙的《“北方话常用汉字同音语调查”说明》。所谓“北方话常用汉字同音语”，就是用汉字写的白话书百语中的同音词。这篇序文性质的《说明》中强调“拼音”与“拼音文字”区别的一百，认为“为了注识

汉字，用一套拼音符号来拼出汉字的读音；为了学习语言（例如“国语”），用拼音符号来拼出那种语言的发音；这些都是“拼音”，而不是“拼音文字”。“拼音文字可以吸收汉字的语汇，但并不就是汉字的拼音化。拼音文字必须以实际口语为基础，但并不就是某种语言的留声机。”关于拼音文字的同音词问题，文中认为“只是拼音文字发展中所遇到的困难”，“中国语文中同音语之多，正是单音节的禁忌汉字之赐。拼音文字要承继汉字的事业向前开拓新路，也就必须承继汉字的这一份债务加以清理。清理的结果，就是中国语文的发展。……我们实行文字拼音化，正是为了要消灭同音语，而不是增加同音语；是为了促成中国语文的精密，而不是造成中国语文的含混。”文中又说“很多人对同音语存有一种过分的恐惧”，其原因“主要还是我们不曾把同音语来个详细调查，同音语的实际情况毫不清楚，都是在凭想象以及臆测下断语。因此只是说同音语多，而并不知道怎么多法和在怎样一种情况之下的多。”

2月

〔上海〕

872. 14日，上海文化界人士陈望道、叶圣陶、郭沫若、马叙伦、胡朴安、金兆梓、朱经农、郭绍虞、方光焘、周予同、吴文祺、朱文叔、郑振铎、魏金枝、陈子展、马宗融、章锡以、章锡琛、高觉敷、徐蔚南、孙起孟、顾廷龙、蒋伯汗、许志行、陈麟瑞、沈仲彰、朱翊新、于在春、倪海曙等发起组织“中国语文学会”，发表《发起》如下：“语言文字问题是我们社会生活上的基本问题，借着语言文字，我们才可以管社会生活。我们对于语言文字理解得正确不正确，处理

得适当不适当，往往在我们的社会生活上发生重大的影响。我们希望社会生活逐渐进步，趋向光明，不能不竭力追求正确和适当。在现代中国，有很多的语文问题没有解决。关于语文的厘理厘剔，大多数须待介绍和阐明。对于各个问题彼此又见仁见智，须得会商协议，求得共循的进路。同人认为我们除各自努力研究外，还有集思广益，共同探讨的必要。因此在上海组织这个‘中国语文学会’，希望参加的朋友从实际语文问题的研究，进一步做到厘理厘剔的探讨和介绍。我们希望同边的朋友热烈参加，共同努力，对于现代中国语文能有我们的贡献。”

〔香港〕

873. 20日，《香港新文字学会会报》第2号发表千家驹的题字：“新文字是扫除文盲的重要武器，是知识大众化的桥梁。因此，凡愿知识为大众享受的，无不赞成它。只有固执着‘民可使由之，不可使知之’的少数人，才对新文字抱着仇视的态度。”又发表狄超白的题字：“新文字是大众的文字，是扫除文盲和普及教育的基本武器。中国的新民主运动和新文化运动是息息相关的，人民的觉醒和积极行动俱有赖于新文化运动的传播和推进。作为一个新文字工作者，应是一个普及教育家，是一个新文化的传播者，同时是一个新民主运动的斗士。”

3月

〔上海〕

874. 2日，“中国语文学会”在上海宣告成立。成立会上选出叶圣陶、陈望道、章锡琛、郭绍虞、周予同、方光焘、魏建功等7

人为理事，马叙伦、郭沫若、郑振铎等3人为监事。会中研究部拟根据实际需要成立研究组，并筹建“语文图书馆”。

875. 26日，《时代日报》副刊《语文》从六十八期起改名为《新语文》，由柳亚子题写报头。

876. 29日，《大公报》发表王芸生的《日本的文字改革》。文中谈了日本文字改革的三件近事：（一）限制汉字字数：“将汉字减至一八五〇字，学校教科书及报章一律遵行”。（二）文体“白话化”：1946年4月17日发表的宪法修正案，已经用平假名的白话体。1946年6月起，法律、规则、命令，以及官厅用语，也一律改用平易的白话。1946年6月1日，第九十次临时议院开院式的日皇敕语，也已改用白话体。（三）文字“罗马字化”，小学已经开始实验教学罗马字日文。“汉字限用一千八百五十个，是第一步。以后计划逐渐减少，以至于零。等到无音有义的汉字淘汰完了，日本文字完全是拼音的了，罗马字化也就成功了”。作者因此联想到中国的文字改革，认为“日本与中国的文化关系，最显著的是这几个方块字的因循。等到汉字绝迹而更罗马化了，日本就正式脱离东方文化关系而西方化了。在感情上，中国人是表示留恋而不愿这样做的，日本人在着着摆脱汉字，却象是故意的对中国人说，‘废除汉字很困难，没法子，非做不可’。我认为这是不可阻当的一种进步。我们所应注意研讨的，还不是日本人如何摆脱这笨重的汉字的问题，却是我们应该如何改革我们的语言文字，以求其易于传达并深入现代的科学文化的问题。”

4月

〔上海〕

877. 2日,《时代日报》副刊《新语文》第2期转载郭沫若的题字:“新文字不应该只是中国语言文字的拉丁化,而是中国语言文字的科学的整理和创造。中国言文从象形的工具发展了来,化为表音文字,便有不少同音字横生阻碍,其中有大多数应该尽力淘汰。”从这期起,《新语文》开辟《哪些人赞成拼音文字》和《我对于语文改革的意见》两个专栏,并讨论名词首母大写的问题。

〔北平〕

878.《市民日报》副刊《语文》创刊,转载上海《时代日报》副刊《新语文》的文章颇多,但出版一期即停刊。

5月

〔上海〕

879.《时代日报》副刊《新语文》从第6期起讨论方案多改问题,内容有:x改h的问题,zh, ch, sh, rh, z, c, s单用时加韵母的问题,gi, ki, xi和zi, ci, si的分合问题,声调标注问题,共通语的语音标准问题,多改方案的方式方法问题等。

880.《文汇报》发表郑重之的专论《发展五四文化运动的几个问题》。文中认为“文化教育工具(文字)的拉丁化问题,无疑是目前中国新文化运动开展中的最重要问题,汉字拉丁化,也曾经被热烈地讨论过,被试验过,实践过,它的结论,在今天是无庸怀疑的。中国文化运动,现在的问题是两方面:一方面必须普及,一方面必须提高,但现在的重心,是在普及的一方,必须在普及的基础上提高,而要真正的普及呢,必须汉字拉丁化。拉丁化的文字,才是科学的文

字，才能够普及文化教育。”

881. 茅盾访问苏联回国，在《时代日报》连载发表《访苏日记》，日记中有两处谈到苏联友人关心中国拉丁化运动的事，一是在访问阿尔美尼亚的日记中，说“他们……对于中国文字改革（拉丁化运动）也寄以很大的热望。卡会长还提出这问题和我讨论。”二是在访问格鲁其亚（乔其亚）的日记中，说“下午一时，访问乔其亚科学院院长摩斯赫列什维列为数学家，但他对于中国文字改革问题颇有兴趣，询及拉丁化运动之情形。我就所知者，大略的告诉了他。”

6月

〔西贡〕

882. 15日，西贡华侨中的新文字工作者召开座谈会，决定即日筹组“西贡西堤拉丁化研究会”，以西堤“越华文化公司”为通讯处。

〔南京〕

883. 12日，国民党反动派政府教育部为了筹备9月中在南京举行的“联合国文化教育委员会远东区基本教育研究会”，特地召开“基本教育预备会”。会中讨论到拉丁化新文字问题。据13日《新闻报》载：会上“亦有人主张废除汉字，提倡汉字拉丁化者，多数专家反对，谓我国各地方言大多不同，倘用拉丁化文字，势必分化中国之统一。我国数千年来之历史文化，悉以汉字记载，且国人学习汉字，几无一悉到困难者。倘一旦废除，无异断送我一脉相传之固有文化。”

〔香港〕

884. 8日，“香港新文字学会”在“香港大学冯平山图书馆”

召开复会后第一次会员大会，出席的有：李济琛、邓初民、冯裕芳、陈其璜、陈此生、陈君葆、马缙、萨空了、刘思慕、千家驹、黄药眠、黄新彦、黄宁兴、叶春、郑坤康、朴书颜、杨适平、吴迪生、吴昭、黄朗、周枚、郭毅、李实中等100多人，由冯裕芳任临时主席，马缙致开会词，继由冯裕芳报告国内拉丁化运动情况和学会过去的工作，陈君葆报告复会以来的会务。会上有李济琛、陈其璜等讲话。李济琛认为只有等到一个真心为人民谋利益、愿忍人民赶快获得知识的民主政府出现，拉丁化运动才有顺利开展的条件。陈其璜是美国旧金山“中国新文字研究会”的会员，他说只要汉字和新文字来个自由竞争，就可以知道哪个该得到鼓励，哪个该予以淘汰。最后修改会章，进行选举新理事会，选出冯裕芳、马缙、陈君葆、黄新彦、范世伙、狄超白、刘思慕、千家驹、朱学范、杨适平、萧寿民、林书颜、郑坤康、陈其璜、胡仲持等15人为理事。

885. 15日，“香港新文字学会”召开第一届第一次新理事会，选举冯裕芳为理事长，马缙、陈君葆、刘思慕、黄新彦、杨适平为常务理事，聘请李济琛为名誉理事长，邓初民、萨空了、彭泽民、沈志远、陈汝棠、李伯球、张文、黄药眠、宋云彬、梁若尘、周钢鸣为名誉理事，决定理事会每两月召开一次，常务理事会每月召开一次。

886. “香港新文字学会”油印出版辛丁编的《拉丁化新文字国语课本》。

7月

〔香港〕

887. 10日，《香港新文字学会会报》新4号发表陈君葆的《新

文字运动的现阶段》。

8月

〔香港〕

888。10日，《香港新文字学会会报》新5号发表胡仲持的《旧文字和新文字》。文中说：“文字是传达经验和思想的工具，在文化历史的进路上，有着决定性的效用。如果这种工具是每一个从事实际生产的工人和农民都能够自由运用的，那末它所集合所散播的经验和思想就和实际生产密切地关联起来，从而足以促成一般人民生活的进步，只有这样才说得全百文化的进步。但是在我们中国，文字这一种重要的工具，一向却控制在脱离实际生产的士大夫阶级的手里，当然也就和社会生产进步的要求脱节了。所以尽管世界跨进了尻子时代，别的国家已经用机械化工农业大量生产了，我们还只好借锄头和斧头的手工业生产来维持苦脑的生存。”“和口语脱节的又难写又难读的中国方块字，其实一向没有推动着，而且简直阻碍了全百文化的进步的。譬如说，中国文化传统中间，不是没有值得世界专重的因素，罗盘针、火药和纸的发明，商周的铜器，汉代的玉器，唐宋的绘画和瓷器，清代的丝织品等等的技巧，都是足使近代的西洋专家也不得不惊赏佩服的。但是这些发明和技术上的成就，却和文字全不相干。控制文字的中国士大夫阶级，一向看轻着匠人的行业，不屑用‘贵族’的文字来传达那些‘平民’的经验，于是那些知识和技巧发展到相当程度，就停滞了，退化了，因为不用文字单借口头的传授，总是受着时间和空间的阻制的。”“文字逐渐变成了社会寄生阶层的独占工具，

走上了弯弯曲曲的歧路，除了歌功颂德，吟风弄月，似乎什么用途也没有了，于是绝大多数的平民和文字几乎完全绝了统。他们看不认衙门的告示，而且简直连自己的名字也写不来。”“但是在二千年的封建专制，加上百年来的帝国主义的双重压迫之下，苦难的中国人民终究日益急切地要求着文字工具的开放了。大家要求着这种工具的共有共享。事实上逼着在手工业生活阶段的中国人民，天天在生活挣扎中间，是不会有充裕的时间，来记住而且学通这天下最难学的、形态各个独立的方块字的。要共有共享，首先应当把各个独立的、不容易记忆的形态打破，把口语和文字彻底地统一起来，使文字的任务不限于口语的记录。”“这就是新文字所以产生的理由。……新文字是依照中国语发展的规律，借国际通行的二十几个拉丁字母，把一个个活用的单语记录下来的新的设计。新文字本身的体系，和中国活生生的口语的体系完全融合起来。……新文字运动在中国已经有十余年的历史，在中国全百文化的进步上，这种运动所可发生的意义的重妥，是谁也不能否认的。……”“只有到中国人民普遍地运用新文字的时候，中国文字才会从化石似的形态获得了解放，算得人民共有共享的传达经验和思想的工具。”

889. “琼崖同乡会”从去年年底起，已先后举办拉丁化“国语班”三期，毕业学员60人，结业后有29名学员参加了“香港新文字学会”。

890. “湾仔业余联谊会”与“香港新文字学会”会办的新文字“国语班”，已先后举办2期。

891. 葡美湾“老年联谊会”举办新文字“国语班”一期，学员大多是工人。

892. 专山“达德学院同学会新文字研究会”成立。

893. 由中环区几个专年店员组织的“新文字研究小组”，经过一个半月，每周3次的学习，已全体学会新文字，并有5人参加“香港新文字学会”。

〔上海〕

894. 《文汇报》发表倪海曙的《答复美国 John de Francois 君关于中国文字改革的问题》，一共29个问题，分两天登载。
〔齐齐哈尔〕

895. 东北齐齐哈尔铁路局电报队开始学习拉丁化新文字。第一期学员53人，旁听13人，教师张雁，经过16小时的学习，已经能用新文字拼写。此后每期都有两个队进行学习，到1950年，有520人毕业。

10月

〔香港〕

896. 《香港新文字学会会报》新6号摘要登载萨空了的《由香港到新疆》一文中关于办拉丁化新文字报纸的一节。文中说：“在新疆虽则外外的停留了四十多天，因为我过去对拉丁化新文字有过研究的兴趣，于是对于在新疆的小民族的文字拉丁化有可能实施的情形曾经非常注意，和盛世才也详细谈过一次，后来又经过他的介绍，和他的政训处李处长，姜副处长作过一番研究，知道在新疆国立中学和省立师范已有很多学生学习，只因没有人可以向难质疑，所以这个运动无从展开。此外又从《新疆日报》的同事手中，找到一些维吾尔和哈萨克的拉丁化科学教科书，还有汉文北方话方案写的一种小说，都是

在苏联出版的。……这些书……看了之后，更引起了我的研究兴趣。并想到在新疆试办拉丁化新文字报。”“我研究拉丁化新文字的原因，说来也有很长的历史。我很小的时候，就学会了‘注音字母’，北平‘国语统一会’主办的《国语周刊》（曾为北平《世界报》周刊之一种），使我对语文研究发生了兴趣。后来又学习了‘国语罗马字’。当时我认为要消灭中国的文言，非自改良中国的文字不可。改方块字为拼音文字，可以使文字与口语不再分歧为二，并且写也不须太长时间的学习。所以我认为在中国提倡以拼音文字代替汉字，作为扑灭文言的第一步手段，实已刻不容缓。教部与‘中华书局’合铸附加注音字母的汉字铜模时，我就曾想办一种注音字母报。后来又想办过国语罗马字报。因为国语罗马字所用的铅字不过几十个字母，更容易办。不过国语罗马字的以加字母说明四声的办法太困难，怕难普遍实施，以致我的计划也只是想一想，便又搁置。”“后来有机会买到了拉丁化新文字的书，自学之后，对于过去研究注音字母、国语罗马字的经验，知这种新方法确较前二者更有长处。在上海时，我就想先试办一种周报，我的意思是这种拉丁化新文字是有待于更多的实验，才能臻于成熟。实验的办法莫过于应用它印行一种报导新闻的刊物。可惜在上海时，自己太忙，这事无从实现。……”

11月

〔香港〕

897.4日，“香港新文字学会”主办的“新文字研究组”开班。

898.10日，《香港新文字学会会报》新7号发表朱学范的题字：“新文字运动是中国新文化运动中最基本和最重要的一支。新文

字运动的推广和实践是意味着将中国文化推进到一个崭新的阶段。文化大众化和文盲的清除，乃是建设新中国的基本条件之一。”又发表 Cao Boxan (曹伯韩) 的《怎样扩大 B. W. 运动?》一文。文中对怎样在海外华侨中推行新文字运动提出两个原则：(一)“新文字运动是民主运动中不可分离的一部分，从而也需要用民主的方法来推动它。文字是一种工具，本来是随便什么人都可以使用的。……只要人家愿意参加这个工作，我们尽量地欢迎。……”(二)“使得新文字马上在社会里成为实用的东西。也就是说，使得它和日常生活相配合，尤其要特别注意适合社会上一般人的需要。……”其次提出三点具体建议：(一)“采用‘研究小组’为基层机构”，(二)“编译读物，作为‘研究小组’的‘中心工作’”，(三)“教学和宣传”。最后说：“自然，我们的同志不是没有感觉到这一些，只是为了应付生活，占去了大多数时间，没有足够的人力做这些事。然而，我不是说过用集体力量来做吗？假使每个人抽出一部分时间，联合十个八个人，也就凑得一个专人了。我们若是有一百个同志，不就等于有十个专人来做这种工作吗？集体地、有了计划地来做，一定可以做出一点惊人的成绩。”

〔上海〕

899. 7日，俄文《时代》杂志“庆祝苏联十月革命三十周年特大号”发表倪海曙的《中国文字改革问题》。

900. 朱经农在《教育杂志》11月号发表反对拉丁化新文字的意见。理由共三点：“(一)中国数千年的文化都是用汉字记载下来的，一旦把汉字废了，将来中国人就无法阅读古书，了解中国文化。这不是爱国的人所希望的。如果说，把古书一齐翻成罗马化文字，那

是极端困难的事，一时决办不到。迁延数十年之后，必定弄到中国人把固有文化完全忘却。除了存心要毁灭中国文化的人以外，决不愿忍如此。（二）中国文字原系一字一音，同音的字实在太多，用罗马字拼起来，真不容易分别清楚。虽说中国文许多地方，两字或数字连成一义，与原来字义或不相同，可以减少同音的误解。但是实际上，同音互混的地方依然很多，例如‘张治中’将军和‘张自忠’将军，‘朱经隆’和‘诸金龙’，用罗马字写出来，是不易分别的。（三）同一字各地读音不同，各人照自己的乡音用罗马字拼出来，会变成完全不同的许多字。将来中国的文字，化为无数种不同的文字，没有法子可以统一，也弄得彼此不能互相了解。统一的文字与国家的统一有密切的关系，破坏数千年来文字的统一，将有不良的结果，不可不慎重考虑。”

12月

〔上海〕

901.10日，《时代日报》副刊《新语文》第38期发表《一个美国人写的中文拉丁化仗》。这是一位署名 Clinton H. Lonsley 的美国友人写给中国新文字工作者和《新语文》编者的两封信，其中给中国新文字工作者的一封信是用拉丁化新文字写的，信中说：“亲爱的中国拉丁化工作者们，你们的汉字拉丁化的理论和原则是没有怀疑了，而且不应该再有怀疑，因为汉字拉丁化的原则不是空洞的，而是根据了中国具体的环境和中国人民的需要。这就是说，中国广大的农民需要汉字拉丁化，特别是将来你们新中国广大的无产阶级需要汉字拉丁化。中国的知识分子也需要汉字拉丁化，因为你们中国

知识分子如果要帮助中国各种的科学发展，汉字拉丁化是一直需要的。可是你们中国的汉字现在到处在用着。这就是说，汉字有很长的历史。这就是说，你们拉丁化的工作者更应该实际地、坚决地和勇敢地去推进你们伟大而困难的工作！我是一个美国人。我相仪拉丁化是你们新中国的新文字。”给《新语文》编者的一封信是用英文写的，信中說：“编者先生：我是一个美国人。我学习中文拉丁化是几年前抗战时在内地学的。通过这个工具，我能够使自己懂得中国话，而且经过口头上和书写上的日常训练后，我已经能够很正确很清楚的用它来表现我的思想。有时我还用它来写我的论文。这里是我为你的刊物所写的我对于中文拉丁化的意见。”

902. 17日，《时代日报》副刊《新语文》从第39期起增辟《拉丁化读物》栏。

903. 24日，《时代日报》副刊《新语文》第40期发表基达（倪海曙）的《寿星唱曲子》。这是答复《教育杂志》11月号上朱经农的反对拉丁化新文字的意见的。文中认为：（一）固有文化应分精华和糟粕，精华译成拼音文字，反而可供更多人之用。（二）同音词是拼音文字过渡时期的困难。‘张治中’（Zhang Zhzhung）和‘张自忠’（Zhang Zzhung），‘朱经隆’（Zhu Ging Lung）和‘诸金龙’（Zhu Ginlung），用拉丁化新文字来写是有区别的。（三）按照北方普通话拼写的拉丁化新文字，是全国通用的书百话，因此实行拼音文字仍旧可以有文字上的统一。

1948年

1月

〔香港〕

904. 10日,《香港新文字学会会报》新6号发表郭沫若的题字:“新文字我相仪和土地改革一样重要。这在中国文化上真是挖旧根。从事新文字的追设,应该尽量用口语,也就是老百姓的言语。如有文言或新文言的字汇,应该摒弃干净”。

〔上海〕

905. 7日,《时代日报》副刊《新语文》第42期发表毓航(方仁麒)的《传布一个消息》。文中先介绍了“台湾银行”实行拼音电报和拼音电码方案拟订者应昌期编的《Sydx 国音电报词典》出版的序,接着谈到中国电报改革的问题说:“中国有电报这瞬息千里的通仗工具,最初是由丹麦人的‘大北电报公司’来开办的。当初‘大北公司’的工程师在上海和天津之间敷设了一条海底电线。通报之后,除了替洋商服务之外,也想替中国商人效劳,赚中国人的银钱,就碰到了怎样把汉字使用在电报上的问题。在无办法之中,给想出了一个应急的办法,给每个汉字排上一个四位的号码,产生了‘0001’是‘一’、‘0002’是‘丁’的所谓电报号码。想不到丹麦电仗工程师一时的糊弄局儿的发明,不但在中国电报通仗上行到如今六七十年没有变更,并且自从王云五借了电报号码的光,发明了他的四角号码的检字法以来,还不断地产生了许多号码检字法,以至最近高仲芹发明的‘电华打字机’,也是用这四个号码来打一个汉字的。可是在国际上,这‘0001’是‘一’、‘0002’是‘丁’的华文电报,是不承认为明语,只当做密码收费的。所以十几年以前,交通界的名人王景春博士曾经恚叹着中国在国际电仗事业上是个无文字之国。曾经主

张用罗马字来拼写中文，洗刷在国际上中国无电报文字的耻辱。王博士等这一方面的努力，后来因为国际电报会议承认了号码法的华文电报为明语看待之后，那一般改革的热忱给冲淡了，冷却了。其实国际电报会议的承认号码式的华文电报为明语，不过是一种国际礼貌的表示。事实上，号码式的华文电报在通仪效率上的低能落后，是身处其圜、痛悉切肤的中国人自己应当有觉悟的。改革的方向，当然以采用国际化的罗马字母为上策，其他的办法，我们看不出有什么更好的希望。”

906. 苏联塔斯通讯社远东分社社长罗果夫，在中国新文字工作者的协助下，把鲁迅的《门外文谈》译成俄文出版。

907. 14日，《时代日报》副刊《新语文》第43期转载发表郭沫若的《论反对新文字的人》。文中说：“反对新文字的人，我们应该尽量的劝谕。能够使他们掉过头来加紧学习，那是最好也没有。应该是取一种不悻悻的说教的态度，吵咀是弄不得的。我看有好些年轻的朋友未免火气太盛，一提起论争，便不免是吵咀，我觉得是不会有什效果的。反对新文字的人有种种立场，有的是在文字的立场以外，譬如有一批人要拥护中国的旧礼教、旧道德，以为新文字运动是冠冕堂皇的叛逆。对于这些人，我们还应该在文字的立场以外去争取，须严肃我们的生活，洞鉴我们的态度，不要装得来做一位了不起的革命家，拒绝人于千里之外。中国的旧道德形式，有些是不能一概毁灭的，譬如忏悔、诚恳、忍耐，在任何时代都是做人的基本条件。自己的态度能够加忍检点，可以减少很多的阻碍而争取不少的援助。反对者中有些十分尊重旧文字，以为新文字一推行，旧文字便要消灭，连中国的文化遗产也因之而消灭。这是未免过于杞忧的。事实上新文

字推行了，旧文字依然会维持它的专贵的存在，中国的文化遗产是要被承继得更广泛更久远的。对于这种人，我们应该更要用力量来说服，而且我们对于旧文字也应该改变一下我们的看法，一味的视为‘方块字’而加以谩骂，我看是不大高明的。其实提倡新文字还得多多研究旧文字，你的旧文字倘做得来比反对新文字的人还要好，那就是一种武功了。譬如张一麟先生和柳亚子先生就是绝好的榜样，要做旧文字吧，无论是诗，无论是文，哪个还做得过他们？然而他们还是热心地推行新文字；所以他们就不说话，已经就是一种力量。所以我们对于旧文字，不要那么时整地深恶痛恨。中国的旧文字也不失为一种民族的创造，委实是凝集了不少的先人的心血在里百，只是不容易学习，一学习去了也有它的便利处。怪不得旧文字不大愿学新文字的，也就是这个道理。将来新文字推行了，旧文字是绝对不会丧失的，反而还可以成为我们的国宝。譬如殷周秦汉的铜器、唐宋元明的陶瓷，我们在日常生活上虽然并不使用，但都知道是宝，难道那样绚烂的旧文字及历代的文化遗产，我们还不知道是宝吗？毫无问题，中国文化的精神处今后还要得到两重保障：有旧文字的死封，还有新文字的改装。”

“站在（国语）罗马字的立场而反对新文字的人，我们似乎应该视为同路人。能够采取相互学习的态度，恐怕是较好的办法。（国语）罗马字运动真的在推行着的话，对于新文字运动是只有好处，绝对没有害处的。在（国语）罗马字运动的主张方面，恐怕也有好些值得我们学习的东西存在，我们应该赶紧去学习。主张（国语）罗马字运动的人而反对新文字，一定是学习过新文字，我们最好还要诱导他们再学习。多作理论上的探讨，少作感情上的论争，恐怕是较好的诱导方法吧。”“自然，还有站在政治立场而反对的人，对于这种人我们是没

有办法，而且也用不着跟他们作口舌和笔墨的论争了。答复这种人的最好办法，也就是加紧我们的学习。他们的目的是要我们不要学，我们就偏要学；他们的目的是要我们不要教人学，我们就偏要教人学。假使他们要拿出最后的武器来，那我们是早把生死置之度外了。这样，才是正确的斗争。”

1908.2.1日，《时代日报》副刊《新语文》第44期发表周述人的《论拼音文字的急需提倡》。文中说：“我虽然不是研究文字学的人，但我知道拼音文字急需提倡。因为文字的好坏（大家使用起来是否便利）给我们的影响实在太大了，关系太密切了，使我们不能不关心，不能不說話。正如我们虽然不专门研究政治，可是知道某一种政治好还是坏，虽然对于营养化学懂得不多，但是领来的户口粮，不是陈年的碎米，便是祥和灰砂的麦粉，总是不愿意吃下去。我们对于文字也是这样，因为对于我们的关系太密切了，生活的影响太大了。虽然我没有研究过文字学，但我究竟知道它好不好，便利不便利。”文中谈了汉字的查字困难、读音难记、书写不易、脱离口语、吸收外语不便、阻碍新的进步文化等等不便利之后，接着说：“如果救人生命及做与人有益的事是一种善行，那么有人提倡实行拼音文字是最大的善行之一，是没有疑义的。因为这事将对绝大多数人有极大的利益，也是等于救许多人的生命战。这种仗念系从非常公正的立场出发。开手通行拼音文字对于我个人，反而要多学一些东西，虽然不繁难，究竟总要多花一点时间，可说反多一些负担，却没什么明显的利益。我因为相信这种改革对于现在的大多数人及将来的人们非常有利，所以非常赞成，有拼音文字的书报出来，情愿教些时间去读，去学习写。尚已认识若干汉字的人，肯抱定只要与大家有益便是牺牲一点自己也

不计较，也就是与现在文字上求解放的人们（因生活压迫与汉字难学成为文盲的人们）站在一起，与把将来的进步看得比现在个人的便利重要时，拉丁化的推行一定阻碍少得多。倘若不，只好大家努力打通的。”

2月

〔上海〕

909. 《时代日报》副刊《新语文》第47期发表曹伯韩的《关于北拉写法的几点意见》。文中主张：（一）“的”作形容词词尾时写作——d；作副词词尾时写作——di；作名词所有格时写作di；在动词词组或形容词外语后面写作de。（二）taa（她）写成te。（三）序数的外文“No”不用，写汉语的“Di”（第）。（四）量词与前百的数词连写；方位词与前百的名词连写。（五）用q表示重叠的音节。（六）单用的so（所）独立。

3月

〔上海〕

910. 《时代日报》副刊《新语文》第50期讨论曹伯韩提出的写法意见，发表Angz（方仁麒）等的《对于曹伯韩先生的几点写法意见的意见》，共三篇。

911. “开明书店”出版郭绍虞的《语文通论续编》。作者在自序中谈到了文体与文改的关系，文中说：“语言可以决定文字，同时文字也可以决定语言。语言文字可以互相决定。所以又可以决定文字。决定思想。所有文学的精神体制与风格，差不多可以说没有不被决定

于语言与文字的。”“近来很多人主张语言与文字协调，以便笔底写出的语言，即是口头说出的语言。这种主张不能说错误，而且照这主张以进行时，也很有些人从事于这方面的试验而得到成功。但是由推行的成效看，却不能说广。报纸的社论，可以是语体，但不一定符合于口头的语言；新文艺的创作，也可以是语体，但也不一定符合于口头的语言。这些并不是一般作者故意要在语体中同再有语文之分，实在因为这种现象都是受了文字的牵制。所以我以为文字不改造，则将来的新文艺虽则是语体，但是可能会形成语文之分的。因为在文字未改造以前，有些语体文虽不合于口头的语言，但并不妨碍它的存在。这只要看谚语，便是一个坚强的证据。这即是所谓文字决定语言。只有索性改造文字，变为拼音，然后口头所说与笔底所写始能取得真正的一致。然而到此地步，口语所用的语言一定又会与现在所用的不尽相同，这也就是所谓文字决定语言。”“使中国文学高于诗的美，音乐的美，这是文字。使中国文字远高于语言，尤其远当时口头的语言，这也是文字。因此，使中国文学隔开了民众，使中国民众交成了文盲，这也就是文字。我们讨论音节问题，扶择出中国文字的神神优点，但在民众教育上，却显出了神神的弱点。文字可以决定文学，我们于论述古文学时，固然觉得可以高兴，可以自傲；但是文字又可以决定文化，我们于远望未来的文化时，却又不免有些自馁。维持乎？改造乎？愿与关心此问题者一商榷之。”

〔山东解放区〕

612。“新华化学制药厂”出品的“新华丹”，包装纸上用新文字拼写货名。

〔香港〕

913. “香港新文字学会”出版辛丁编的《拉丁化新文字国语课本》和《拉丁化新文字高级课本》。

5月

〔上海〕

914. “国际文化服务社”(International Culture and Service Society)出版的《Today's China》(《今日中国》)第3卷第3期发表胡仲持的《An Alphabet For The Chinese》并转载《时代日报》副刊《新语文》发表的美国人Olin H. Monsley写给中国新文字工作者的中文拉丁化仗。

915. 《时代日报》副刊《新语文》从第60期起登载《北方话拼音文字(即拉丁化新文字)课本》。

〔香港〕

916. 曹伯韩编的《国语新文字读本》第一册油印出版。

〔北平〕

917. 陆志韦在“师范学院”演讲《目前需要的文字改革》，讲稿发表在《观文》第4卷第4期和天津的《益世报》上。演讲中认为：“关于文字的改革，有两点需注意：第一是文字的组织，换言之，即用什么文法、什么词汇。第二是字形字体，用汉字呢，还是拼音文字？现在我们应该抛开政治性，要为老百姓着想而提出此一问题。本人经过多年的研究，决不愿说气话，今愿将研究心得略述如下：(一)汉字决不能成为普遍的民族教育工具。一般老百姓连够读两年的书的钱都没有，而目前学校里的各种学科，无一不是用汉字写成。假使能有六年的成绩，亦不过如一小学毕业生，一封长一点的仗不会写，报

线不能读这全不能归罪于汉字但它应负大部分责任(二)汉字的存废与中国统一不统一毫无关系因为有的多种民族讲一种语言也有一国讲多种语言(三)汉字的存废关于中国古文化能不能传下去孔夫子的能够传下来并非只以汉字是用口述也可以的。不过杜甫的诗却非口述能传但现在读杜甫诗的,又有几人死(四)中国话能不能用拼音呢我用了好多的时间研究的结果,用拼音字是可以的,用拼音字写下来是可以修的,写北方话可以,写别的方言更可以。换言之,如能用北平话拼音,用别的方言拼音是又可以的。其同单音词与同音异义字却是个极大问题(五)如欲使拼音成功,必须用四声符号,必须先知北平老百姓一共用多少单音词。其方法是先记每字都加四声符号,然后看不用的将其取消,而拉丁化是需用一个四声符号的时候便加一个,说不定将来是可以汇合在一起的。如要将来使用拼音字,必须作作看。”“但最近的将来是仍需使用方块字的,诸如写文章,办基本教育,编小学教科书等。”因此沈讲中又批判现在白话文的“八不主义”,即“不文、不白、不古、不今、不南、不北、不东、不西”,“造成我们与老百姓间的隔离”,主张改正这种错误,办法是:“(甲)向老百姓学习,听老百姓说话。(乙)自己练习用口头语写,要说什么就写什么,千万不要装腔作势。(丙)现在最出名的小说,近于北平话的作品,大家讨论它应怎样写才好。此外将各种各样的北平话记下来,可以得到一真正的北平话词汇,可以从此种材料中研究句法,从而可以开始写国语法,除此全属空谈。”“一旦能写出真正的白话文,则语文改革工作已完成大半,因为那时如改用拉丁化,也可以马上写出来。虽然遥远,只待我们努力去做,终有一日会实现的。”

6月

〔上海〕

918.《时代日报》副刊《新语文》第62期发表外论《一件实际而切要的工作》，对《观文》第4卷第4期发表的金轮海的《文字改革的实验》一文中提倡的“核心汉字”，在新文字运动的立场上表示赞助，认为“可以减少人民学习汉字的困难”。“核心汉字”的办法是从北方话三百八十二个音节中，每一音节选一常用字为代表，作为“核心汉字”，再以这三百八十二个“核心汉字”为基础，另选二千五百个常用字，编成同音字手册和小字典，供文盲学习。文盲学了三百八十二个“核心汉字”后，就可以从音识字，比较方便记识其他的汉字。

919.8日，《时代日报》被国民党反动派上海市政府勒令停刊。反动派捏造的几个罪名中，有一个是诬指该报副刊《新语文》上的“拉丁化读物”是指导学生反内战、反饥饿运动的“密码”。《新语文》这个白区唯一的文改刊物，从1945年11月用《语文》的名称创刊，到1948年6月停刊，先后一共出了126期，坚持了两年零七个月。

920.苏商“时代出版社”出版倪海曙著的《中国拼音文字运动史简编》。

7月

〔山东解放区〕

921.山东解放区除济南、临沂、青岛等少数几个县市外，其他地区全部解放，因8月中旬将召开山东全省教育会议，徐特立特地写了

一封仗给教育会议的三位代表，要他们在会上提出推行拉丁化新文字的问题。仗中说：“顷闻山东省8月间开全省教育会议，在内战还未结束以前，经费、干部、教育用具和书笈等一切均感困难，老一套行不通，新创造又来不及，教育需要又万分迫切，尤其是失学的青年和成年人的补习教育无成规可循，可以想见你们的困难。”“苏联革命前，许多教民族还没有文字，创造新文字是在革命后，以制造文字到今天不过二十余年，少数民族中已有许多科学院和许多专门家，能在自己的民族中造成高度的技术人材和科学家。中国的华侨将近全不识字，中国的新文字字母是瞿秋白同志在1930年制定的，而推行人是吴老和林老，只费几个月功夫，就将成万的侨苏华人的文盲成为知识者，可以利用新文字读政治及自然科学书笈。这一捷径我们应该采用。我曾在陕甘宁边区施行过，只需三百小时即可利用新文字学科学及学汉字。新文字又可以用来发表一切著述。四方百军来延安时，有许多文盲女子去学看护，既要学汉字，又要学德文字母，我们曾经试验过一部分先学新文字，经过新文字学德文，比之只学德文的学生费时间更少。这证明因文经过中国化更易学，因为新文字的拼音合乎发音学的规律，子音和母音均系根据发音学分类的，而西文字母子音与母音杂乱排列，只是历史的传统，缺乏科学的系列，学起来更难。我们高级小学甚至中学没有外国语科目，倘学会了新文字，也可以奠定拼音文字的基础。”“新文字推行的困难，由于知识分子有汉字作工具，又知边外国语文，因此变成新文字者就企图定型化，以便代替汉字，把新文字加上一些符号，增加文盲学习的困难。另一部分知识分子，以为新文字本身有许多缺点，专用自己的知识去找新文字的许多缺点，来反对新文字。他们不注意失学的贫民，只有不周密的文字

才易学，才易普及。公开反对新文字的人不会有，但无形的阻挠最有力。只有在文盲中有广泛的基础才能巩固。××（编者按：指林涛，即林汉达）传播新文字是在一狭隘的实验乡进行，没有群众基础。”“教育问题很多，消灭文盲为最要，你们的会议请将新文字问题一定提出为盼。”这封信后来在山东出版的《新华文摘》第3卷第7期发表。

8月

〔上海〕

922. 苏商“时代出版社”出版倪海曙编著的《中国拼音文字概论》。书中的“拼音文字”即拉丁化新文字，因当时白区不许公开提“拉丁化新文字”。

12月

〔哈尔滨〕

923. “东北书店”出版张雁编著的《中国新文字概论》和《两用检字》。

1949年

1月

〔沈阳〕

924. 27日，从香港来东北解放区的“香港新文字学会”理事长冯裕芳因肺病及喘病复发，在沈阳去世。

3月

〔上海〕

925. 苏商“时代出版社”出版倪海曙编的《中国语文的新生——拉丁化中国字二十年论文集》，共九编：第一编《第三次文学革命和罗马字新中国文》，第二编《世界语者介绍和讨论拉丁化中国字》，第三编《从大众语的讨论到拉丁化的提倡》，第四编《拉丁化和国语罗马字的论争和两种方案合流的讨论》，第五编《推行初期各种拼音文字问题的讨论》，第六编《抗日战争时期的拼音文字论》，第七编《抗日战争时期的拼音文字问题研究和实际工作的讨论》，第八编《抗日战争胜利后三年中的拼音文字论》，第九编《抗日战争胜利后三年中的拼音文字问题研究》。另有两个附录：（一）《1946年征求各界对于中国文字拼音化的意见》，（二）《拉丁化新文字出版物调查（1935—1948）》。全书共收论文150篇，60多万字。16开本，582页。

〔齐齐哈尔〕

926. “齐齐哈尔铁路局”在齐齐哈尔与白城子之间试验该局史汉武拟订的新文字电报方案。试验结果，证明这种新电报可以使通讯效率提高一倍以上。

4月

〔上海〕

927. 苏商“时代出版社”出版倪海曙编的《鲁迅论语文改革》，共三辑：第一辑《论文字的改革》，第二辑《论文体的改革》，第三辑《论反对意见和运动的做法》。

〔大连〕

928.《文教通讯》(周刊)第40,41号讨论教不教注音字母的问题,第41号发表武木的《学国音不如学新文字》。

〔齐齐哈尔〕

929.11日,“东北铁路总局”召开“电报工作者代表大会”。会上通过史汉武拟订的《新文字电报方案》。

〔哈尔滨〕

930.“东北书店”出版张雁编的《北方话新文字初级讲义》和《北方音新文字课本指导书》。

〔香港〕

931.“香港新文字学会”编审部出版《语文丛刊》之一《鲁迅与语文运动》。内容有黄毅芬的《鲁迅先生与语文改革运动》,Boxan(曹伯韩)的《汉字同字异调及异音举例》和《谈同音字问题》、冯裕芳的遗著《对于参改方案的忌见》、庄嘉农的《关于闽南话拉丁化运动》、任重的《方言和新文字》、宜闲的《外来语写法问题》、华嘉的《我们该出版一本广州话小词典》、黄石的《许地山先生与新文字》等文章,另有《参考资料》7篇、《拉丁化文章选译》8篇。

932.《专年知识》半月刊第46期发表Boxan(曹伯韩)的《谈谈中国新文字运动》。

5月

〔天津〕

933.4日,陆志韦在北京、天津解放后创刊的《进步日报》发表《五四纪念再谈谈新文字》。文中说中国文字是“封建性的”,这

种“封建文字的锁链又是双重的，第一重是不许人说话，只许写文言文。第二重是不论写文言也罢，写白话文也罢，只许用方块汉字，不许用拼音文字。”文中说：“白话运动的成功，只打断了一重锁链，就是文言，可没打断第二重，就是汉字。其实第一重也没全然打断，因为我们写的白话不是纯粹白话”，“那不象话的教科书跟报导文字又害了我们三十年了”。文中认为用同音假借的办法，“普遍的写别字，确实是可能的”，“这样写北京话，只需要一千二百多字，四声全备”，“北京区的工农大众真就会在外期间内学会写字、做文章、发表思想”。但是作者“并不敢这样主张”，“主张的还是千千万万用拉丁字母拼音”。文中说：“在老解放区，拼音文字好象推行不开。跟着解放军到天津来的，只有“华北大学”的胸章上、淮南出产的烟卷的纸包上，有几种报纸的名称上，还带着几个拉丁化字。”作者“打听几位从不同地方来的干部，据说拼音文字不大通行，老百姓不需要它。”文中说：“凡是为中国人的文化水准着急的，不能不把这情形看得十分严重”。他推想推行不开的原因，有以下几点：“（一）老百姓……没有时间来搞什么文化。”“（二）满街都是方块字的招牌，念了拉丁字，连店号都不认识”。“（三）干部们不提倡这个，党政军的首长，多半对它不发生兴趣。”“（四）拼音文字的内容太偏重政治常识……并没有给人简单的衣食住的常识。”“（五）拉丁化的拼法（所谓“北拉方案”）根据山东半岛的方言，在音文区行用，未免有点隔膜。”“总而言之，过去的工作可以说是失败了，至少没有完全成功。自从解放了大都市，一个新局面临到了，以后我们的民众，不单是农民，还有上百万的工人，特别是大工厂的工人。他们的需要跟农民不同。他们的政治常识比农民高，学习的范围比农

民大，也更热心的追求文化，城市的干部以及知识分子应当多为他们着想了。”文中提出了四个“最低的要求”，“一是赶快用大众话修改中小学的教科书，学写报章文字，不能再用‘普通话’了。二是在各大城市记录方言，在北平就记北平话。三是由政府指派一个学术性的研究会，重订方言的拼音格式。先从国语入手，可是同时必得考虑到别种方言，所以必得同时研究方言的拼音格式（至少应当包含广东方言跟上海方言）。四是先在北平、长辛店、石景山的区域里试办推行拼音文字的工作，从此可以研究出一个可以推行的方式来，然后再试办一种拼音的方言报纸，编一部方言词典。”最后说：“据我看来，统一国语的梦想，一时只可以放弃。没有各种拼音方言做基础，断不能教中国人说一种共同的方言，几年之后，中国的文字教育才能达到英国的程度，或是苏联在中亚细亚希望能达到的程度。莫吉利文在本国能统一到英伦全岛跟爱尔兰的北部。凡是受过学校教育的英国人，不论在英格兰，在威尔斯，都能说两种话。威尔斯人就能写两种文字。”

934.5日胡愈之在《进步日报》发表《五四与文字改革》文中说：“五四新文化运动是从文字改革运动开始的。……从文字改革运动开始，新文化运动向着社会科学的各方面广泛展开。拿过去三十年的经验来做一个总结，文字这方面的进军虽然发动得最早，所获得的胜利并不算太大，和哲学、经济学、政治学、军事学、历史学，以及文艺各方面的战线来比较，文字战线上所得的结果是更少一些。”“只有在五四新文化运动开始的最初十年中，文字改革有了一些进展。在以后的二十年中，就停顿下来。特别自从抗战以后，文字战线方面，即使不是全方面退却，至少也只是采取了守势。”“在五四运动初期，所获得的进展是什么呢？第一是打败了文言文，建立了白话文的新阵地。

第二是开始向方块字进攻，提出了汉字的存废问题。“到此为止，只是到此为止，以后我们就没有能够取得更进一步的决定性的胜利。”文中说：“文字与一般的精神生活的方式相同，不能用命令来废除，也不能在外时间内加以改造，一定只有通过长期的逐步改造的过程，到最后才能完全废除旧的，建立新的。”文中也谈到了拉丁化新文字，说：“由逐步改造汉字，帮助汉字教育，以达到代替汉字，废除汉字，这就是拉丁化新文字运动的目的。这就是说，首先用拼音的新文字来帮助儿童和文盲学习方块字，局部解决方块字的‘不便于识，不便于写’的困难，以后使汉字和新文字混和起来，最后做到以新文字代替汉字。”“但是二十年来的拉丁化新文字运动，却并没有能够依着这个方向走。这一方面是由于一般知识分子对于汉字的保守性，另一方面也由于新文字运动多少走了偏向。新文字工作者多年以来所努力的，只是创造拼音字，以代替汉字，并没有把新文字运动和改造汉字工作结合起来。新文字工作者，直到现在还只是在农村中打沈击，对于几千年来方块字的坚固堡垒，并没有动摇丝毫。”因此，作者认为“五四以来的文字改革运动，只能说是刚开了头。许多基本问题，都没有得到解决。到目前为止，我们少数知识分子所用的文字工具，依旧是几千年来封建社会所遗留下来的一套陈旧不堪的工具，由文言改为白话，最多不过是在旧工具上涂了一层新的油泥。至于占全人口最大多数的劳动群众，至今还没有一套适合于他们的文字工具。”“现在知识分子都明白，一切应当做到从群众中来，到群众中去。但是我们没有一种适宜的文字工具来传这群体的思想感情，这是一件多么困难的事呢？”“在全国解放，人民翻身之后，要是仅仅为了上识字课，为了消灭文盲，就要费去十年的宝贵时间，这又是多么大的浪费呢？”

“提醒大家，当人民革命获得胜利，人民有了自己的政权的时候，我们不应忽略一件事，那就是完成五四以来没有完成的文字改革工作。这一件工作是长期性的，但也是重要而且迫切的。”

〔北平〕

1935. 29日，吴玉章邀请黎锦熙、罗常培、胡愈之、叶圣陶、陆志韦、陈定民、叶丁芾等，在“师范大学”座谈中国文字改革问题。

〔大连〕

1936. “大连市识字运动委员会”编辑和出版用新文字给生词注音的《大众文化课本》4册。在课本的《交代在前》中说：“课文注音是拿词儿做单位，注上拉丁化新文字，是帮助大家学习用的，并不是要大家学习两种文字。如果大家不愿学习拼音，或者教的人不会新文字，就可以按照汉字一个个的教学。但是我们相仪，如果初学的人学会拼音的法子，那么学会了第一册以后，每个人都可以自己学会第二、三、四册。”

〔杭州〕

1937. 5日（杭州解放的第三天），“浙江大学”师生成立“浙江大学新语文研究会”。浙大师生在这方面的活动，开始于1948年的秋天，他们组织过一个“新文字学习班”，在“中国文学研究所”的图书室里，开过一周一次的学习讨论会，后来又出版新文字译报，油印出版《新文字课本》、《北拉方案》和《新文字入门》（后者曾一天售出300多本），并拟订《浙江话拉丁化草案》。“新语文研究会”成立后，规定任务为：“研究与推行新文字，建立方言新文字的语法和语音学；协助世界语运动；试探国内少数民族的拉丁化问题”

等。并在饭厅创刊新文字报《Meirh Sinwen》(《每日新闻》)一种。

〔齐齐哈尔〕

938. 26日,“东北铁路总局”举办的“新文字电报干部训练班”开学。学员26人,其中由“东北铁路总局”派送的电务干部20人,“北京铁路局”派送的6人,由史汉武担任教学。

〔上海〕

939. 27日,上海解放。新文字老同志叶籁士、周新武(李朴)王益(王弦)等随军南下,到达上海。

〔香港〕

940.《专年知识》的“五四特刊”发表Boxan(曹伯韩)的《关于方言文学和新文字》。

6月

〔天津〕

941. 15, 16日,《天津日报》副刊连载发表邢公畹的《重提拉丁化运动》,文中对拉丁化新文字作了介绍和批评以后,肯定地说:“我们相仗,中国文字是必须要进行改革的,而且我们又相仗在各种改革文字的方案中,拉丁化的语文政策会更被重视,因为它不但可以用来化除文盲,而且它本身具有可以提高为科学的中国文字的足够条件的。我们希望华北的所有文化教育机关能重视这一运动,因为北方汉语区相当广大,正好做一个拉丁化的试验区。”又提出七点意见。(一)不立刻废除汉字,到全部使用新文字的时候,方块字也仍然作为旧体文字存在。(二)汉字是现时似乎坚固,但已经开始死亡

的东西。拉丁化文字是正在产生着和发展着的东西。(三)拉丁化不应光给人民一种“拼音的方法”，还要人民创造出一种“定型的文字”来。“所以在拼法上固然要求便易，书写上却要求定型”。(四)“在不繁琐的条件下设法保持声调标记”。(五)“在必要时”，新文字也可以利用书写条例来区别同音词。(六)“先就某一方言区的工农大众试验推行”。(七)调查清楚推行拉丁化新文字的实际困难，设法予以解决。

〔北平〕

942. 唐兰出版《中国文字改革与理论合方权》(《中国文字改革的理论和方案》)，书中提倡他草拟的由“形声文字与方块字”混合的《切音文字草案》，认为这“才是民族自己的形式”，“是反映中国民族的语言的”，并批评国语罗马字和拉丁化新文字等为非民族形式。

7月

〔北平〕

943. 2日，“第一届中华全国文学艺术工作者代表大会”开幕。大会提案中，有关于推行拉丁化新文字的提案一件。案中要求艺术作品的语言文字，应该肃清不必要的文言成分，不用难的、古的、生僻的汉字。笔头语应该尽量口头化，并尝试用拉丁化新文字来写，使人民文艺更能取得内容与形式的一致。又要求在全国文协和各地分会中成立拉丁化研究组，从事用拉丁化新文字来创作或翻译的试验。提案人倪海曙，联署的有陈望道、周道人、陈中凡、俞平伯、陈子展、魏金枝、巴金、方令孺、唐弢、孔罗荪、凤子、陈阮、亚克、章靳以、

吴组缃、曹峙华、李广田、赵景深、袁水拍、徐迟、劳荣、何公超、金近、王辛笛、赵象坐、马健翎、马彦祥、熊佛西、梅兰芳、周伐芳、冬天民、柯甲、应云卫、沈浮、陆地、刘开沅、陈炳桥、力群、倪貽德、叶浅予、陆万美、艾中仪、茅盾文、李桦、滑田友、盛此君、常任侠、陈洪、张文纲等68人。

944。“华北大学”重印出版吴玉章的《新文字与新文化运动》。

945.23日，“全国教育工作者代表会议筹备会”开布。吴玉章在开布式的讲话中提到汉字改革的问题，认为“中国文字必须改造成为简明的、现代的、进步的文字。”

〔上海〕

946.10日，上海新文字工作者50多人，假座“市立女子师范学校”举行上海解放后第一次座谈会，通过成立“上海新文字工作者协会筹备会”，推举陈鹤琴、倪海曙、任以奇等七人为筹备委员。

947.23日，《文汇报》发表读者来信《拉丁化文字应普遍介绍》，文中提议该报开辟新文字专栏。

〔德寿〕

948.城关区“余不完全小学”教师暑期学习会学习新文字一星期。

〔临海〕

949.由青年团与学联会联合举办的“夏令活动团”设有《中国文字改造》课程一种，内容主要介绍新文字的理论和方法。

〔香港〕

950.香港《文汇报》副刊《社会大学》连载发表Boxan（曹伯翰）的《新文字讲座》：5日发表《新文字运动的初步介绍》：12

日发表《拉丁化与民族独立问题》；19日发表《新文字与固有文化》；26日发表《方言拉丁化问题》；8月2日发表《对“六书”派和基本汉字派的批判》。

8月

〔北平〕

951. 7日，吴玉章、徐特立、黎锦熙、罗常培、萧三、叶圣陶、陆志韦、叶丁易、胡绳奎等发起组织“中国文字改革协进会”，在“华北大学”举行发起人会议。会上经过热烈讨论，拟定了《中国文字改革协进会章程草案》，并交换了关于拼音方案和连写方法的意见。

952. 23日，“中国文字改革协进会”发起人会议举行第二次会议。出席的除原有的发起人外，还有新增加的发起人胡乔木和聂真。会上修改了章程草案，商定了成立日期，并展览了苏联出版的拉丁化新文字的教科书、读物、词典，国内关心文字改革的人们写给吴老的信件，以及一些个人拟订的拼音方案。吴玉章在会上指出，中国文字改革的原则，应该力求科学化、国际化、大众化，新的文字应该是以拉丁罗马字母为主体的拼音文字。

〔上海〕

953. 上海郊区七宝镇“东壘上国民学校”、“大夏大学”数理系、上海“第一屠宰场”、“上海进出口业职工会”等单位的新文字同志，开始进行新文字活动，除组织学习外，还出版墙报，并与“上海新文字工作者协会筹备会”取得联系。

〔无锡〕

954. 23日，“苏南拉丁化中国字研究会”在“江苏省立教育

学院”成立。主持者为该校教授沈叔良。

〔杭州〕

955. “浙江大学新语文研究会”在《当代日报》创刊《新语文》副刊(周刊), 每期半版。

〔温岭〕

956. 浙江“温岭新文字研究会”酝酿复会, 油印出版朴至大编、王洪道校订、陈伦发行的《温岭话新文字课本》。

〔宁波〕

957. 24日, “宁波新文字研究组”成立。发起人为任奕山、刘维家、张绪特、张良卿、刘四维等。

〔香港〕

958. 14, 15日, 香港《文汇报》连载发表“香港新文字学会”准备送交“人民政治协商会议”的提案《请设立拉丁化新文字实验机构、逐步完成中文拉丁化工作、以便提早扫除文盲、发展现代文化建设案》。案中首先说明了拉丁化新文字与新民主主义文化建设的关系, 认为“在新民主主义革命胜利以后, 新文化的建设将成为创造新中国工作的一个重要部分。为了建设新民主主义的文化, ‘文字必须在一定条件下加以改革, 言语必须接近民众’ (毛泽东, 《新民主主义论》第十五章)。因为新民主主义的文化是人民大众的, 作为文化工具的语言文字, 一定要适合人民大众的使用。过去为士大夫独享其利的文言与汉字, 在学习及使用上, 必须支付过多的时间、金钱和脑力, 决不是一般劳动生产分子的经济能力所能担负。又因为新民主主义的文化是科学的, 旧文字使青年大部分时间耗费在文字的认识上, 求知识、研究科学的时间反被缩减到最低限度, 加以旧文字不便于吸

收国际化的科学用语，不便于编排字典、图书目录、公文档案、报纸剪贴等，以及利用现代文化工具，如打字机、电报、活板印刷等，又不便于中国书刊流传国外，以致现代学术的普及与提高、中外文化的交流，都受了很大的阻碍。这种事实证明旧文字不是发展科学文化的工具。”案中又认为拼音文字运动是现代中国语文改革运动“最主要的一环”，劳动人民学会拼音文字后，凭着它的解释，“进一步学习汉字，也可以无师自通”。所以，“只有拉丁化新文字，才是劳动大众所能运用的新文化的工具，也才是给大众打开知识之门的唯一的钥匙”接着，案中介绍了拉丁化新文字运动的产生和发展经过，以及香港的新文字工作。最后提出6点建议：（一）“军事时期在大半个中国已经过去”，拉丁化新文字的研究实验工作已不难进行。（二）拉丁化新文字是适合大众学习的文字，但还有一些技术上的困难，需要在实验过程中解决，还需要编印课本、读物、工具书，培训干部，创造一定条件。（三）“首先推行北方话拉丁化新文字方案，供全国拉运工作者广泛使用，逐渐确定字形，完成一套文字，作为全国共同使用的全国共通语文。”然后再进行方言的拉丁化工作。“在这个试验性推行期间，新文字的造字工作大体完成，新文字的环拼也大致造成。以后便由政府正式公布方言新文字为扫除文盲的工具，并编入小学低年级的语文课程，共通语新文字编入全国小学中高年级的语文课程，并首先在北方话区实行。接着，中学以上的自然科学和外国史地等课，也逐步改用新文字教学。”（四）“推行新文字并不废除旧文字，不适旧文字的使用应该加以改良”。改良的办法是：（1）现代汉语所不用的汉字一律不用，人名地名用时，要用新文字注音。（2）科学名词的新造汉字一律取消，改用拉丁化写法。外国人名地名，以及一

切“佻声托事”的调儿，也逐渐改用拉丁化写法。(3)避免听不明白的同音词。(4)单音词尽可能换用复音词。(5)白话文尽可能口语化。(6)一切书百语都用白话，应用文也不例外。(7)横排横写。(五)“在汉族语文拉丁化进行的时候，少数民族语文拉丁化也应该同时注意”。(六)“为了实现以上各点，中央人民政府文教部或教育部应迅速设立一个全国性的拉丁化新文字实验机构，统筹各民族的语文改革事宜，并且附设调查、研究、出版、教育各项组织，以便利工作的进行。”

9月

〔上海〕

1959.4日，“上海新文字工作者协会”成立。假座上海市军事管制委员会文艺处举行成立大会，出席来宾40多人，会员110人。市大教联、总工会、人民电台、“上海诗歌工作者协会”、“上海儿童读物作家联谊会”、“上海世界语工作者协会”、“华东新闻学院”等单位，以及《专年报》、《人民文化报》、《世界知识》、《新中华》、《时代》半月刊、《小朋友》等报刊，都派有代表参加。大会于上午8时开始，通过推举陈望道、陈鹤琴、叶籁士、王益（王弦）、倪海曙等14人为主席团。陈望道致开会辞，筹委会任以奇报告筹备经过。在会上发言的有郭绍虞、周予同、吕叔湘、周新武（李朴）、陈伯吹、沈叔良、裘光明、李郁盛等。郭绍虞认为新文字根据人民语言，有群众基础，所以有前途，有希望。周予同分析经学与文字学的关系，指出以后研究文字学，不但要摆脱《说文解字》，而且不应该停留在汉字的研究上。吕叔湘认为要解决中国的文字问题，只有两条

路：一条路是强迫全世界的人都来学汉字，事实上这是不可能的，那么只有丢掉汉字，走另一条国际化、拉丁化的路。周新武批评过去的新文字工作者犯了急性病，群众基础还不够巩固，今后应继续扩大和巩固群众基础，多改过左的口号。又代表人民电台表示可以考虑广播新文字节目。陈伯吹报告儿童读物作家曾经讨论过新文字与儿童读物的关系，认为新文字可以解决对于儿童读物语言特别重要的声音效果问题。其他发言的如“苏南拉丁化中国字研究会”代表沈叔良、“清华大学新文字研究组”代表袁光明、郊区七宝镇“东墅上国民学校”校长李郁盛等，都用实践的经验说明新文字是群众需要的，也是群众容易接受的。最后大会通过了会章、宣言和给吴老的致敬仗，以及纪念抗日战争和解放战争中牺牲的新文字同志的家属的慰问仗，并选出陈望道、陈鹤琴、叶籁士、焦风、王益（王弦）、倪海曙、周新武、陈辰、姜椿芳、艾中全、任以奇、方仁猷、萧聃、王平等15人为理事。

1960.11日，“上海新文字工作者协会”假座“华东新华书店”召开第一届第一次理事会，会上选出常务理事七人，并推举陈望道、倪海曙为协会正副主席。决定今后工作方针为：把新文字运动与当前的政治任务密切结合，以工农为主要推广对象。

1961.16日，《时代》半月刊第9年第25期出版《上海新文字工作者协会成立特辑》，内容有《上海新文字工作者协会成立宣言》、《大会给吴玉章同志的致敬仗》、《新文字运动消息》（18则）和倪海曙的《关于目前新文字运动中的几个问题和今后上海新文字工作的计划》。后者谈了五个问题，（一）政府推行不推行的问题，（二）方案多改不多改的问题，（三）民族形式的问题，（四）同音词的问题，（五）方言与共通语的问题，并对今后上海新文字运动的教学、

研究、组织、出版等工作提出了初步计划。

962. “上海群众图书公司”重印出版《新文字入门》。

〔北平〕

963. 6日,《人民日报》发表陆志韦的万字长文《关于拼音文字的方案的意见》,对北方话、江南话和广东话三种拉丁化新文字方案作了介绍和批评,提议它们相互统一,又对定型化和标调等问题发表了意见。

964. “中国大辞典编纂处”出版黎锦熙的《国语新文字论》(《师大文史丛刊》第一期抽印本),文长十万字,分十二章:(一)引言;(二)中国文字改革是属于国语的;(三)国语新文字用哪一种字母;(四)国语罗马字与拉丁化新文字;(五)国语新文字在字母方面的一定条件;(六)汉字存废问题;(七)汉字处理办法——改良;(八)汉字处理办法——改换;(九)汉字处理办法——退休;(一〇)标准语与方言;(一一)少数民族的各种语文;(一二)语法与词汇,大众化与教育化,最后还有一个“结语”。文中谈到字母方案,认为“国语罗马字”与“拉丁化新文字”“本来同源”,不同的只是“拼写上的技术(声调)问题”和“推行上的程序(标准)问题”,“国语罗马字”若单论它的“基本形式”,则实与“拉丁化新文字”是一炉共冶的,在扫除文盲的共同目标上。假若当初不自创“注音字母”,而采用这样的基本形式,大家合力推动起来,那末拉丁化早已通行于中国的人民大众了。文中第五章谈国语新文字在字母方面的一定条件,提出了制订方案的七条原则:(一)“以采定字母,直标语音为主”;(二)采定字母“以国际化的拉丁罗马字母为主”;(三)采定的字母“应以‘最广义的国语’为对象,应能代表全国汉

语的各种方言和境内少数民族的各种语言的简要·音素·”；（四）应适当地处理声调的区别；（五）应定型地词儿连写；（六）代替汉字之外，还要考虑与汉字并行的问题；（七）在“汉字尚在活跃的时代”，必须设计“注音汉字”。

1965.2 1—27日，“中国人民政治协商会议”第一届全体大会在北平举行。开会期间，除了“香港新文字学会”寄去《诗设立拉丁化新文字实验机构、逐步完成中文拉丁化工作，以便提早扫除文盲、发展现代文化设施案》外，“上海新文字工作者协会”也寄去贺仪一件，仪中拥护国歌用白话的决定，提出“希望将来的宪法也一定用白话来写”，并“诗求会议对于怎样扫除占全国人口百分之八十左右的文盲的问题，怎样为国内还没有文字的少数民族获得文字的问题，能够照顾到、注意到”；又“诗求会议注意推行拉丁化新文字事业的实现”。

10月

〔北京〕

1966.4日，《人民日报》发表 Boxan（曹伯韩）《关于拼音文字的几点意见》，对陆志韦《关于拼音文字的方案的意见》一文中的若干问题提出商讨。

1967.6日，“中国文字改革协进会”发起人会议在“华北大学”举行第三次会议，出席的有吴玉章、黎锦熙、罗常培、茅盾、范文澜、叶丁易、胡绳、袁真等。会上决定本月10日举行成立大会，会名改为“中国文字改革协会”。

1968.9日，《人民日报》发表唐兰的《中国文字改革的基本问

題和推進文盲教育。兒童教育兩問題的聯繫》，繼續反對以拉丁化新文字為代表的拼音方案，提倡音符拼音與漢字混合的“綜合文字”。

1959.10日，“中國文字改革協會”成立，在北京協和禮堂舉行成立大會。到會的有全國各地語文工作者、華僑和少數民族代表，以及各界來賓100多人。吳玉章致開會詞，在会上發言的有徐特立、黎錦熙、羅常培、嵇文甫、陸志韋、李運昌、于力等。吳老在開會詞中說：“‘中國文字改革協會’在‘中國人民政治協商會議’勝利閉幕後召開，不僅慶幸我們文字改革工作者有了團結的好條件而且慶幸我們有了團結的好方法。因為中國人民政協是人民民主統一戰線的組織形式。它用協商的方法來協調各方口的意見，解決了許多重大問題，使我們建立中華人民共和國的伟大任務很光榮地勝利完成。這是一個團結一切力量完成艱巨任務的最好的方法。中國文字改革雖然比不上建立新國家的重大，但也是一個艱難而伟大的工作。因此我們必須學習人民政協這種精神來作我們工作的方法。”他說：“團結的方口是很廣的，不僅要團結用拼音文字來改革中國文字的人，就是在理漢字，如規定簡體漢字等的人。我們也一律要團結，但同時也要有一定的原則，才不致混亂無所依歸，使工作缺少效果。”他說：“‘注音字母’把漢字標音的‘反切’一變而為拼音法，這是中國音韻史上一个大變革，但是它的目的只是在注漢字的讀音，並不想成為一種拼音文字。到1926年，趙元任、錢玄同、黎錦熙等才在‘國語羅馬字拼音研究委員會’擬定國語羅馬字拼音法，這就使中國文字改革大大地進了一步。到了1931年，拉丁化新文字出現，又使中國文字改革工作得到了新的發展。自從拉丁化新文字在各地試行以來，頗有不少的成績。由於中國文字改革是一個艱巨的工作，必須經過詳細的研究，得到確定的結

论，并由国家用庞大的人力物力，加以有系统的推行，才能收效，而这种客观上和主观上的条件，现在都还不成熟，所以无论哪一种方案的文字改革工作，现在都还不能大规模地发展。我们现在的任务，就在于加深对于方案的研究，把国语罗马字、拉丁化新文字和其他改革方案的优点都吸收过来，把它们的缺点都去掉，以便求得一个完善的方案，作为国家将来作大规模的文字改革工作的准备。”最后他提出了目前文字改革的五项具体工作：“（一）汉字改革的研究：我们应当继续地研究汉字改革的各种方案，而以采用拉丁字母的拼音方案为研究的主要目标。汉字的整理和简化，也应当是我们研究的目标之一。（二）汉语和汉语统一问题的研究：我们应当继续进行汉语的综合研究和分区的调查研究，并研究以北方话为统一汉语的基础问题。（三）少数民族语言文字的研究。……（四）根据上述这些研究结果，与政府协作进行可能的试验。（五）继续文字改革的宣传：使多数知识分子和多数人民认识文字改革的必要，了解我们研究文字改革的成果。”大会通过章程以后，接着选出了西林、丁浩川、王兴国、天宝、田汉、司徒美堂、朱德海、朱早观、艾思奇、光未然、成仿吾、邢公畹、吴玉章、沈钧儒、沈雁冰、李立三、李维汉、李达、李济深、（李济深）李锦、何干之、何其芳、邵力子、林伯钊、林汉达、林曦（郑之东）、周扬、胡乔木、胡愈之、胡绳奎、胡绳、范文澜、柳湜、奎壁、马叙伦、徐特立、陈望道、陈鹤琴、陈嘉庚、陈其瓊、陈伯达、陈定民、倪海曙、乌兰夫、郭沫若、陆定一、陆志韦、黄炎培、张照、张友渔、张勃川、张冲、曹伯韩、彭真、叶圣陶、叶丁勇、叶籁士、景林、岑必武、杨特仁、刘善本、黎锦熙、序承志、巩绍英、潘梓年、钱俊瑞、卢正义、萨空了、宿福鼎、谢觉哉、聂真、聂绀弩、罗常培、魏道功

萧三、萧家霖等78人为理事(另留两名名额给待解放区的文改工作者)。

970. 11日,《人民日报》发表吴玉章的《中国文字改革协会成立大会开布词》和《中国文字改革协会章程》。

971. 20日,“中国文字改革协会”召开第一次理事会,出席理事40人,在会上发言的有吴玉章、司徒美堂、邵力子、陈其瓊、丁西林、林曦(郑之东)魏迪功、张冲、罗常培等。吴老提出成立几个专门委员会,来分别进行研究汉语拼音方案、整理和简化汉字、调查方言,以及研究少数民族语文问题等工作。大家一致同意把研究汉语拼音方案作为协会的主要任务,并同意把北方话拉丁化新文字方案作为研究的底案。同时又认为目前如何使汉字简体化和标音化,也是一个极值得注意的问题。会上选出吴玉章、成仿吾、沈雁冰、胡乔木、胡愈之、徐特立、陆志韦、郭沫若、马叙伦、倪海曙、陈定民、陈鹤琴、范文澜、张照、黎锦熙、叶圣陶、叶籁士、叶丁芴、彭真、钱玄瑞、罗常培、萧三、魏迪功、聂真等25人为常务理事。

972. “清华大学”成立“新文字学习组”,参加的有40多人,准备聘请专人指导,并与“中国文字改革协会”取得联系。

973. 25日,《人民日报》发表黎锦熙的《在中国文字改革协会成立大会上的讲话》和Boxan(曹伯韩)的《文字改革的几个问题》。后者提出了四个供讨论的问题:(一)新文字与旧文字;(二)民族形式和国际化;(三)精密化和简单化;(四)标准语和方言。作者希望“求得一致的了解”,“得到共同的结论”,以免“各人的具体方案相差太远,不容易弄出一个头绪来,结果会推延了这个运动”。

〔上海〕

974. 15日, “上海新文字工作者协会”举办的“新文字干部训练班”开班。学员有60多人, 新文字老同志叶籁士、焦风(方善埭)、陈尻、王益(王弦)、方仁麒、萧聪、倪海曙等都在班上作了专题报告。全班学员按照地区分成东区、西区、南区、北区、中区五个小组, 各小组后来相继出版了油印的新文字刊物。

975. “复旦大学”新闻系开设新文字课程, 由倪海曙担任教学, 一共开了三个学期。

976. “大夏大学”中文系开设新文字课程, 由丁勉哉担任教学。

〔金华〕

977. 金华新文字工作者耿劭、徐克明、韩海等发起成立“金华新文字工作者协会筹备会”。

〔德清〕

978. 蔡剑飞编的《德清话新文字课本》油印出版。

〔临海〕

979. “回浦中学”在“特种活动”项目中, 列入新文字学习一项, 成立了“新文字学习组”, 开始时参加的学生有30多人, 后来逐渐增多。

〔宁波〕

980. “宁波中学”在教师吕漠野(世界语者)的倡导下, 成立了“新文字研究会”, 又由于高秋三同学的要求, 连同高春三、高秋一两班都把新文字列入正课。

〔齐齐哈尔〕

981. 5日, “齐齐哈尔铁路局”成立“新文字电报研究委员会”。

发布举办新文字学习班办法，并指定齐齐哈尔、安达、昂昂溪、海拉尔、博克图、白城子、北安、扎兰屯等8个站为第一批举办地点。

982. 15日，齐齐哈尔、安达、昂昂溪、海拉尔、博克图、白城子、北安、扎兰屯等8个站的新文字学习班同时开班，共9班（齐齐哈尔站办了2班），251人，学习时间20天。达9个班结业时，平均成绩77分（个人成绩最好的99分），涌现模范教员5人，模范学员26人（成绩都在93分以上）。

11月

〔上海〕

983. 1日，《进步专年》（原名《中学生》）第217期发表任以奇写的《介绍拉丁化新文字》，全文分三部分：第一部分谈“把文字交给一切人”；第二部分谈“用国际化的字母拼出人民的语言”的总义；第三部分介绍拉丁化新文字的方案和写法。这篇文章后来又由“开明书店”印成单张，分赠函索的读者。

984. “时代出版社”增订再版倪海曙的《中国拼音文字概论》，改名为《拉丁化新文字概论》。

〔南京〕

985. 22日，“南京大学”中文系举行文字改革座谈会，出席的有陈鹤琴、方光焘、胡小石、张世禄等十余位教授和各院同学150多人，会上对国语与方言、文字与语言的关系、中国历史上文字与政治的关系、新文字与普及教育的关系，以及标注声调等问题交换了意见，也谈到了推行新文字的经费和印刷等问题。发言者的精神一致倾向于用拉丁化新文字来代替方块单位的汉字最后发起成立“南京大学

文字改革研究会”。当场有93人签名参加。

〔杭州〕

986. 杭州半年来举办了不少新文字班。“浙江大学新语文研究会”曾先后举办9班，人数最多时达300人。“省立杭州高级中学”曾举办一班，教师孙用；“省立杭州师范”曾举办6班，教师张同光。“省立女子中学”曾举办一班，教师张鸣镛。“公立安徽中学”曾举办一班，教师沈天驰、汪含芳；“公立树范中学”曾举办一班，教师张同光。此外，“杭州师范”和“杭州师范附小”教师，与杭州市劳动局工作人员曾合办一班，杭州市小学教师也曾合办一班，教师都是张同光。“浙江大学”教育系也曾增开“语文改革”课程一学分。

〔金华〕

987. 12日，“金华新文字工作者协会筹备会”举办的“新文字研究班”开班，假座“省立金华中学”举行开学典礼，出席会员70多人。会上由筹备委员陈伟卿致开会词，报告研究班宗旨在培训新文字干部，推行新文字运动，为完成中国文字革命而奋斗。会员查猛济报告文字变化的规律和拉丁化新文字运动的产生经过及发展方向。会员鲁定报告学习新文字的目的和筹备会的成立经过。最后经过民主讨论，决定每星期二、四、六晚上7时到9时半为学习时间。这个研究班在20日结业。

〔义乌〕

988. 22日，义乌新文字同志举行座谈会，决定成立“义乌新文字研究会筹备会”，并决定在筹备时期一方百吸收会员，一方百进行集体自我学习，规定每星期两次，学习北方话拉丁化新文字。参加筹备会的会员有30多人。大部分是中学教员和学生。

〔德清〕

989。“余不完全小学”规定从13日起，每星期举行“新文字座谈会”一次，由蔡剑飞主持。

〔宁波〕

990。“宁波新文字研究组”油印出版《Jin Wenz》月刊，创刊号的内容主要介绍拉丁化新文字的拼法和写法。

991。“宁波县立中学”成立“新文字学习组”。

〔慈溪〕

992。慈溪“锦坐师范”成立“新文字学习组”。

〔苏州〕

993。20日，苏州语文工作者举行新文字座谈会，决定成立“苏州新文字工作小组”，推举顾崇德、张宿为正副组长。

〔齐齐哈尔〕

994。1日，“齐齐哈尔铁路局”废除原来在铁路上使用的注音字母电报，改用拉丁化新文字电报。

12月

〔北京〕

995。4日，“中国文字改革协会”召开第一次常务理事会，出席的有常务理事吴玉章、黎锦熙、马叙伦、胡愈之、罗常培、范文澜、成仿吾等十余人。会上通过了常务理事会的组织大纲，并推举吴玉章、黎锦熙、胡乔木为协会正副主席，蒙方策研究委员会正副主任，罗常培为地方语文研究委员会主任，黎锦熙又兼汉字整理委员会主任，叶圣陶为编审出版委员会主任，袁真为常务理事会秘书处主任。

(上海)

996. 10日, 由“上海新文字工作者协会”编辑, “东方书店”出版的《新文字周刊》创刊, 16开6百(第2期起增加为8百)。创刊号发表有辅航(方仁麒)的《学好人民语言》、麒的《论方块字的向右横写》、苏树北的《诗不要做现代的张之洞》、任以奇的《北方话新文字讲座》(共10课, 连载10期), 以及《上海新文字工作者协会成立大会追记》、解放后各地新文字运动消息和“第一届全国文学艺术工作者代表大会”关于推行新文字的提案等。

997. “上海新文字工作者协会”成立“教学委员会”, 准备在上海各区举办新文字讲习班。

998. “新华通讯社华东分社”、“上海总工会”、“上海总工会劳工师资学习班”、“开明书店”编辑部、“中纺二厂”、“国强中学”“震旦大学”“上海市立图书馆”等单位开办新文字班。

999. “惠生高级助产学校”在学生会推动和校长的赞助下, 准备全校学习新文字。

1000. “解放日报馆”、“人民广播电台”、“自力女子学校”“市政府交响乐团”、“上海法学院经济学系”等单位的徽章, “解放日报馆”、“上海市日用品公司”等的招牌, 《解放日报》、《新少年报》、《时代半月刊》、《家杂志》、《进步青年》(原名《中学生》)、《科学大众》、《小朋友》等报刊的报头, 以及“永光肥皂”的货名等, 都用新文字注音。

1001. “上海新文字工作者协会”召开第二次扩大常务理事会, 通过: (一) 统一字母读法(子音字母除z, c, s, r, zh, ch, sh, rh外, 称读时一律与o拼), (二) 会徽会旗采用向日葵图案。

(三) 成立新文字出版物审读委员会。(四) 批准新会员等事项。

1002。“上海新文字工作者协会”出版《北方话新文字的方案和写法》、《江南话新文字的方案和写法》和《广州话新文字的方案和写法》三种小册子。

1003。“上海邮政管理局”、“大夏大学”教育系、“中华职业学校”、“新生小学”、郊区江湾镇“新本中学”等，相继举办新文字班。

1004。24日，《新文字周刊》第3期发表叶籁士的《新文字怎样被介绍到中国来》。

1005。25日，“上海新文字工作者协会”召开第三次扩大常务理事会议，通过《分会组织条例》。

1006。“亚洲妇女代表会议”的代表到达上海。“上海新文字工作者协会”把《新文字周刊》作为礼物分送给代表们。苏联中亚细亚各民族的妇女代表以及蒙古人民共和国和我国新疆地区的少数民族的妇女代表们，都能很快把封套上印的拉丁化新文字读出来。她们都说：“有了新文字，我们就可以很快的学习汉语了。”

(南京)

1007。17日，“南京大学中国文字改革研究会”举行成立大会。方光焘在会上发言，认为“改革汉字虽然有种种阻碍，但是我们仍要坚定信心，相信今后中国文字必然要走拼音的道路。文字的改革不是一朝一夕所能成功的，譬如日本的文字改革，从明治维新到现在已经有四十多年了，还没有完全摆脱汉字的束缚。另外我们须认清新文字并不是汉字的拼音。因此我们还得多研究语言。”陈鹤琴在会上发言，认为“列宁在十月革命刚成功的时候，就立刻宣布扫除文盲，

因为他说，共产主义是不能在满是文盲的国家里建立起来的，所以中国要走上新民主主义的坦途，也应该向苏联学习，用易学的新文字来完成扫除文盲的任务。新文字在我们知识分子看来是专茅萝卜，但是在工农大众看来却是鱼翅海参。因此我们必须推广，作为他们做主人翁的工具。”大会通过会章后，选出方光焘、樊元彰、陈鹤琴、钟兆璜、胡小石、胡适中、张世禄、于在春、戚法仁等15人为干事。

1008. 21日，“南京大学中国文字改革研究会”召开第一次干事会，推举陈鹤琴为总干事，方光焘、胡适中为副总干事。

1009. 26日，“南京大学中国文字改革研究会”举办新文字讲习班两班，由钟兆璜、樊元彰担任教学。

〔无锡〕

1010. “江苏省立教育学院”本学期增开“中国新文字”课程两学分，由沈叔良担任教学。另外“教育研究班”和“工友学习团”也都学办了新文字班，校内同学还出版新文字墙报和组织新文字研究会。

〔苏州〕

1011. 16日，“苏州社会教育学院中国文字改革研究会”成立，由“语文专多科”主任萧家霖任理事，会员60多人，分为两组，一是“拼音文字研究组”，研究中国各种拼音文字方案，一是“汉字整理组”，研究简化汉字和整理汉字常用字。

〔宁波〕

1012. 25日，“宁波新文字研究会”成立，假座“翰香小学”举行成文大会，出席会员50多人（已登记的本地和外地会员有140多人）。在会上发言的有吕漠野、周克任、王永跃、松先璜等，并由

“新华书店”张舟讲解新文字的字母和发音。大会通过会章后，选出理事11人。

〔德涛〕

1013。“德涛人民文化馆”馆名用新文字注音，工作人员一律用新文字签到。

〔天津〕

1014。“天津铁路局电报所”举办新文字学习班，由“东北铁路总局”新文字电报干部训练班毕业学员初哲明、阎国荣、刘兴亚担任教学，学员57人，27小时结业。

〔济南〕

1015。“华东大学社会科学院”一部三班成立“新文字研究小组”，参加的有25人，负责人曹士韦。

〔齐齐哈尔〕

1016。15日，“齐齐哈尔铁路局职工学校”第一期新文字电报队毕业，学员77人（女17人），学习时间22小时，考试平均分数在85分以上。

〔香港〕

1017。香港政府籍口维持治安，下令禁止当地30多个进步团体活动，“香港新文字学会”也在被禁之列。“上海新文字工作者协会”特为这事发表抗议书，并写信慰问港地新文字同志。